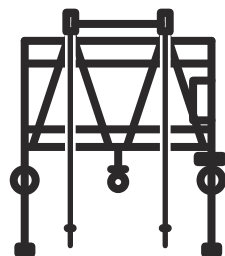




Husqvarna[®]



RIGG 900 F

EN	Operator's manual
FR-CA	Manuel d'utilisation
ES-MX	Manual del usuario

2-41
42-83
84-125

Contents

Introduction.....	2	Maintenance.....	27
Safety.....	6	Troubleshooting.....	30
Assembly.....	10	Transportation, storage and disposal.....	31
Installation.....	20	Technical data	35
Operation.....	24	Declaration of Conformity.....	41

Introduction

Product description

The product is a rigging system for storage tanks with floating roofs. The product can be used for external and internal operation. The product is only to be used for the EBE 900V shot blaster.

Intended use

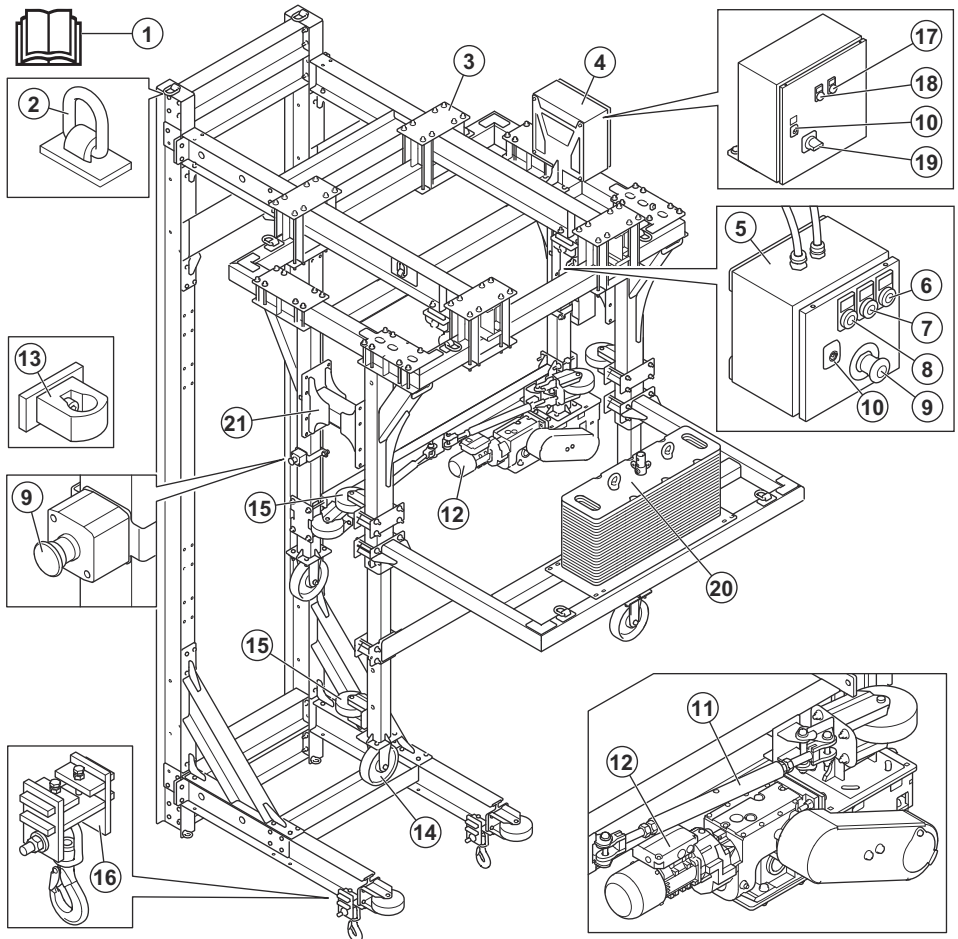
The product is used to move the EBE 900V shot blaster left and right along the vertical steel surfaces of storage

tanks. The product can be operated with the remote control or from the control panel. The remote control can be connected through the radio signal transmission.

The product is used in commercial operations by professional operators.

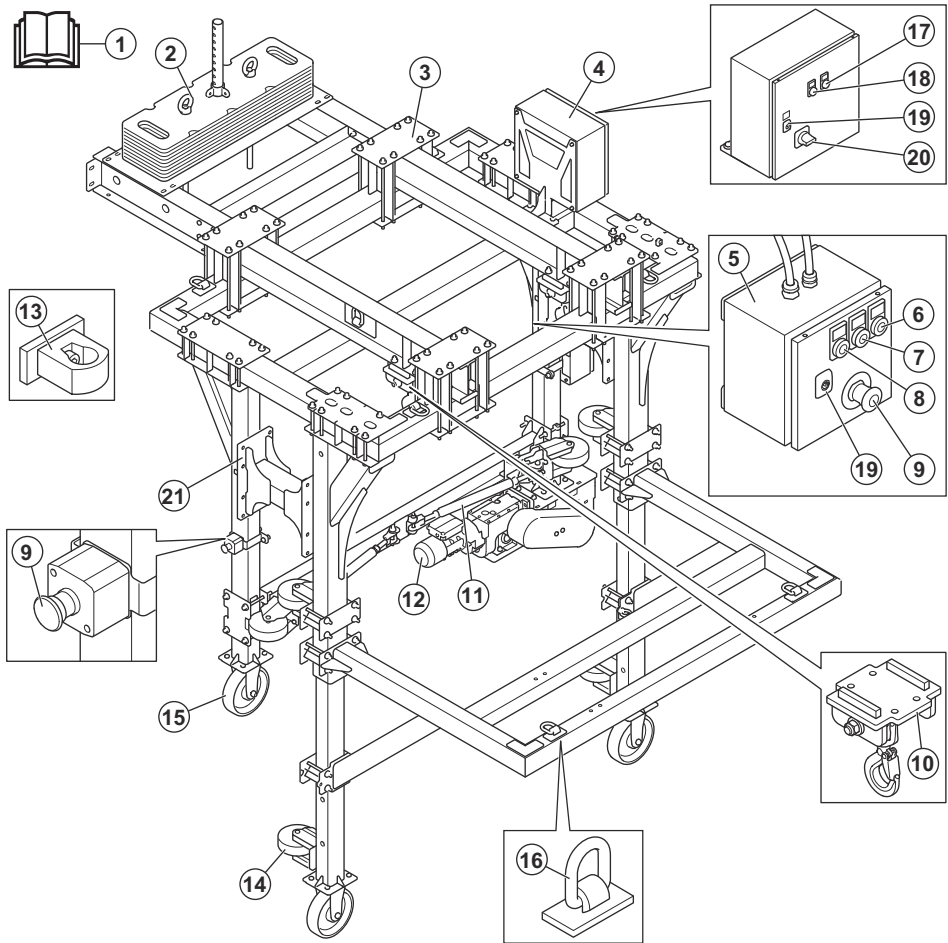
Do not use the product for other tasks.

Product overview, external blasting



- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Operator's manual | 12. Motor |
| 2. Lifting point | 13. Pipe clamp |
| 3. Stiffening plate | 14. Wheel |
| 4. Electrical box | 15. Support wheel |
| 5. Control box | 16. Suspensions for steel wire rope |
| 6. Left movement button | 17. Fuse sequence failure |
| 7. Control light | 18. Control voltage |
| 8. Right movement button | 19. Main switch |
| 9. Emergency stop button | 20. Counterweight |
| 10. Lock | 21. Reinforcement |
| 11. Stretching screw | |

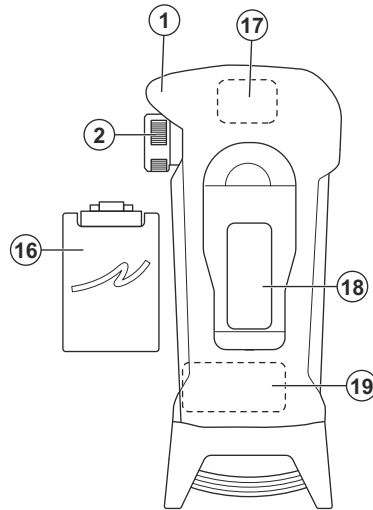
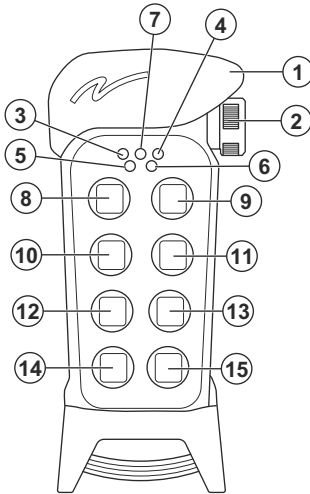
Product overview, internal blasting



1. Operator's manual
2. Counterweight
3. Stiffening plate
4. Electrical box
5. Control box
6. Right movement button
7. Control light
8. Left movement button
9. Emergency stop button
10. Suspensions for steel wire rope
11. Stretching screw

12. Motor
13. Pipe clamp
14. Support wheel
15. Wheel
16. Lifting point
17. Fuse sequence failure
18. Control voltage
19. Lock
20. Main switch
21. Reinforcement

Remote control overview



1. Rubber cover
2. Stop button
3. LED 1 (red)
4. LED 2 (red)
5. LED 3 (red)
6. LED 4 (red)
7. Top LED (red, green)
8. Button 1 (no function)
9. Button 2 (no function)
10. Button 3 (left movement button)
11. Button 4 (right movement button)
12. Button 5 (no function)
13. Button 6 (no function)
14. Button 7 (left start button)
15. Button 8 (right start button)
16. Battery/battery pack
17. Replace ID label (under the rubber cover)
18. Product label (inside the battery compartment)
19. FCC/IC label (under the rubber cover)



High voltage.



Lifting point on the product.



Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Use approved hearing protection.



Use approved protective helmet.



Use approved eye protection.

Symbols on the product



Warning: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Use approved protective gloves.



Use approved protective boots.



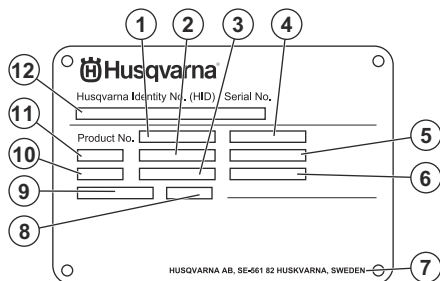
The product is not domestic waste. Recycle it at an approved disposal location for electrical and electronic equipment.



This product is in compliance with applicable EU directives.

Note: Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

Type plate



1. Product number
2. Product weight
3. Rated power
4. Rated voltage
5. Rated current
6. Frequency
7. Manufacturer
8. Value work load limit
9. Work load limit
10. Production year
11. Model
12. Serial number

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.



WARNING: Make sure at all times there is somebody you can call for help.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This

product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.

- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged or does not operate correctly.
- Do not do modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have done modifications to the product.
- The operator must conduct a general risk assessment.
- The supervisor must conduct a general risk assessment.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.



WARNING: The machine is not designed to hold loads above the rated load capacity. See the maximum load in the *Technical data on page 35*.



Attention Operators require training for working at heights.

- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
- Do not operate the product without all protective covers installed.

- Do not use the product to lift persons or other objects than the EBE 900V shot blaster.
- Maintain a safe distance and ensure a clear view of the machine when operating the control panel. The operator must be positioned close to the control panel. Always be ready to use the emergency stop in case of any unsafe situation.
- When using the remote control, remain on the ground and maintain a safe distance. The minimum safety distance must be equal to the length of the steel wire ropes.
- Do not stay below the product.
- Do not use the product on wood.
- Make sure that you know how to stop the product quickly in an emergency.
- Do not operate the product in too small steps. Frequent operation of the product in small steps can cause damage to the product.
- Before you go away from the product, stop the product and disconnect the power cord. Make sure that there is no risk of accidental start.
- Make sure that clothing, long hair and jewelry do not get caught in moving parts
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Make sure that there are no loose bolts and nuts.
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna dealer for more information.
- Make sure that there is no grease or oil on the handles.
- Make sure that there is no ice on the product. Ice has a negative effect on the function of the product and changes the structure of the material.
- Keep chemicals away from the product.
- Do not weld on the product or the steel wire ropes.
- Do not use the product unless you are able to call for help in case of an accident.
- Do not operate the product unless you can get aid if an accident occurs.
- The operator shall always work in compliance with the operating instructions

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment and when to use them.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.

- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection.
- Use approved eye protection with side protection.
- Use protective gloves.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.
- Use approved work clothing or equivalent close-fitting clothing that has long sleeves and long legs.

Fire extinguisher

- Keep a fire extinguisher near during operation.
- Use a powder fire extinguisher or a carbon dioxide fire extinguisher.

Work area safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.



WARNING: Make sure to have appropriate tools and lifting equipment for the purpose of assembling rig system.

- It is the responsibility of the operator to analyze the surface to be treated. The user should make a risk assessment on the basis of the information obtained about the surface to be treated and take proper precautions for the work to be performed.
- Do not use the product in fog, rain, strong winds, cold weather, risk of lightning or other bad weather conditions.
- Look out for persons, objects and situations that can prevent safe operation of the product.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur. The product creates sparks and flammable material can create ignition with the dust or fumes.
- Keep children, bystanders and animals away from the work area and at a safe distance from the product. The safety distance must be greater than the length of the steel wire ropes. The steel wire ropes can have different lengths.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Keep the work area clean and fully illuminated. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Make sure that there are no cables or hoses in the operation direction of the product.
- Make sure that there are no obstacles that the product or the shot blaster can get caught on.
- Make sure that uneven surfaces, such as welded seams or floor joints, do not stop the product.
- Make sure that there is sufficient airflow in the work area.
- The operators that do not stay on ground level when the product is assembled must be certified to work on altitudes and use a fall protection system.

- Make sure that you know the maximum work load of the construction that will hold the rigging system and the product.

Electrical safety



WARNING: There is always a risk of shocks from electrical products. Do not use the product in bad weather conditions. Do not touch lightning conductors and metal objects. Always use the product as given in this operator's manual to prevent injury.



WARNING: Always use a power supply with RCD (residual-current device). An RCD decreases the risk of electrical shock.



WARNING: High voltage. There are unprotected parts in the power unit. Always disconnect the power plug before you open the door to the electrical box.



WARNING: Make sure that the cable length is sufficient to cover the entire work area. Protect the cable from damage. Do not run over the cable.



CAUTION: The power generator must be sufficient and constant to make sure that the motors operate without problems. Incorrect voltage causes the power consumption and the temperature of the motors to increase until the safety circuit releases. The dimension of the power cord must agree with national and local regulations. The dimension of the mains socket must agree with the amperage for the electrical socket and extension cable of the product.

If the power mains has higher system resistance, short voltage drop can occur when the product is started. This can influence the operation of other products, for example flicker on the lights.

- The power plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Make sure that the power, fuse and mains voltage are the same as the voltage shown on the rating plate of the product.

- Always stop the product before you disconnect the power plug.
- Always disconnect the power supply before you open the electrical enclosure.
- Make sure that the ON/OFF switch is in OFF position before the product is connected to the power supply.
- Always disconnect the power plug during a long product stop.
- Do not use the product if the power cord or power plug is damaged. Let an approved service center repair the product. A damaged power cord can cause serious injury and death.
- Use the power cord correctly. Do not use the power cord to move, pull or disconnect the product. Pull the power plug to disconnect the power cord. Do not pull the power cord.
- Only operate the product on dry surfaces.
- Keep the product away from rain. Water that goes into the product increases the risk of electrical shock.
- Always disconnect the power cord before you connect or disconnect the connection for the motor cable and the electrical enclosure.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Make sure that the power supply for the product is supplied by generator that is used for industrial purpose only.
- Do not exchange fuses.

Grounded product instructions



WARNING: Incorrect connection can result in electrical shock. Speak to an approved electrician if you are not sure if your mains outlet is correctly grounded.

Do not do modifications to the power plug from its factory specification. If the power plug or power cord is damaged or must be replaced, speak to your Husqvarna service agent. Obey local regulations and laws.

If you do not fully understand the instructions about the grounded product, speak to an approved electrician.

Use only grounded outdoor extension cables with grounding plugs and grounding outlet that accepts the product power plug.

The product has a grounded power cord and power plug. Always connect the product to a grounded mains outlet. This decreases the risk of electrical shock.

Do not use electrical adapters with the product.

Extension cables

- Use only approved extension cables with applicable properties.
- The rated value on the extension cable must be the same or higher than given on the rating plate of the product.
- Use grounded extension cables.
- When you operate the product outdoors, use an extension cable that is applicable for outdoor operation. This decreases the risk of electrical shock.
- Keep the connection to the extension cable dry and off the ground.
- Keep the extension cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. A damaged cable increases the risk of electrical shock.
- Make sure that the extension cable is in good condition and not damaged.
- Do not use the extension cable while it is wound up. This can cause the extension cable to become too hot.
- Make sure that the extension cable is out of the way and the product during operation. This prevents damage to the extension cable.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.
- Do not make modifications to safety devices.

ON/OFF switch

The ON/OFF switch is used to start and stop the power supply to the product.

To do a check of the ON/OFF switch

Refer to *Product overview, external blasting on page 3* for information about where the ON/OFF switch is on your product.

1. Turn the emergency stop buttons clockwise to disengage.
2. Turn the ON/OFF switch to the ON (I) position.
3. Make sure that the indicator for control voltage comes on.
4. Turn the ON/OFF switch to the OFF (0) position.
5. Make sure that the indicator for control voltage goes off.

Emergency stop buttons

The emergency stop buttons are used to quickly stop the motor. The emergency stop buttons break the mains power supply. Refer to *Product overview, external blasting on page 3* and *Product overview, internal blasting on page 4* for information about where the two emergency stop buttons are located on this product.

To do a check of the emergency stop button

The product has 2 emergency stop buttons. Do the check of each emergency stop button. Refer to *Product overview, external blasting on page 3* for information about where the emergency stop button is on your product.

1. Turn the emergency stop button clockwise to make sure that the emergency stop button is disengaged.
2. Start the product. Refer to *To start the product on page 26*
3. Push the emergency stop button.
4. Make sure that the motors stop.
5. Turn the emergency stop button clockwise to disengage.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service agent do all other servicing.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Clean the product to remove dangerous material before you do the maintenance.
- Do the maintenance of the product on stable level ground. Make sure that the product cannot move.
- Do not make modifications to the product. Modifications that are not approved by the manufacturer can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Do not use a pressure washer to clean the product.
- Only use lint-free cleaning cloths.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- After maintenance, do a check of the vibration level in the product. If it is not correct, speak to an approved service agent.
- Let an approved service agent do servicing on the product regularly.

Assembly

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.



WARNING: The product must be assembled on ground level.

Maximum torque to apply on bolts and screws

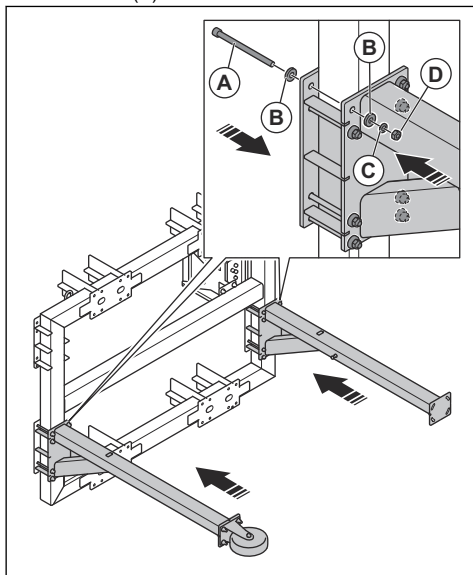
Before assembly, check the maximum torque and of the bolt before you tighten it. Use a calibrated torque wrench.
tighten all screws/bolts according to the attached table.
All torques are mentioned in Nm. Check the hardness

		DIN 933			DIN 912		
		ISO 4017			ISO 4762		
Strength:		8.8	10.9	12.9	8.8	10.9	12.9
	M4	3	4.3	5	3	4.3	5
	M5	6	8.5	10	6	8.5	10
	M6	10	15	17	10	15	17
	M8	25.5	35	42	25.5	35	42
	M10	50	70	85	50	70	85
	M12	87	123	147	87	123	147
	M14	138	194	235	138	194	235
	M16	211	299	358	211	299	358
	M18	289	411	490	289	411	490
	M20	411	579	696	411	579	696
	M22	596	811	930	596	811	930
	M24	711	1000	1196	711	1000	1196

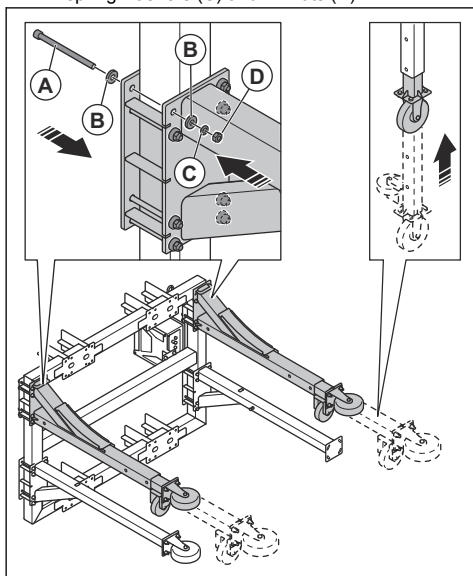
To assemble the base frame

1. Tilt the square frame to put the construction on its side.
2. Assemble the legs to the square frame.

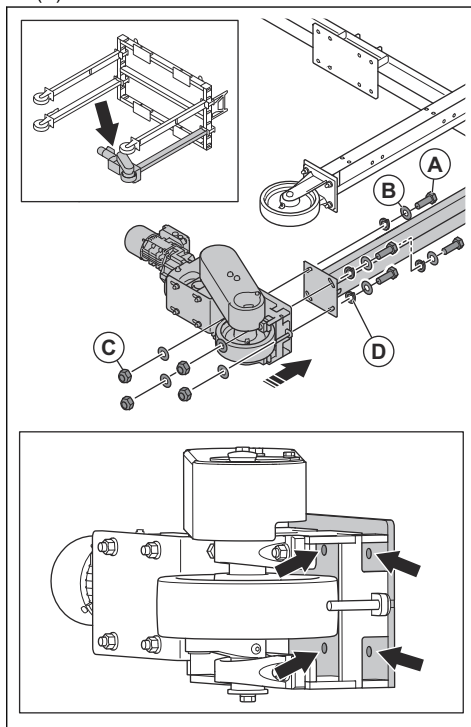
- a) Assemble 2 back legs to the square frame with the 2 stiffening plates. Use 16 bolts (M12x170) (A), 32 washers (B), 16 spring washers (C) and 16 nuts (D).



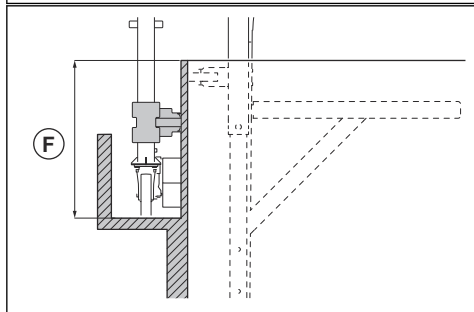
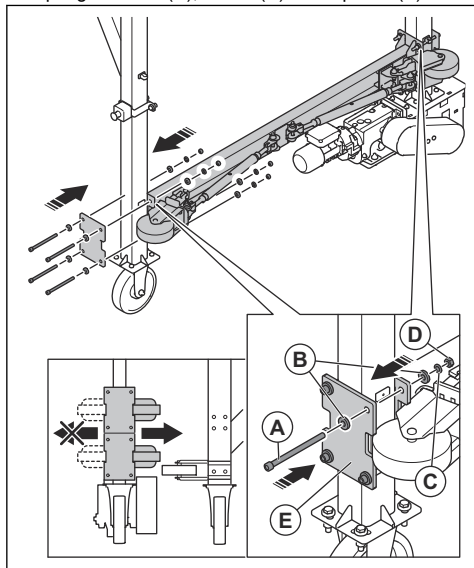
- b) The front legs have two positions: short and long. Assemble two front legs in the short position to the square frame. Use the stiffening plates. Use 14 bolts (M12x170) (A), 28 washers (B), 14 spring washers (C) and 14 nuts (D)



3. Assemble the motor on 1 leg. Use 4 bolts (M12x55) (A), 8 Washers (B), 4 Spring washers (D) and 4 nuts (C).

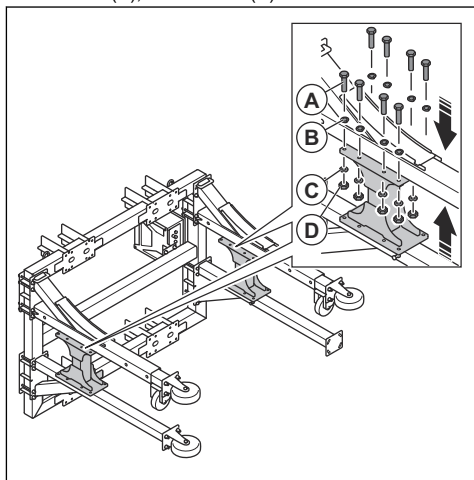


4. Assemble the bars with the support wheels. Keep the support wheels inside. Use 1 or 2 bars. To install 1 bar, use 8 bolts (M12x170) (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C), 8 nuts (D) and 2 plates (E).

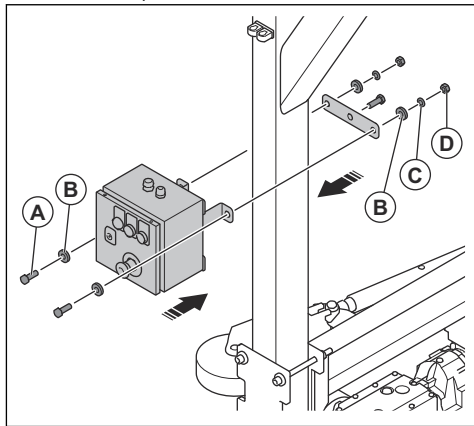


Note: The number of bars to install depends on the height between the floor level and top of the tank (F). If you install one support bracket, install it in the highest position. If you install two support brackets, install one in the highest position and the other in the middle position.

5. Mount the reinforcement on both sides using 16 bolts (M12x55) (A), 32 washers (B), 16 spring washers (C), and 16 nuts (D) on each side.

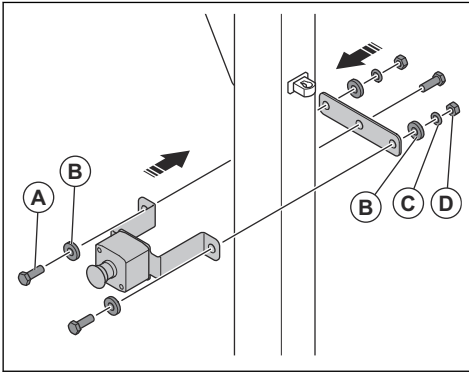


6. Assemble the control panel on the leg with the drive motor. Use 2 bolts (M12x35) (A), 4 washers (B), 2 spring washers (C), and 2 nuts (D). Put the cable into the clamps.



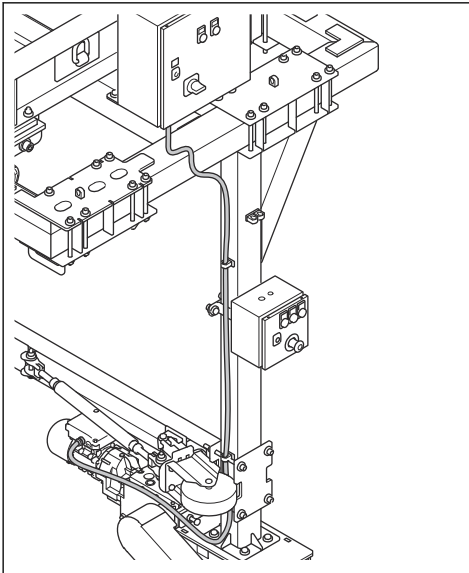
Note: Make sure that the control box is accessible for the operator.

7. Assemble the emergency stop on the opposite leg. Use 2 bolts (M12x35) (A), 4 washers (B), 2 spring washers (C), and 2 nuts (D). Put the cable in to the clamps.



Note: Make sure that the emergency stop button is accessible for the operator.

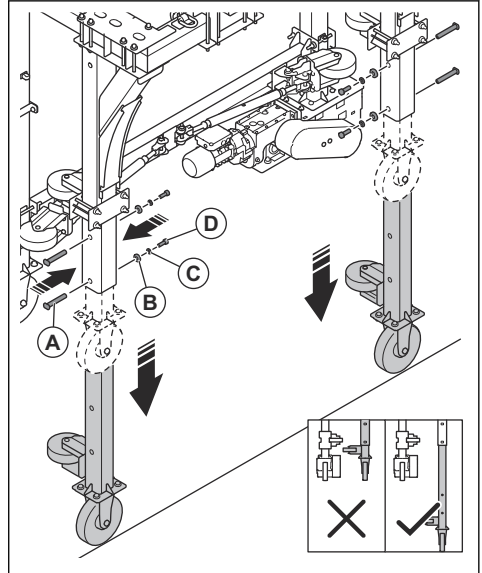
8. Connect plug from the drive motor to the plug from electrical main box.



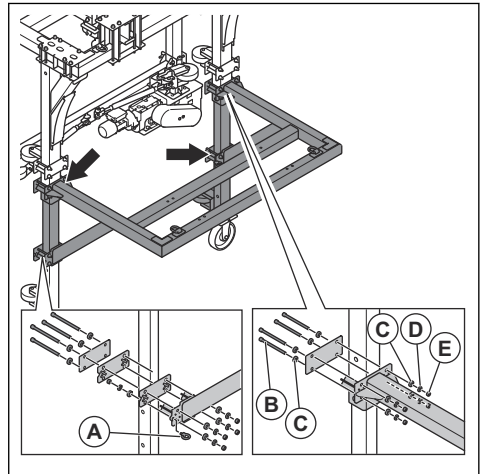
9. Do a check of the emergency stops. Refer to *To do a check of the emergency stop button on page 10*.
10. Move the machine to the left and to the right with local control. Refer to *To operate the product with the control panel on page 26*.
11. Move the machine to the left and to the right using remote control. Refer to *To operate the product with the remote control on page 26*.

12. Stop the machine. Refer to *To stop the product on page 27*.

13. Extend the two front legs. Lock the legs in position. Use 4 ROD lock pins (A), 4 washers (B), 4 spring washers (C) and 4 bolts M12x35 (D).



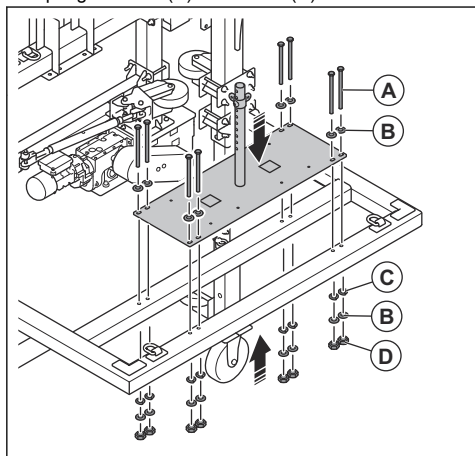
14. Assemble weight bracket. Use 4 stiffening plates, 16 bolts (M12x170) (B), 32 washers (C), 16 spring washers (D), and 16 nuts (E).



To assemble the base frame for external operation

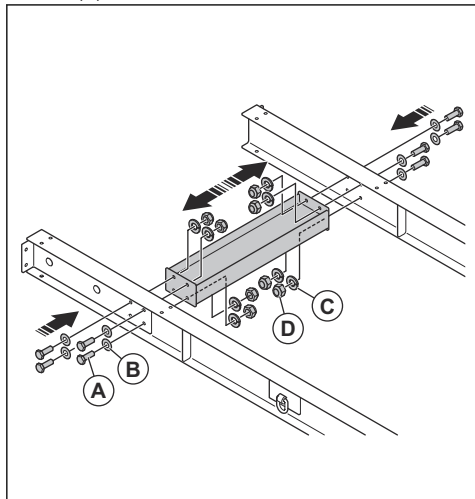
1. Assemble the base frame. Refer to *To assemble the base frame on page 11*.

2. Mount the counterweights plate on the weight bracket. Use 8 bolts M12x170 (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C) and 8 nuts (D).

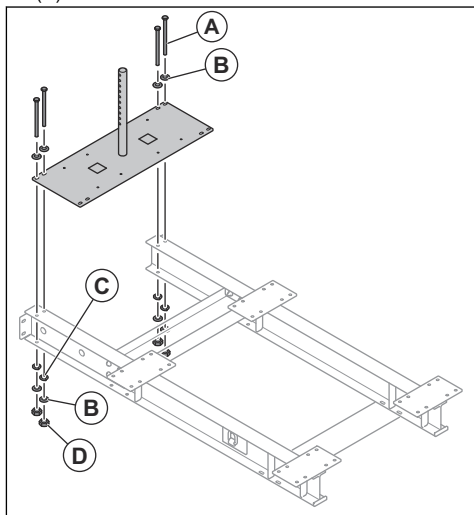


To assemble the frame for internal operation

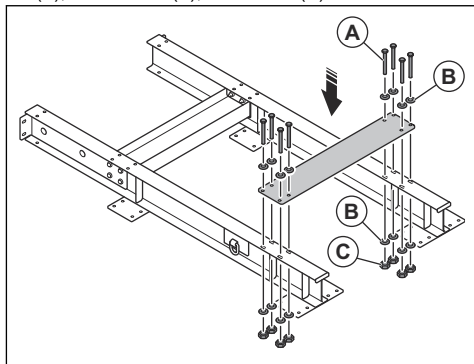
1. Assemble the vertical support frame. Use the small crossbeam and two bars. The bars are different on the left side and the right side. Use 8 bolts (M12x55) (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C), and 8 nuts (D).



2. Assemble the weight plate. Use 4 bolts (M12x55) (A), 8 washers (B), 4 spring washers (C), and 4 nuts (D).



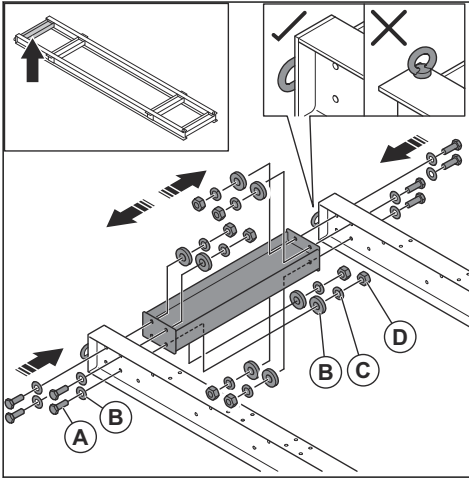
3. Assemble the support plate. Use 8 bolts (M12x55) (A), 16 washers (B), and 8 nuts (C).



To assemble the top frame

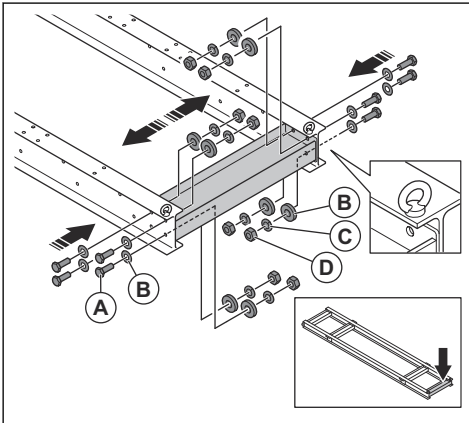
1. Assemble the vertical frame.

- a) Assemble 2 long bars with 1 small bar at the top. Use 8 bolts (M12x55) (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C), and 8 nuts (D).

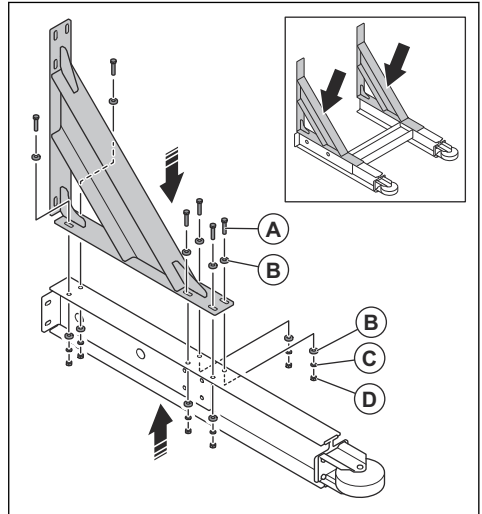


Note: Pay attention to keep the 2 long bars in correct position with the lifting points at the top.

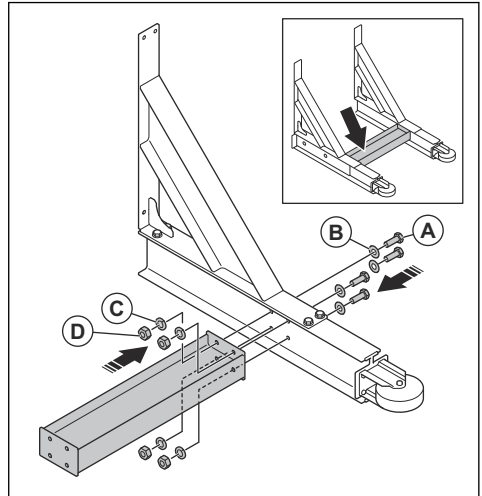
- b) Assemble 2 long bars with 1 small bar at the bottom. Use 8 bolts (M12x55) (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C), and 8 nuts (D).



- a) Assemble 2 bars with 2 support brackets. For each bracket use 6 bolts (M14x55) (A), 12 washers (B), 6 spring washers (C), and 6 nuts (D).

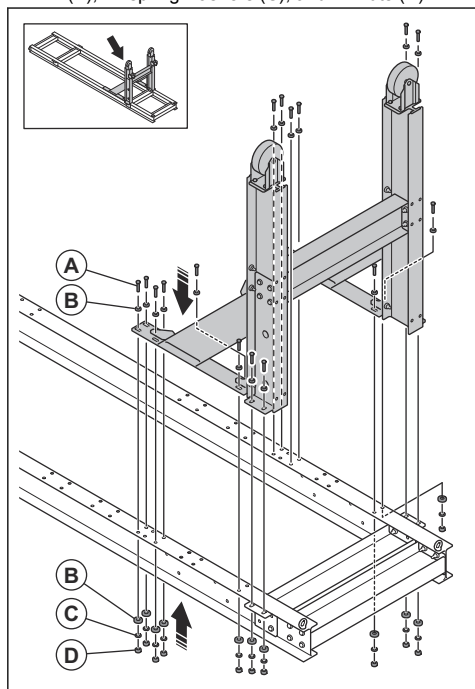


- b) Assemble 1 cross bar between the support brackets. Use 8 bolts (m12x55) (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C), and 8 nuts (D).

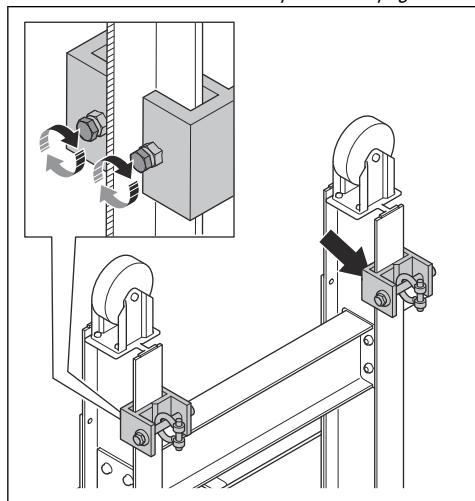


2. Assemble 2 small horizontal bars at the necessary height. Refer to *To adjust the height of the rigging system on page 18*.
3. To assemble the horizontal frame do the steps that follow:

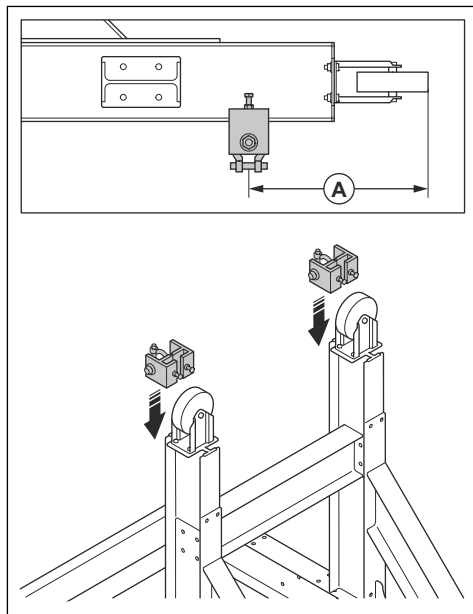
- c) Assemble the horizontal frame to the vertical frame. Use 12 bolts (M14x55) (A), 24 washers (B), 12 spring washers (C), and 12 nuts (D).



4. Assemble the 2 suspensions for the steel wire ropes. Refer to *To assemble the suspension on page 19*.

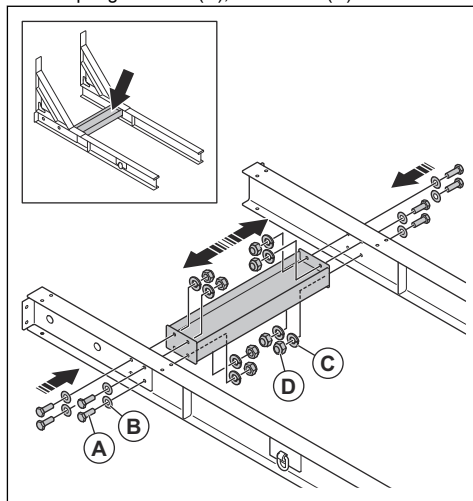


5. Use the pin to lock the suspensions in the correct position. The correct distance between the steel wire ropes and the surface (A) is 349–355 mm/13.5–14 in.

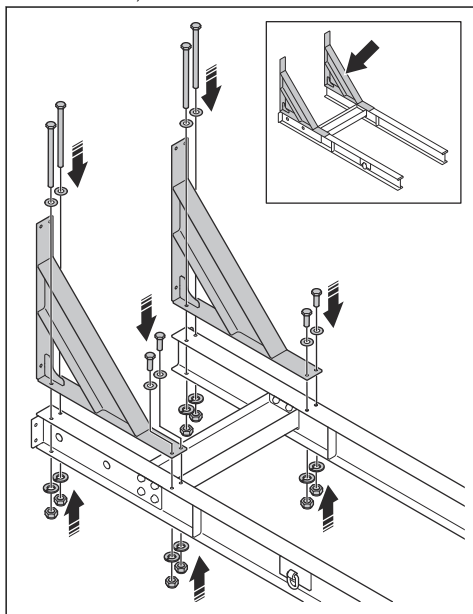


6. Assemble the arm.

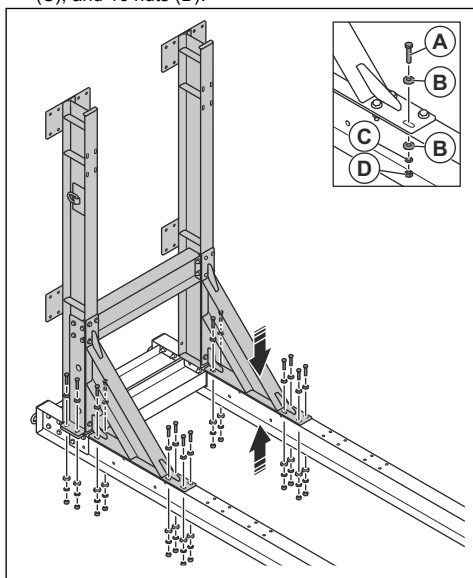
- a) Assemble 1 small cross bar between 2 long bars. Use 8 bolts (M12x55) (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C), and 8 nuts (D).



- b) Assemble 2 long bars with 2 support brackets. Use 12 bolts (M14x55), 24 washers, 12 spring washers, and 12 nuts.

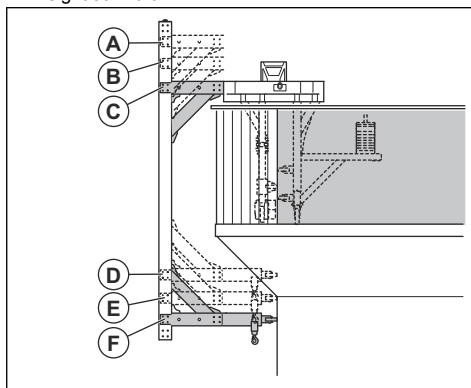


7. Assemble the arm to the top frame. Use 16 bolts (M12x55) (A), 32 washers (B), 16 spring washers (C), and 16 nuts (D).

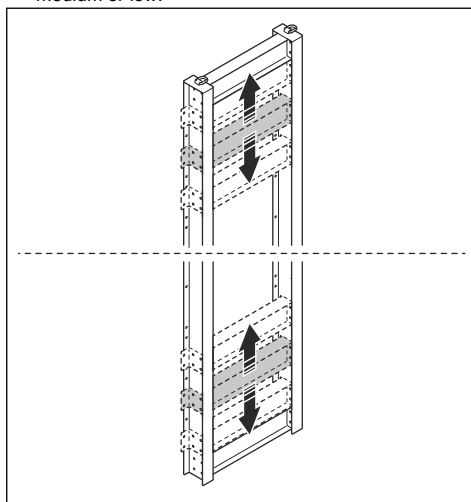


To adjust the height of the rigging system

1. Measure the distance between wheels at the bottom of the top frame and the surface. It is possible to set the minimum height at 94 cm and the maximum height at 210 cm.

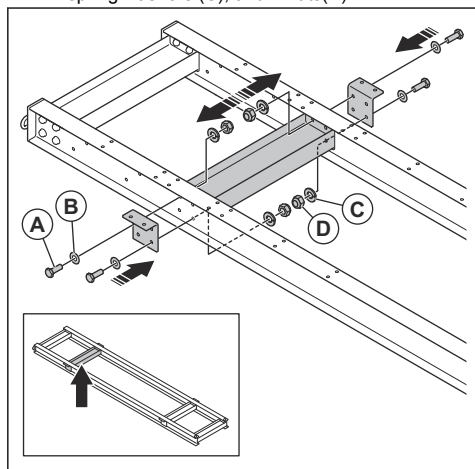


2. Adjust the height of the rigging system with 2 small bars. There are 3 positions of the bar: high, medium or low.

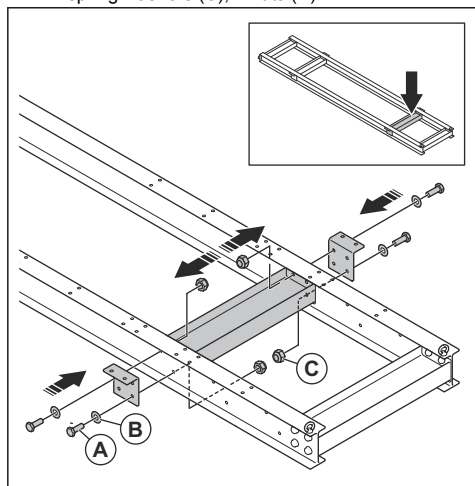


Note: Make sure that the bars and the angular brackets are aligned.

- a) Assemble 1 small bar at the top of the frame:
Use 4 bolts (M12x55) (A), 8 washers (B), 4 spring washers (C), and 4 nuts (D).

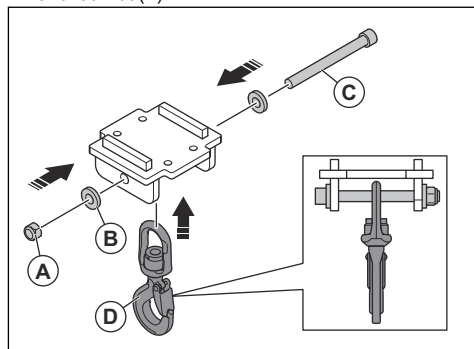


- b) Assemble 1 small bar at the bottom of the frame.
Use 4 bolts (M12x55) (A), 8 washers (B), 4 spring washers (C), 4 nuts (D).



To assemble the suspension

1. Put the hook (D) between suspension brackets. Lock the suspension with bolt M20x210 (C), 2 washers (B) and locknut (A).

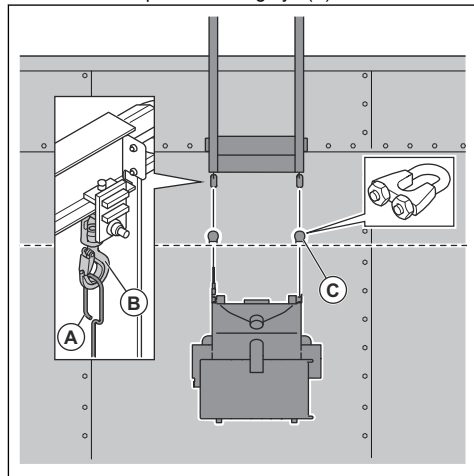


To attach the ropes to the rigg system



WARNING: Attach the wire ropes at ground level.

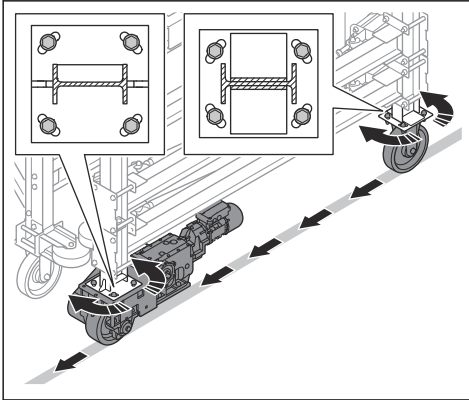
1. Take the steel wire rope with two clamps (C). One side of the rope has a lifting eye (A).



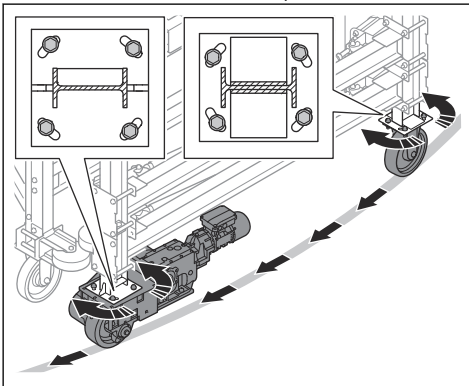
2. Insert the steel wire rope into the hook (B).
3. Make sure the rope is secured and the snap hook is closed correctly.
4. Repeat the steps for the second rope.

To adjust the drive wheels to the diameter of the storage tank

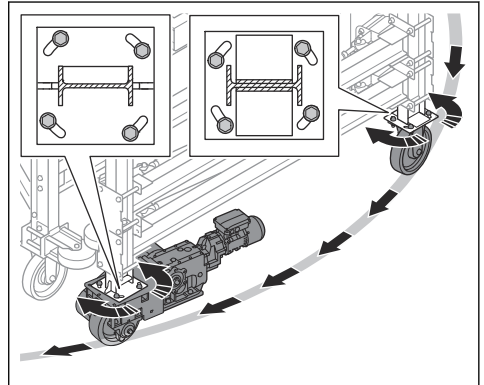
- If the diameter of the storage tank is larger than 25 m, set the drive wheels in the straight position.



- If the diameter of the storage tank is 15–25 m, set the drive wheels in the middle position.



- If the diameter of the storage tank is smaller than 15 m, set the drive wheels in the maximum turned position.



Installation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you install the product.



WARNING: Always use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment* on page 7.



WARNING: Do not walk or stay below the product during installation.



WARNING: Persons who are on top of a tank or above ground level must be secured by a safety lifeline fall protection system. Follow local applicable regulations.



WARNING: Make sure that the steel wire ropes are clean and not damaged. Make sure that the certificates for the steel wire ropes, the rigging system and the winch motors are valid.

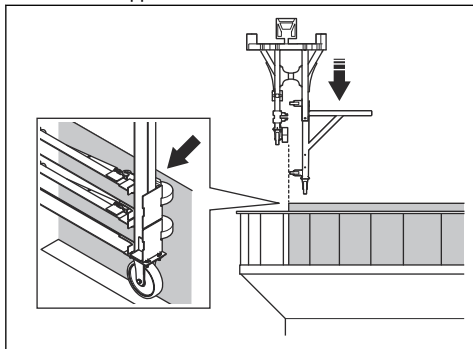


WARNING: Always use an appropriate crane to lift the product.

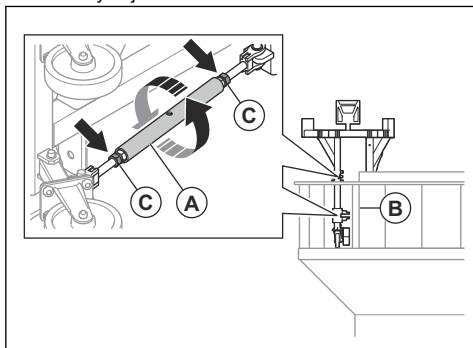
To install the base frame on a storage tank

Before you lift the machine onto the tank, have another person check that all bolts are tightened.

1. Lift the base frame. Refer to *To lift the base frame on page 31*.
2. Lower the base frame onto the roof of the storage tank. Use applicable crane.



3. Turn the stretching screws (A) to adjust the support wheels until they touch the wall (B) of the storage tank. Lock the nuts (C) when the support wheels are correctly adjusted.

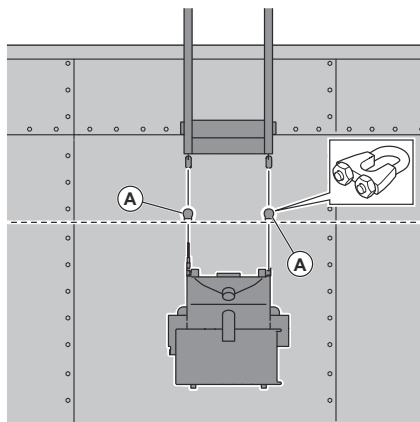


4. Adjust the drive wheels to the diameter of the storage tank. Refer to *To adjust the drive wheels to the diameter of the storage tank on page 20*.

To install the frame for external operation

1. Install the base frame on the tank. Refer to *To Install the base frame on a storage tank on page 21*.

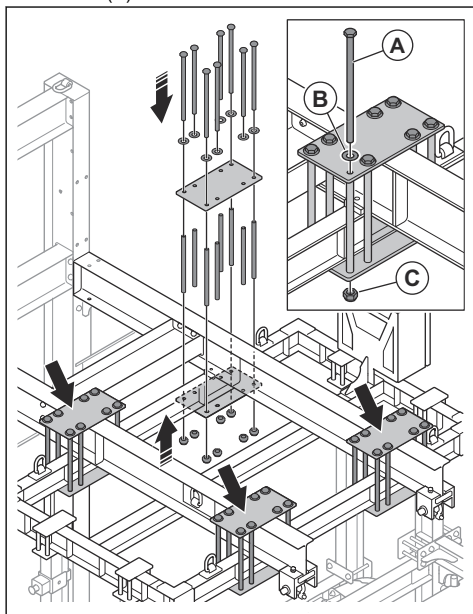
2. Install 4 clamps (A) on the steel wire ropes at the required height. Install two clamps on each steel wire rope.



WARNING: Install the clamps at ground level.

3. Lift the top frame and install on the base frame. Refer to *To lift the product for external blasting on page 32*.

- a) Assemble the top frame on the base frame. Use 32 bolts (M12x380) (A), 64 washers (B), and 32 nuts (C).

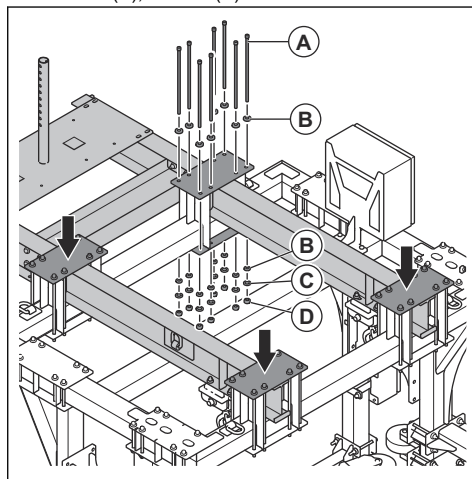


4. Install the counterweights for external operation. Refer to *To add and remove counterweights on page 23*.
5. Install the steel wire ropes in the suspension brackets. Refer to *To attach the ropes to the rigging system on page 19*.

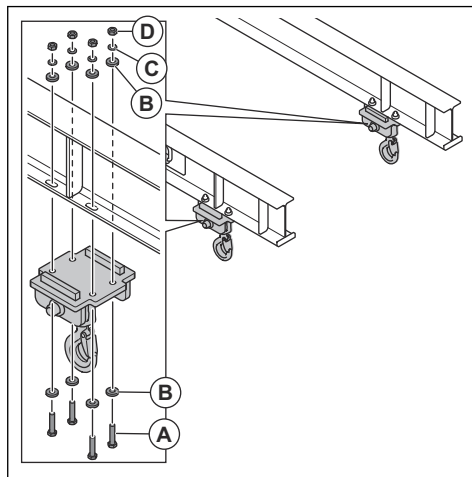
To install the frame for internal operation

1. Install the base frame. Refer to *To Install the base frame on a storage tank on page 21*.
2. Lift the internal frame. Refer to *To lift the frame for internal operation on page 32*.

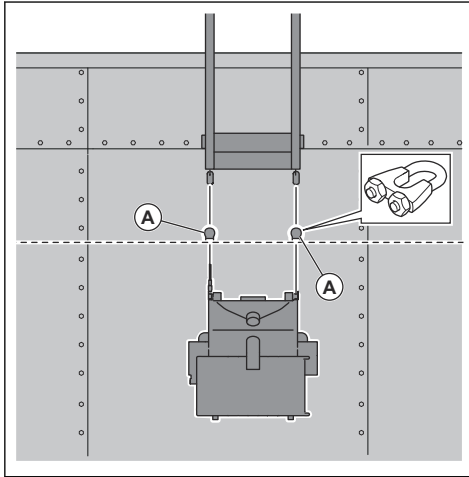
3. Install the internal frame on the base frame. Use 32 bolts (M12x380) (A), 64 washers (B), 32 spring washers (C), 32 nuts (D).



4. Remove the support frame.
5. Mount the suspension bracket for internal blasting with 8 bolts M12x55 (A), 16 washers (B), 8 spring washers (C) and 8 nuts (D). The correct distance between the steel wire ropes and the surface is 349–355 mm/13.5–14in.



6. Install 4 clamps (A) on the steel wire ropes at the required height. Install two clamps on each steel wire rope.



WARNING: Install the clamps at ground level.

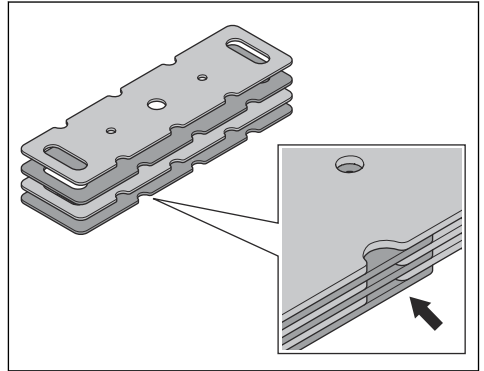
7. Install the steel wire ropes in the suspension brackets. Refer to *To attach the ropes to the rig system on page 19*.
8. Install the counterweights for internal operation. Refer to *To add and remove counterweights on page 23*.

To add and remove counterweights

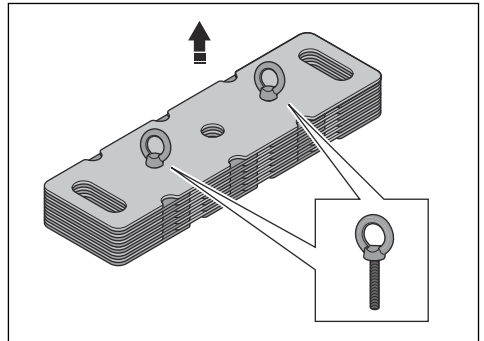


CAUTION: Do not use too many counterweights. The maximum number of counterweight plates for internal blasting is 22. The minimum number is 18. The maximum number of counterweight plates for external blasting is 50. The minimum number is 46.

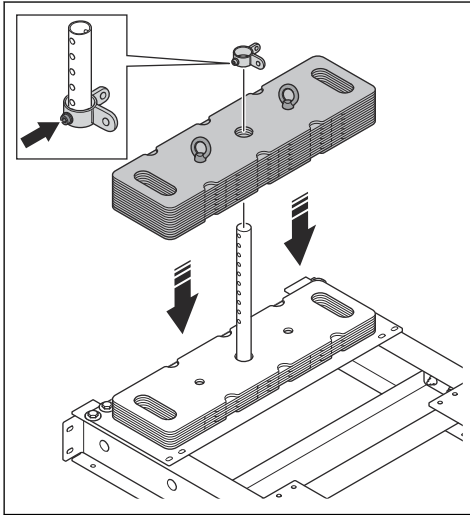
1. Put counterweights in the opposite direction of each other. This makes it easier to remove the counterweights with a screwdriver.



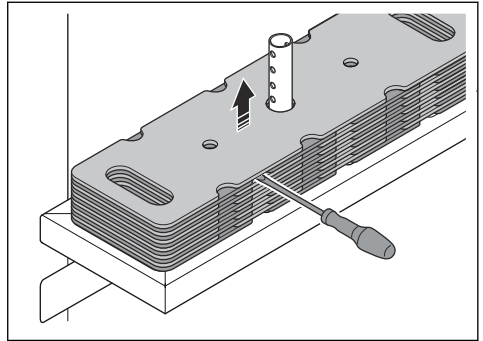
2. Attach the lifting eyes to the counterweights. The length of the bolts on the lifting eyes is sufficient to lift 10 counterweights at a time.



3. Put the counterweights on the counterweight rack on the product. Use the 2 lifting eyes when you lift the counterweights onto the counterweight rack.



4. Install the clamp rings and tighten the set screws.
5. Remove the lifting eyes.
6. To remove a counterweight, do the steps that follow.
 - a) Remove the clamp rings.
 - b) Use a flat screwdriver to slightly lift the counterweight before you remove it.



Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.



WARNING: Make sure that the 4 clamps on the steel wire ropes are tightened.

To do before you operate the product

1. Read the operator's manual for this product, the EBE 900V shot blaster, and the dust collector carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Before connecting the machine to the generator, ensure you read and understand the generator's operator manual.
3. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
4. Do a visual inspection of the product. Refer to *To do a visual inspection on page 28*.
5. Make sure that the product is assembled correctly and is not damaged.
6. Make sure that all bolts, screws and nuts are tightened.
7. Do daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 28*.

8. Check all the safety devices. Refer to *To do a check of the emergency stop button on page 10*.
9. Install the product on the storage tank. For internal blasting refer to *To install the base frame on a storage tank on page 21* and *To install the frame for internal operation on page 22*. For external blasting refer to *To install the base frame on a storage tank on page 21* and *To install the frame for external operation on page 21*.
10. Do the check of the remote control. Refer to *To do a check of the remote control on page 25*.
11. Make sure that only approved persons are in the work area.
12. Make sure that the ON/OFF switch is in the OFF position before you connect the product to a power supply.
13. Connect the product to a power source. Refer to *To connect the product to a power source on page 26*.

To connect the remote control

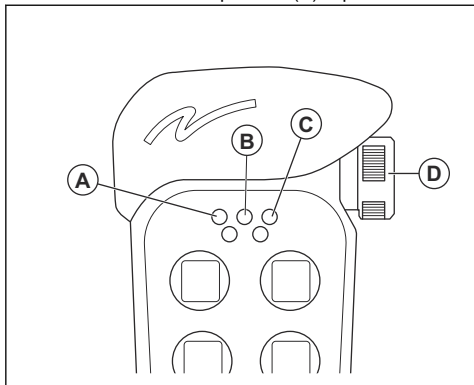


WARNING: When not in use, switch off the transmitters and store them in a secure storage area.

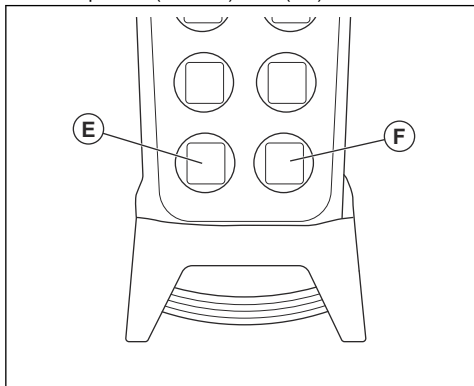


WARNING: Do not use the system if the stop button is damaged or does not stop the equipment. This can cause serious injury or death.

1. Make sure that the stop button (D) is pressed.



2. Twist and release the stop button (D). The top LEDs (A and C) flash (red).
3. Press the left start button (E) and the right start button (F) at the same time for at least 1 second. The top LEDs (A and C) flash (red).



4. Release the left and right start buttons. The top LEDs (A and C) go out. The top LED (B) flashes (green). If the top LED does not flash (green), refer to the *Troubleshooting on page 30* section.

To do a check of the remote control



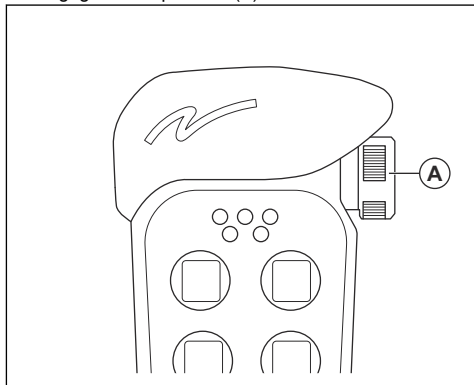
WARNING: Do the check of the remote control at ground level.



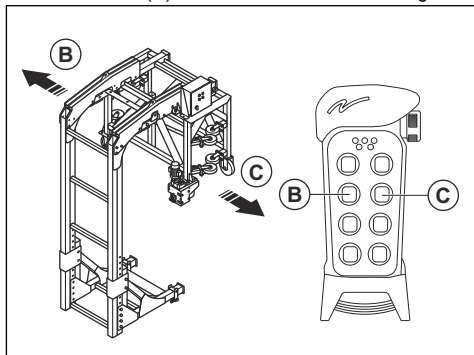
WARNING: Do not use the system if the stop button is damaged or does not stop the equipment. This can cause serious injury or death.

1. Make sure that the controlled object cannot cause harm if there is unexpected movement.
2. Open the control panel.

3. Turn the left local/remote switch to the right (remote control). Refer to *To use the switch buttons on page 27*.
4. Turn the right switch to the left for external operation.
5. Start the product. Refer to *Start the product*.
6. Connect the remote control. Refer to *To connect the remote control on page 24*.
7. Engage the stop button (A).



8. Make sure that the remote control is disconnected. No movement must occur when you press buttons (B) or (C).
9. Disengage stop button (A).
10. Connect the remote control. Refer to *To connect the remote control on page 24*.
11. Press button (B). The machine moves to the left.
12. Press button (C). The machine moves to the right.



13. Remove the batteries from the transmitter. Make sure that the system stops.



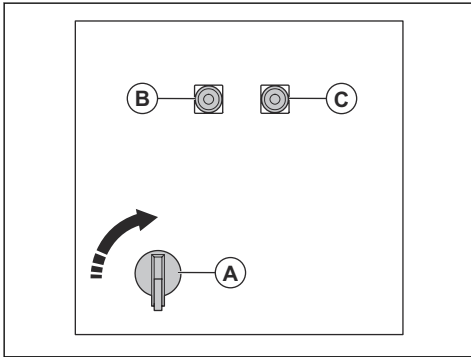
WARNING: If the remote control does not function correctly, stop the operation immediately and contact Husqvarna support.

To connect the product to a power source

1. Connect the power plug of the product to a grounded generator.
2. Make sure that the mains voltage agrees with the type plate on the product.
3. Make sure that the power cable is long enough to move the product around the tank.

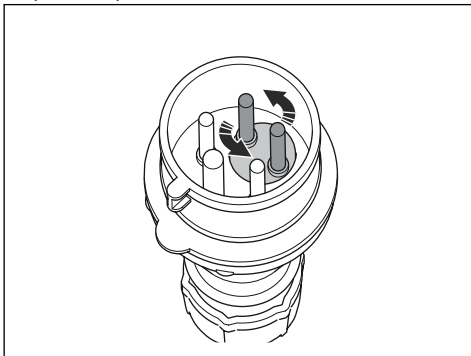
To start the product

1. Connect the product to a power source. Refer to *To connect the product to a power source on page 26*.
2. Turn the emergency stop buttons clockwise to disengage.
3. Set the main power switch (A) in the ON position. The green indicator for control voltage (B) comes on. If the red indicator for phase sequence failure (C) comes on, the phase sequence in the power plug must be changed. Refer to *To change the phase sequence on page 26*.



To change the phase sequence

1. Set the ON/OFF switch in the OFF position.
2. Disconnect the power plug from the power supply.
3. Turn the connectors in the power plug to change the phase sequence.



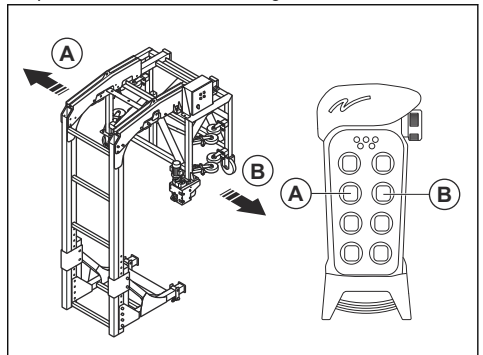
To operate the product with the remote control

Note: The remote control is automatically de-energized after a period of time if it is not used.



WARNING: Do not operate the product across the power supply cable.

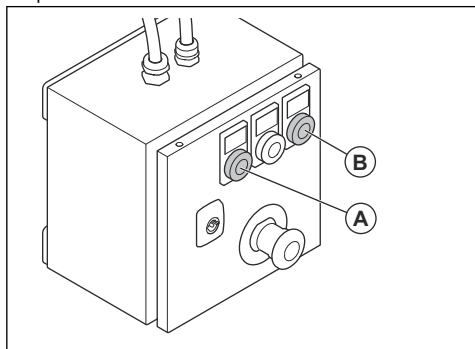
1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 27*.
2. Open the control panel.
3. Turn the left switch local/remote button to the right side for the remote control. Refer to *To use the switch buttons on page 27*.
4. Start the product. Refer to *To start the product on page 26*.
5. Connect the remote control. Refer to *To connect the remote control on page 24*.
6. Use the left and right buttons (A and B) to move the product to the left or to the right.



To operate the product with the control panel

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 27*.
2. Open the control panel on the leg.
3. Turn the left switch local/remote button to the left side for the local control. Refer to *To use the switch buttons on page 27*.

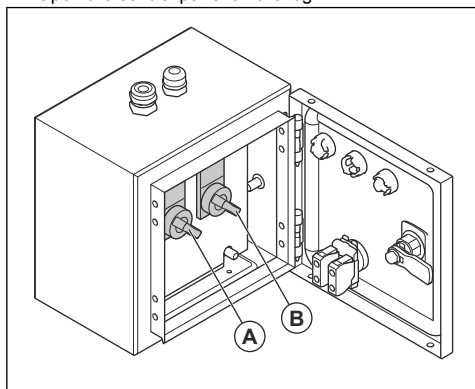
4. To move the product, use the buttons on the control panel.



- a) Use the left button (A) to move the product to the left.
- b) Use the right button (B) to move the product to the right.

To use the switch buttons

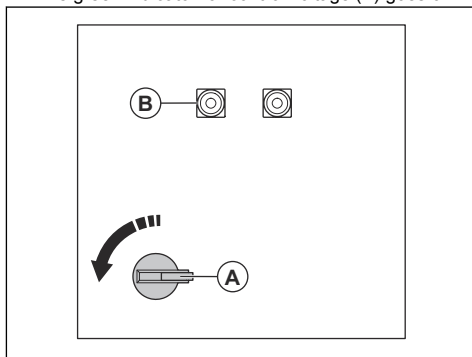
1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 27*.
2. Open the control panel on the leg.



3. Use the left switch button (A) to change the operation between local control or remote control.
 - a) Turn the switch button to the left for the local control.
 - b) Turn the switch button to the right for the remote control.
4. Use the right switch button (B) to change the operation between external and internal blasting.
 - a) Turn the switch button to the left for external blasting.
 - b) Turn the switch button to the right for internal blasting.

To stop the product

1. Set the main power switch (A) in the OFF position. The green indicator for control voltage (B) goes off.



2. Disconnect the product from the power supply.

Maintenance

Introduction



WARNING: Before you do maintenance, you must read and understand the safety chapter.



WARNING: Disconnect the product from the power supply before maintenance.



WARNING: Use personal protective equipment when you do maintenance. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.



WARNING: Make sure that the product is on flat ground when you do maintenance.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. Always use personal protective equipment. We guarantee the availability of professional

repairs and servicing. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

For more detailed information, refer to www.husqvarnaconstruction.com.

Maintenance schedule

The theoretical service duration represents the expected operational lifetime of the rigging system components, such as steel wire ropes, hooks, lifting points, and structural elements, when used under normal working conditions. This duration is based on design assumptions, including correct installation, operation within specified load limits, and use in accordance with the intended application. It also assumes operation within standard environmental conditions and that regular inspection and maintenance are performed. The actual service duration may vary depending on

operating conditions. Factors such as overloading, shock loads, improper use, harsh environments (e.g. dust, moisture, or corrosion), and insufficient maintenance can significantly reduce the service life of rigging components. All rigging components are subject to wear and must be inspected regularly. Worn or damaged parts, including steel wire ropes and hooks, must be replaced immediately to ensure safe operation. Regular inspection and preventive maintenance are essential to achieve the expected service life and to maintain a safe working environment.

* = General maintenance done by the operator. The instructions are not given in this operator's manual.

X = The instructions are given in this operator's manual.

O = The instructions are not given in this operator's manual. Let an approved service agent do the maintenance.

General product maintenance	Each 50 h	Daily	Yearly
Make sure that bolts, nuts, and screws are tight. Do this also 12 h after servicing and repairs.		*	
Do a check of the electrical components, the cables, and all connections for wear and damages.		*	
Do a check of the electric motor for wear and damages.		*	
Clean the inner parts of the electrical enclosure.		*	
Do a check of the RCD.		*	
Do maintenance on the remote control. Refer to the manufacturer's manual for the remote control.	*	*	*
Make sure all external parts mounted in the door cabinets and cable glands inside the cabinets are tightened.		*	
Replace the ventilation filter of the electrical enclosure.	*		
Do an inspection of the drive motor and support wheels.	*		
Do a visual inspection of the product and the lifting equipment.		X	
Clean the product.		X	
Do a check of the safety devices on the product.		X	
Do a complete servicing and cleaning of the product.			O
Let a approved person do an inspection of the product and the safety devices on the product.			O
Lubricate the steel wire ropes.		X	

To do a visual inspection



WARNING: Do not use the product if the visual inspection gives indications of damage or wear. If you are not sure about the condition of the product or the lifting

equipment, speak to a competent person for more inspections.



WARNING: Seawater increases the speed of the corrosion process.



WARNING: Sand, concrete dust, and other particles increase the speed of the wear process.

- Make sure that there is no wear or damage.
- Make sure that there is no deformation. Deformation decreases the material strength.
- Make sure that there is no corrosion.
- Make sure that there is no ice on the product.
- Make sure that there are no loose bolts or nuts.
- Make sure that no bearings or wheels are worn.
- Examine all welded joints for cracks.
- Make sure that no label is missing and that you can read all labels.
- Examine the steel wire ropes for wear and damage. Refer to the operator's manual for the EBE 900V shot blaster.
- Make sure that the hooks are in good condition before use.
- Make sure that the lifting equipment has no cracks, notches, grooves, corrosion or heat discoloration.

To clean the product

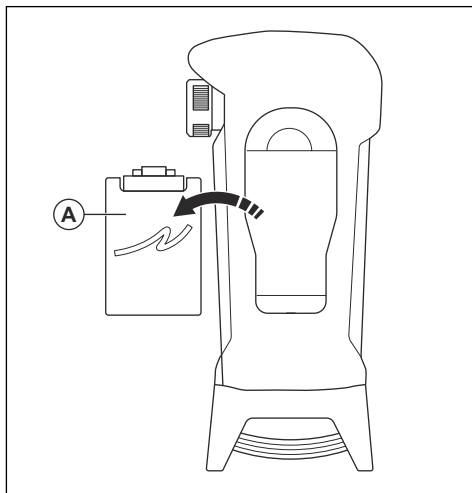
- Always clean all the equipment after use. Use a vacuum cleaner.
- Do not use a high-pressure washer to clean the product.
- Keep the air openings clean and clear to make sure that the product always has sufficiently cool temperature.

To replace the batteries in the remote control



WARNING: Do not charge battery pack D4-03 in the Tele Radio charger unit or in any other charger. Attempts to recharge may cause rupture or hazardous liquids to leak, which will corrode the equipment.

1. Remove the battery pack (A) from the back of the remote control.



2. Open the battery pack.
3. Replace the three 1.5 V AAA (LR03) batteries. Use alkaline batteries for the best performance.
4. Close the battery pack and put it in the transmitter.

To lubricate the steel ropes



CAUTION: Do not lubricate the steel wire ropes with lubricants that contain molybdenum disulphide (MoS₂) or PTFE. Use a standard multi-purpose oil or grease.

1. Remove the steel wire ropes from the product. Make sure that you put the steel wire ropes on a clean surface.
2. Clean the steel ropes with a lint-free cloth.
3. Lubricate the steel wire ropes

To do a check of the chain tension of the drive system



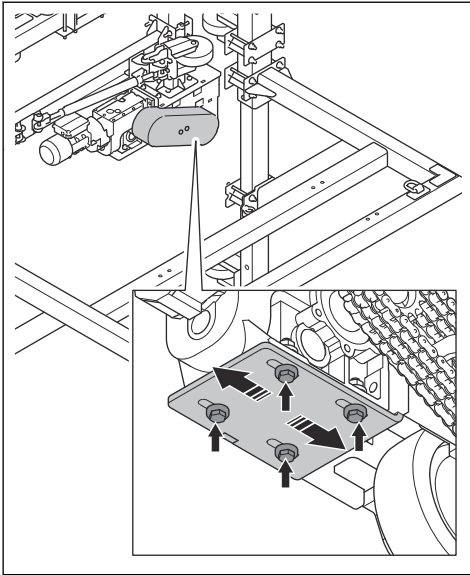
WARNING: Do not operate the product without the chain cover installed.

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 27*.
2. Remove the chain cover.
3. Push the chain to examine the tension. If you can push the chain a distance of 5 mm/0.2 in., the tension is correct.
4. Loosen the nuts.

5. Move the chain wheel to adjust the tension.

6. Tighten the nuts.

7. Install the chain cover.



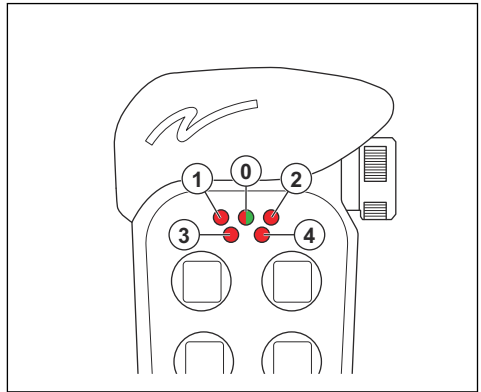
Troubleshooting

To reset the product after an operation failure

1. Move the product down to the ground or onto a pallet.
2. Set the ON/OFF switch to OFF.
3. Push the STOP button on the remote control.
4. Wait 15 seconds and then set the ON/OFF switch to ON and start the remote control.

Error indications on the remote control

Each error is identified by a code indicated by a LED combination including the top LED (LED 0) and LEDs 1-4.



Note: The top LED is multicolor. It lights or flashes (green) when the battery capacity is good and (red) when the battery capacity is low. When the top LED lights or flashes (red), charge or replace the battery at the next convenient opportunity.



Note: The following error indicators apply for models with SW version 1₈ or higher.



Note: If the remote is still not functioning after a reset, please contact the Husqvarna agent.

LED 0	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Indicates
Green/Red	Red	Red	Red	Red	
Flashes	Lit	Off	Off	Off	Production data error.
Flashes	Off	Lit	Off	Off	Radio initialization has failed.
Flashes	Lit	Lit	Off	Off	Stop button test is required.
Flashes	Off	Off	Lit	Off	CPU 2 will power off the radio module.
Flashes	Lit	Off	Off	Lit	Stop button memory error.
Flashes	Off	Lit	Lit	Off	Flow control error.

Transportation, storage and disposal

Transportation



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.



CAUTION: Do not tow the product behind a vehicle.

- Make sure that the power supply is disconnected.
- Before transportation, disconnect the frames and attach the frames to pallets with tie-down straps.
- For transportation, lift the product to move it or put the product on a vehicle.
- Use applicable lifting equipment.
- Do not lift a damaged product.
- Always use the slowest speed when you lift the product.
- The cables on the lifting equipment must have tension before you lift the product from the ground.
- Do not walk or stay below or near a lifted product. Keep bystanders away from the work area.
- Make sure that you can see the product and the work area when you lift the product.
- Put protection on the product during transportation. The protection keeps natural elements, for example rain and snow, away from the product.

To lift the base frame



WARNING: Always use an appropriate crane to lift the product.

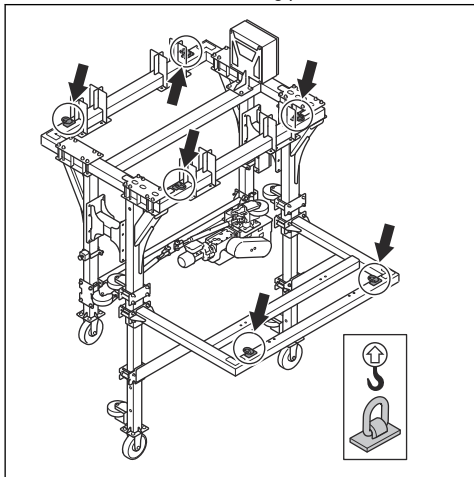


WARNING: Always use a crane with the correct lifting capacity



CAUTION: Do not stand below lifted load.

1. Attach the lifting equipment to the lifting points of the base frame. There are 6 lifting points.

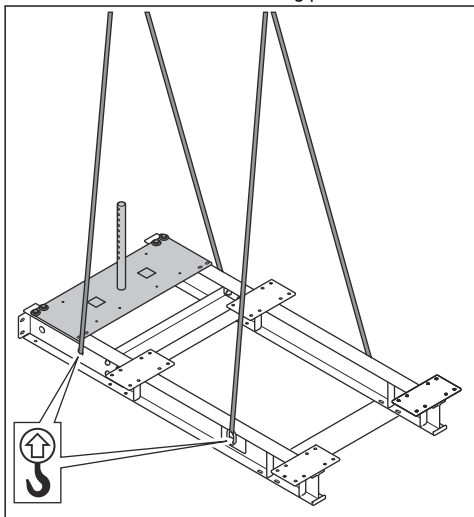


To lift the frame for internal operation



WARNING: Always use an appropriate crane to lift the product.

1. Attach the lifting equipment to the lifting points of the internal frame. There are 4 lifting points.

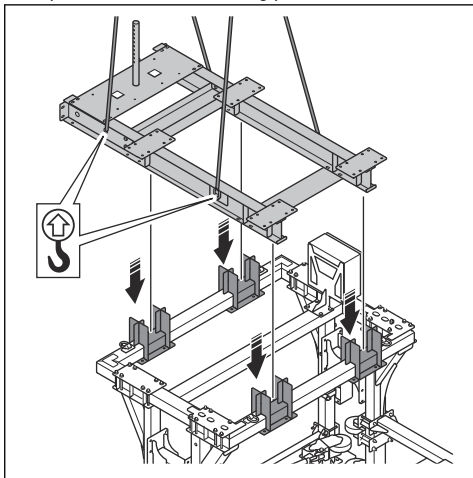


To lift the product for external blasting



WARNING: Always use an appropriate crane to lift the product.

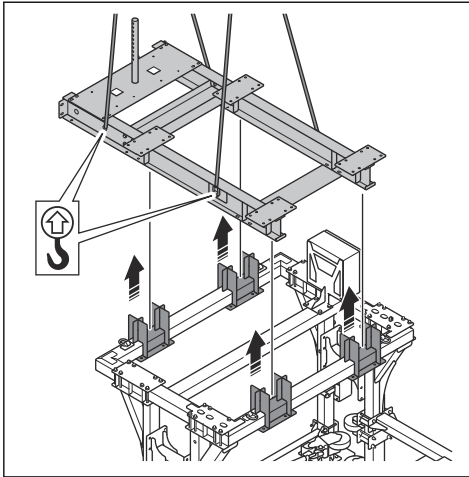
1. Attach the lifting equipment to the lifting points of the base frame. There are 6 lifting points. Refer to *To lift the base frame on page 31*.
2. Attach the lifting equipment to the lifting points of the top frame. There are 4 lifting points.



To remove the frame for internal operation from a storage tank

1. Put the EBE 900V on the ground. See Operator's manual for EBE 900V).
2. Take off the steel wire ropes from the EBE 900V. See Operator's manual for EBE 900V).
3. Take off steel wire ropes from the suspension brackets. Use appropriate lifting equipment.
4. Turn the main switch to OFF and disconnect power supply.
5. Take off suspension brackets and mount support plate
6. Take off counterweights. Refer to *To add and remove counterweights on page 23*.
7. Attach the lifting equipment to the frame for internal blasting. Refer to *To lift the frame for internal operation on page 32*.
8. Remove the internal frame from the base frame. Unscrew 32 bolts (M12x380).

9. Take off the internal frame for internal blasting.

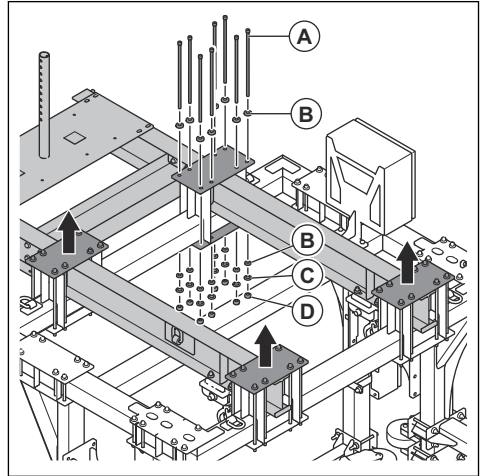


10. Attach the lifting equipment to the base frame. Refer to *To lift the base frame on page 31*.
11. Loose the stretching screws.

To remove the frame for external operation from a storage tank

1. Put the EBE 900V on the ground. See Operator's manual for EBE 900V).
2. Take off the steel wire ropes from the EBE 900V. See Operator's manual for EBE 900V).
3. Take off steel wire ropes from the suspension brackets. Use appropriate lifting equipment.
4. Turn the main switch to OFF and disconnect power supply.
5. Remove the counterweights. Refer to *To add and remove counterweights on page 23*.
6. Attach the lifting equipment to the lifting points of the top frame. There are 4 lifting points. Refer to *To lift the product for external blasting on page 32*.

7. Remove stiffening plates. Loose 32 bolts (M12x380) (A), 64 washers (B), and 32 nuts (C).



8. Lift the top frame from the base frame and set it on the ground.
9. Attach the lifting equipment to the base frame. Refer to *To lift the base frame on page 31*.
10. Loose the stretching screws.
11. Lift the base frame from the storage tank and set it on the ground.

Storage



CAUTION: Do not put the product in storage outdoors. Always keep the product indoors.

- Keep the product in a dry and cool storage with sufficient airflow.
- Do not keep the product on the floor, let the product hang above the floor.
- Clean the product and do a complete servicing before you put the product in storage.
- Make sure that you prevent corrosion if you put the steel wire ropes, chains, and other steel lifting equipment in storage for a longer time.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.

Disposal of the product



The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system

for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management.

Contact local authorities, domestic waste services, your Husqvarna servicing dealer or retailer for information.

Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Technical data

	RIGG 900 F	
Specification	380-420V 50Hz	440-480V 60Hz
Rated power, kW	0,18kw	0,18kw
Rated voltage, V	380-420V	440-480V
Rated frequency, Hz	50Hz	60Hz
Rated current, A	0,6A	0,46A
Cable length, m/ft	1/3,2	1/3,2
Power cable type	4x 2,5mm2	4x 2,5mm2
Power plug	16A	15A
Recommended circuit breaker, A	16A	15A
Weight frame base, kg/lbs	860 / 1895	
Weight frame internal kg/lbs	1153 / 2541	
Weight frame external kg/lbs	2677 / 5901	
Drive speed, m/min or ft/min	0,475 m/min (50hz) or 1,55/min	0,575 m/min (60hz) or 1,88/min
Maximum workload kg/lbs	1500 / 3300	
Electrical connection	16 A, 5 pole	
Operation temperature, °C/°F	0 - +45 / 32 - +113	
Storage temperature °C/°F	-40-85/-40-185	
Dynamic test coefficient	1.1	
Static test coefficient	1.25	
Sound level, dB(A)	<70	
Remote control		
Number of buttons	8 x 2-step buttons	
Battery type	3 x 1.5V AAA / LR03 in battery pack D4-03	
Frequency band, MHz	2405-2480	
Radio communication	Simplex	
Frequency management	Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS)	
Number of channels	16 (channel 11-26)	
Radio frequency output power	Equivalent isotropic radiated power < 10 dBm (10mW)	
IP class	IP65	
Ambient allowed temperature, °C/°F	-20...+55 / -4...+130	
Safety levels	EN ISO 13849-1, PLd CAT3 (Stop function)	

	RIGG 900 F
Weight, gram/lbs	300 /0,7

Note: If your product requires an electrical specification that is not in the table, speak to a Husqvarna service agent for more information.

Noise and vibration declaration statement

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the

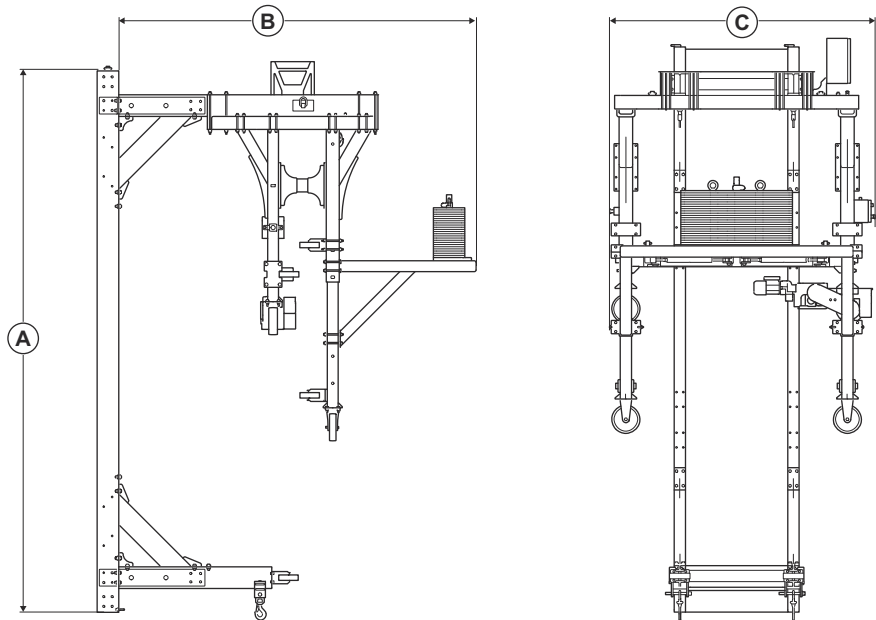
declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared values can be used for preliminary risk assessments but values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

Extension cables

Cable length	Cross section @480V Cable SOOW (600V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Calculated at a pre-fuse GG ¹ :	15 amp	30 amp	60 amp	100 amp
> 20 m/66 ft	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66 ft > 50 m/164 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164 ft > 75 m/246 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246 ft > 100 m/328 ft	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

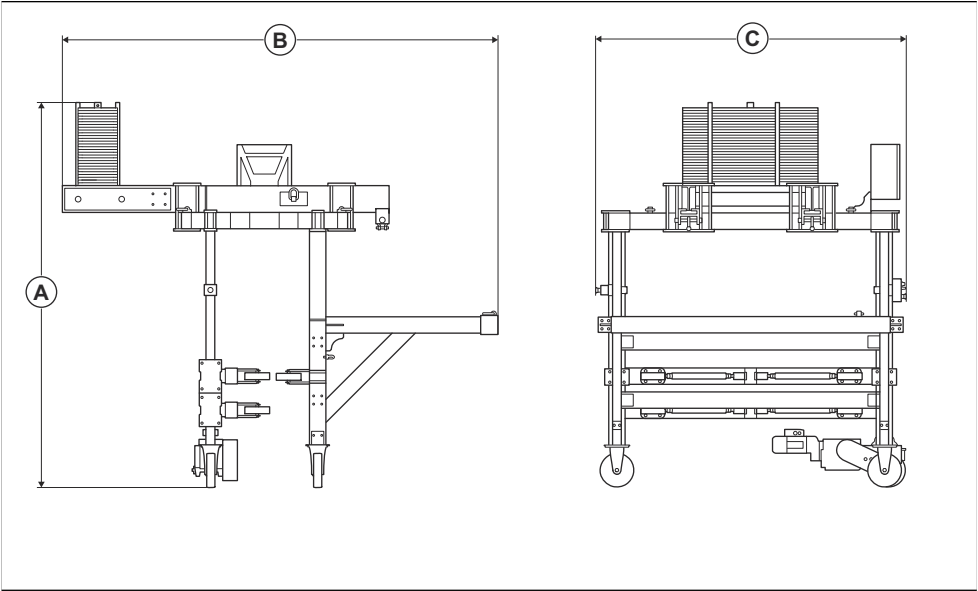
¹ The cross sections must be re-calculated when other type or dimension pre-fuse are used than is given.

Product dimensions, external blasting



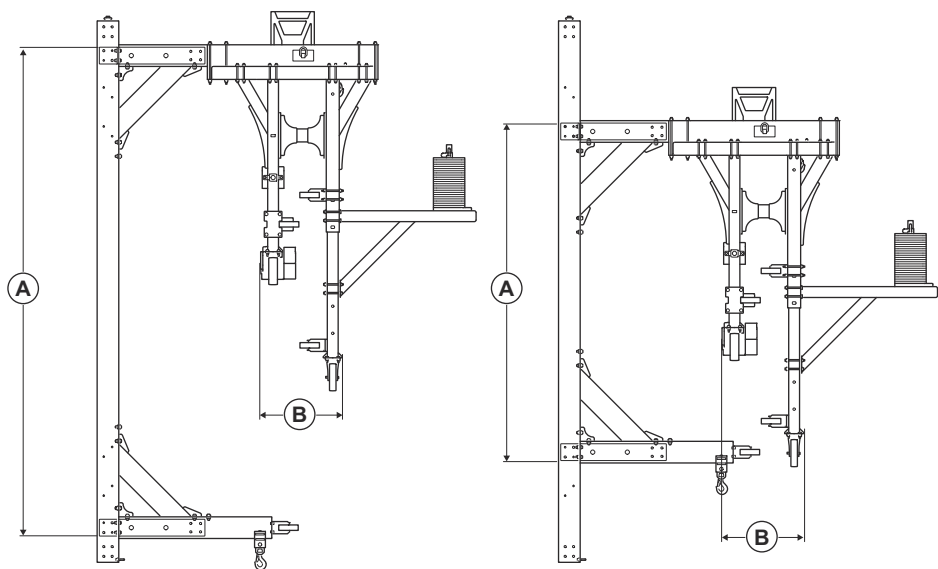
A	Height, mm/in.	5010/197
B	Length, mm/in.	3500/138
C	Width, mm/in.	2310/91

Product dimensions, internal blasting



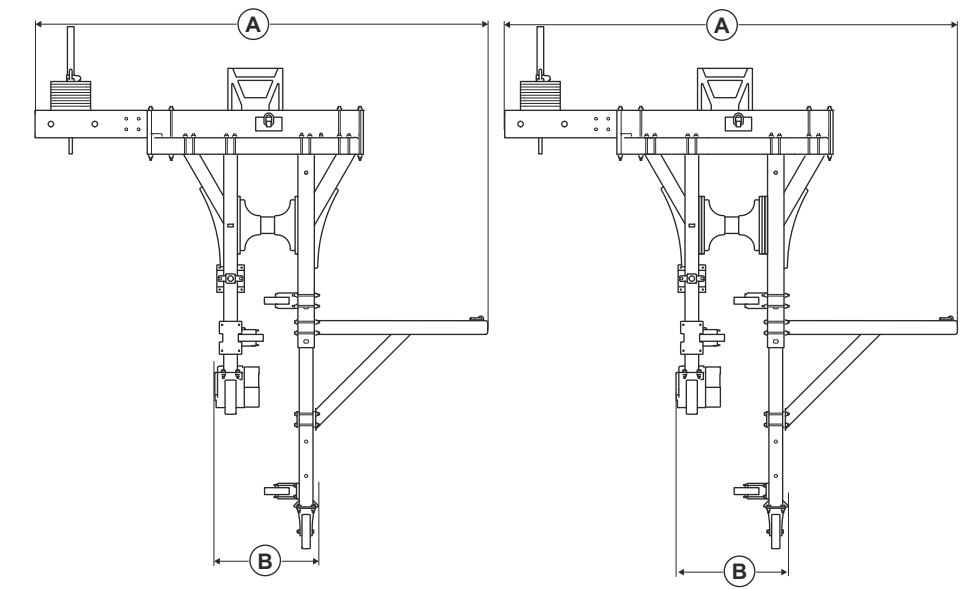
A	Height, mm/in.	3810/150
B	Length, mm/in.	3300/130
C	Width, mm/in.	2310/91

Operation limits, external blasting



		Maximum height, maximum width	Maximum height, minimum width	Minimum height, maximum width	Minimum height, minimum width
A	Height, mm	4150/163	4150/163	2750/108	2750/108
B	Width, mm	730/29	660/29	730/29	660/29

Operation limits, internal blasting



		Maximum height, maximum width	Maximum height, minimum width
A	Height, mm	3300/130	3300/130
B	Width, mm	730/29	660/26

Counterweights

Internal	min/max	18/22
External	min/max	46/50

Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique identifier: RIGG 900 F

Responsible Party: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA

U.S. Contact Information: 800-288-5040

FCC Compliance Statement Changes or modifications not expressly approved by Husqvarna can void the equipment's compliance with FCC regulations and limit the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Table des matières

Introduction.....	42	Entretien.....	69
Sécurité.....	46	Dépannage.....	72
Montage.....	51	Transport, entreposage et mise au rebut.....	73
Installation.....	62	Caractéristiques techniques	77
Fonctionnement.....	65	Déclaration de conformité.....	83

Introduction

Description du produit

Le produit est un système de gréage pour les réservoirs de stockage dotés de toits flottants. Le produit peut être utilisé pour des opérations externes et internes. Le produit ne doit être utilisé que pour la grenailleuse EBE 900V.

Utilisation prévue

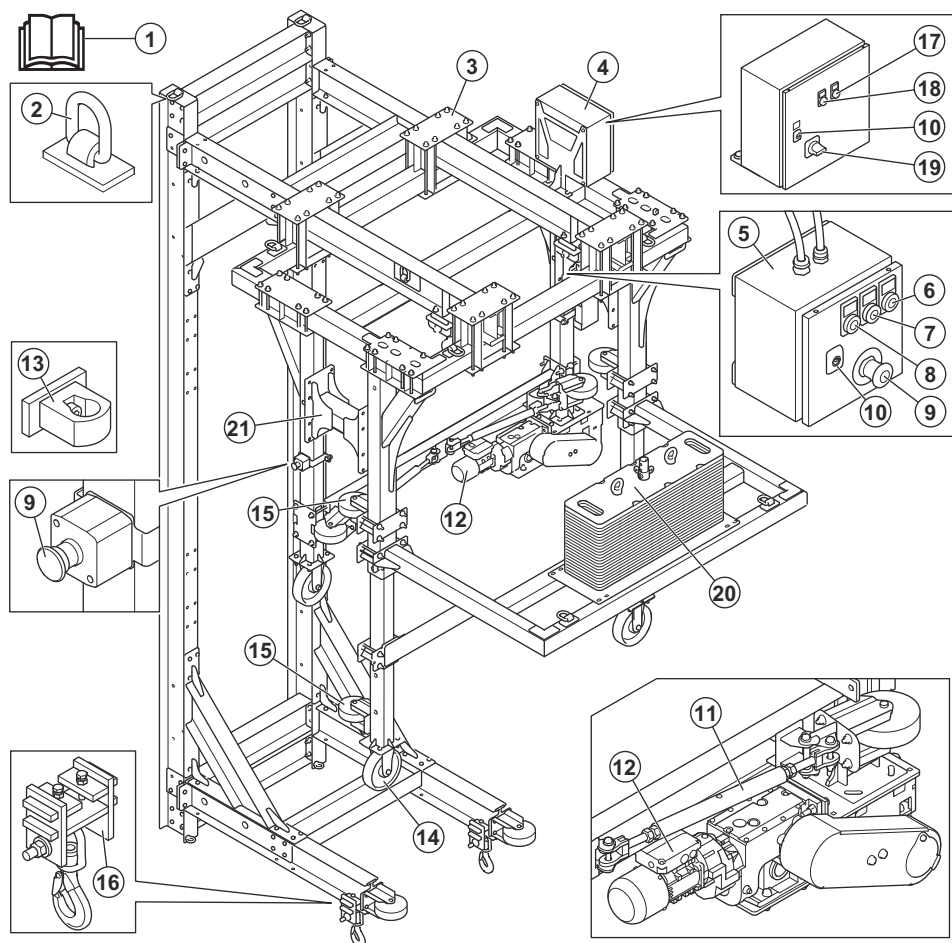
Le produit est utilisé pour déplacer la grenailleuse EBE 900V vers la gauche et la droite le

long des surfaces verticales en acier des réservoirs de stockage. Le produit peut être commandé à l'aide de la télécommande ou depuis le panneau de commande. La télécommande peut être connectée via la liaison radio.

Le produit est destiné à être utilisé dans des opérations commerciales par des utilisateurs professionnels.

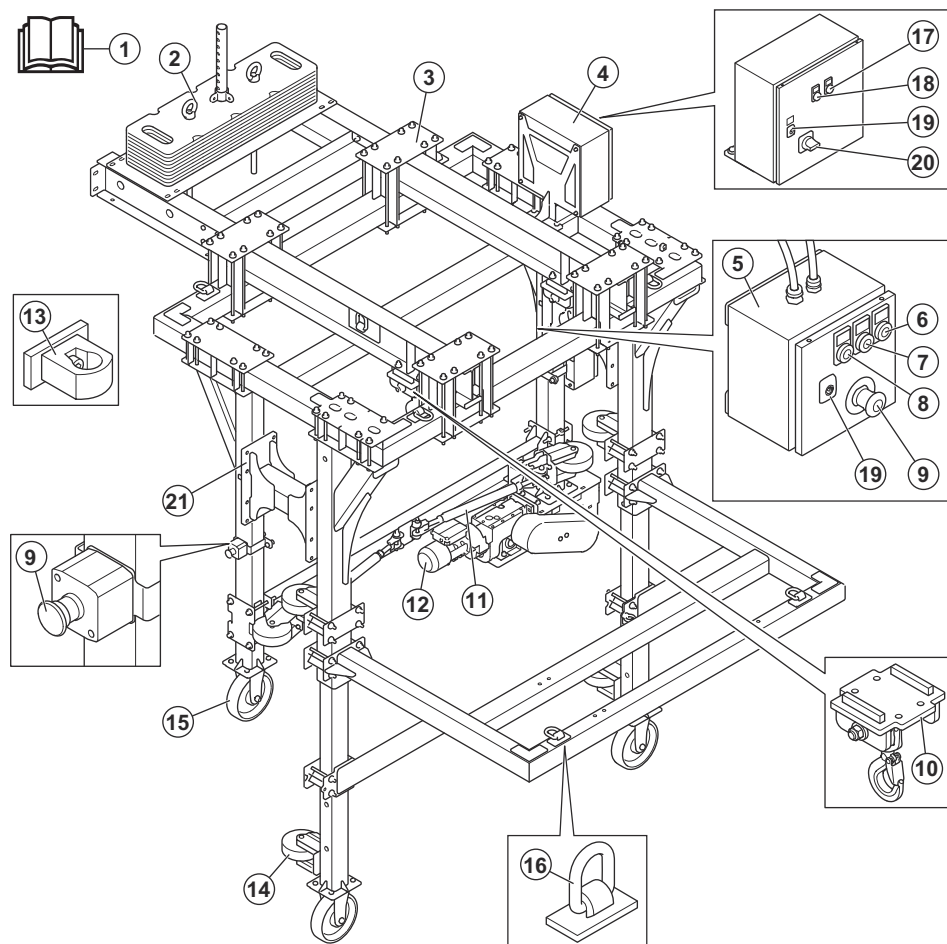
Il ne doit pas être utilisé pour d'autres tâches.

Aperçu du produit – Grenailage externe



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Manuel de l'opérateur | 12. Moteur |
| 2. Point de levage | 13. Collier de serrage |
| 3. Plaque de renfort | 14. Jante |
| 4. Boîtier électrique | 15. Roue de support |
| 5. Boîtier de commande | 16. Suspensions pour câble en acier |
| 6. Bouton de déplacement vers la gauche | 17. Défaut de séquence de phases |
| 7. Voyant de contrôle | 18. Tension de commande |
| 8. Bouton de déplacement vers la droite | 19. Interrupteur principal |
| 9. Bouton d'arrêt d'urgence | 20. Contrepoids |
| 10. Verrou | 21. Renfort |
| 11. Vis d'étirement | |

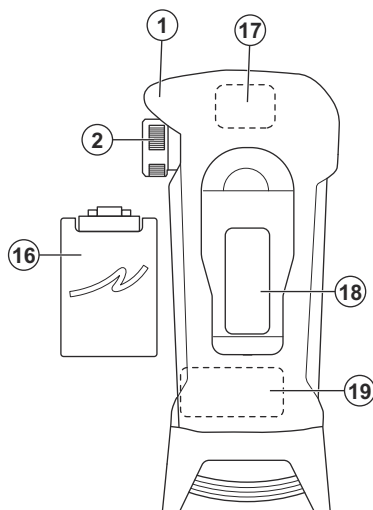
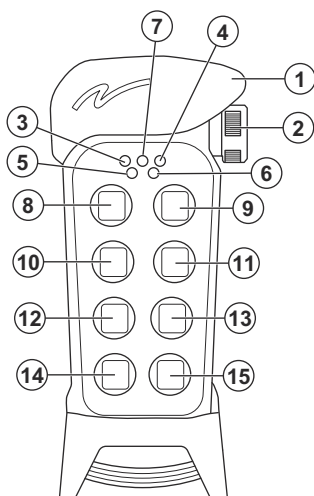
Aperçu du produit – Grenailage interne



1. Manuel de l'opérateur
2. Contrepoids
3. Plaque de renfort
4. Boîtier électrique
5. Boîtier de commande
6. Bouton de déplacement vers la droite
7. Voyant de contrôle
8. Bouton de déplacement vers la gauche
9. Bouton d'arrêt d'urgence
10. Suspensions pour câble en acier
11. Vis d'étirement

12. Moteur
13. Collier de serrage
14. Roue de support
15. Jante
16. Point de levage
17. Défaut de séquence de phases
18. Tension de commande
19. Verrou
20. Interrupteur principal
21. Renfort

Vue d'ensemble de la télécommande



1. Capuchon en caoutchouc
2. Bouton d'arrêt
3. Voyant DEL 1 (rouge)
4. Voyant DEL 2 (rouge)
5. Voyant DEL 3 (rouge)
6. Voyant DEL 4 (rouge)
7. Voyant DEL supérieur (rouge, vert)
8. Bouton 1 (sans fonction)
9. Bouton 2 (sans fonction)
10. Bouton 3 (déplacement vers la gauche)
11. Bouton 4 (déplacement vers la droite)
12. Bouton 5 (sans fonction)
13. Bouton 6 (sans fonction)
14. Bouton 7 (bouton de démarrage gauche)
15. Bouton 8 (bouton de démarrage gauche)
16. Batterie/bloc-batterie
17. Remplacez l'étiquette d'identification (sous le capuchon en caoutchouc)
18. Étiquette du produit (à l'intérieur du compartiment de la batterie)
19. Étiquette FCC/IC (sous le capuchon en caoutchouc)

être utilisé de manière appropriée, en faisant preuve de prudence.



Haute tension.



Point de levage du produit.



Lisez avec attention le manuel de l'opérateur et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Utilisez des protecteurs d'oreille homologués.



Portez un casque de protection homologué.

Symboles concernant le produit



Avertissement : Ce produit peut être dangereux et causer des blessures très graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Ce produit doit



Utilisez des protections homologuées pour les yeux.



Utilisez des gants de protection homologués.



Portez des bottes de protection homologuées.



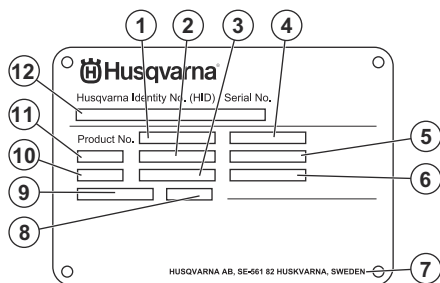
Le produit n'est pas un déchet ménager. Il faut l'envoyer dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques.



Ce produit est conforme aux directives de l'Union européenne applicables.

Remarque : Les autres symboles et autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Plaque d'identification



1. Numéro du produit
2. Poids du produit
3. Puissance nominale
4. Tension nominale
5. Intensité nominale
6. Fréquence
7. Fabricant
8. Valeur de la charge maximale admissible
9. Limite de charge de travail
10. Année de production
11. Modèle
12. Numéro de série

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT : utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



MISE EN GARDE : utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque : utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions de sécurité générales



AVERTISSEMENT : Lisez les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'il y a en tout temps quelqu'un qui pourra venir vous aider en cas de besoin.

- Ce produit est un outil dangereux s'il est utilisé de façon insouciance ou inappropriée. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il est impératif de lire et de bien comprendre le contenu du présent manuel de l'opérateur.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances requises.
- Conservez tous les avertissements et toutes les instructions.
- Conformez-vous à toutes les lois et réglementations en vigueur.
- L'utilisateur et l'employeur de l'utilisateur doivent connaître et prévenir les risques liés à l'utilisation du produit.
- Nulle personne ne doit être autorisée à utiliser le produit sans avoir lu et compris le contenu du présent manuel de l'opérateur.
- Gardez-vous d'utiliser ce produit avant d'avoir reçu une formation préalable. Des mesures doivent être mises en place pour s'assurer que tous les utilisateurs du produit reçoivent une formation préalable.
- Il ne doit jamais être permis à un enfant d'utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est responsable des accidents survenus à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Le produit ne doit pas être utilisé sous l'effet de la fatigue ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Faites en tout temps preuve de prudence et de bon sens avec le produit.
- Maintenez le produit dans un bon état de propreté. Assurez-vous de pouvoir lire clairement les signes et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il y a des raisons de croire qu'il a été modifié par d'autres personnes.
- L'utilisateur doit effectuer une évaluation générale des risques.

- Le superviseur doit effectuer une évaluation générale des risques.

Instructions de sécurité pour l'utilisation



AVERTISSEMENT : Lisez les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.



AVERTISSEMENT : La machine n'est pas conçue pour supporter des charges dépassant sa capacité nominale. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 77 pour vérifier la charge maximale.



Attention Les utilisateurs doivent être formés pour travailler en hauteur.

- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection personnelle* à la page 48.
- Ne faites pas fonctionner le produit sans que tous les carters de protection soient bien installés.
- N'utilisez pas le produit pour soulever des personnes ou d'autres objets que la grenailleuse EBE 900V.
- Restez à une distance sécuritaire de la machine et assurez-vous d'en avoir une vue dégagée lorsque vous utilisez le panneau de commande. L'utilisateur doit se tenir près du panneau de commande. Soyez toujours prêt à utiliser l'arrêt d'urgence en cas de situation dangereuse.
- Lorsque vous utilisez la télécommande, restez au sol et restez à une distance sécuritaire de la machine. La distance minimale de sécurité doit être égale à la longueur des câbles en acier.
- Ne vous tenez pas sous le produit.
- N'utilisez pas le produit sur du bois.
- Assurez-vous de savoir comment arrêter rapidement le produit en cas d'urgence.
- N'utilisez pas le produit par passes courtes. Un fonctionnement fréquent du produit par passes courtes risque de l'endommager.
- Avant de laisser le produit sans surveillance, arrêtez le moteur et débranchez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il n'y a pas de risque de démarrage accidentel.
- Assurez-vous de prévenir tout risque que des vêtements, des cheveux longs ou des bijoux se coincent dans les pièces en mouvement.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- Utilisez toujours des accessoires approuvés. Pour obtenir de plus amples renseignements,

communiquiez avec votre concessionnaire Husqvarna.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de graisse ou d'huile sur les poignées.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de glace sur le produit. La glace a un effet négatif sur le fonctionnement du produit et modifie la structure du matériau.
- Tenez les produits chimiques à l'écart du produit.
- N'effectuez pas de soudure sur le produit ou sur les câbles en acier.
- N'utilisez pas le produit dans des situations où il n'y a personne que vous pourriez appeler à l'aide en cas d'accident.
- N'utilisez pas le produit dans des situations où vous ne pourriez pas être secouru en cas d'accident.
- L'utilisateur doit toujours travailler conformément aux instructions d'utilisation.

Équipement de protection personnelle



AVERTISSEMENT : lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'outil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Le revendeur aidera l'utilisateur à sélectionner les équipements de protection personnelle adéquats et indiquera comment les utiliser.
- Vérifier régulièrement l'état de l'équipement de protection personnelle.
- Porter un casque de protection approuvé.
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utiliser un dispositif de protection respiratoire homologué.
- Porter un dispositif de protection pour les yeux homologué avec écrans latéraux.
- Porter des gants de protection.
- Utiliser des bottes à embout en acier et semelles antidérapantes.
- Porter des vêtements de travail homologués ou des vêtements ajustés équivalents avec des manches longues et des pantalons.

Extincteur

- Garder un extincteur à proximité pendant le sciage.
- Utiliser un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone.

Sécurité de la zone de travail



AVERTISSEMENT : Lisez les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous de disposer des outils et de l'équipement de levage appropriés pour assembler le système de gréage.

- Il incombe à l'utilisateur d'analyser la surface à traiter. L'utilisateur doit effectuer une évaluation des risques sur la base des informations obtenues sur la surface à traiter et prendre les précautions appropriées pour le travail à effectuer.
- N'utilisez pas le produit dans des conditions météorologiques impliquant du brouillard, de la pluie, des vents violents, des températures froides, des risques d'orage, ou autrement mauvaises.
- Restez à l'affût des personnes, des objets et des situations susceptibles d'entraver l'utilisation sécuritaire du produit.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones présentant des risques d'incendie ou d'explosion. Le produit provoque des étincelles, et les matériaux inflammables peuvent s'enflammer en présence de poussière ou de fumées.
- Éloignez les animaux, les enfants et toute personne non autorisée de la zone de travail et à une distance sécuritaire du produit. La distance de sécurité à maintenir doit être supérieure à la longueur des câbles en acier. Les câbles en acier peuvent avoir différentes longueurs.
- Assurez-vous que seules des personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Veillez à maintenir la zone de travail propre et correctement éclairée. Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- Assurez-vous qu'aucun câble ni tuyau ne se trouve dans la direction de fonctionnement du produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle que le produit ou la grenailleuse pourraient heurter.
- Assurez-vous que les surfaces irrégulières telles que les joints soudés ou les joints au sol ne risquent pas d'arrêter le produit.
- Assurez-vous que la circulation d'air est suffisante dans la zone de travail.
- Les opérateurs qui ne restent pas au niveau du sol lors de l'assemblage du produit doivent être certifiés pour travailler en hauteur et utiliser un système de protection contre les chutes.
- Assurez-vous de connaître la charge maximale admissible de la structure qui supportera le système de gréage et le produit.

Sécurité électrique



AVERTISSEMENT : Les appareils électriques comportent toujours un danger d'électrocution. N'utilisez pas le produit dans des conditions météorologiques défavorables. Ne touchez pas de paratonnerres ni d'objets métalliques. Utilisez toujours le produit comme indiqué

dans ce manuel d'utilisation pour éviter les blessures.



AVERTISSEMENT : Utilisez toujours une alimentation électrique avec RCD (disjoncteur différentiel de fuite à la terre). L'utilisation d'un RCD permet de réduire le risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT : Haute tension. Il y a des pièces non protégées dans l'unité électrique. Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant d'ouvrir le panneau du boîtier électrique.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que la longueur du câble est suffisante pour couvrir toute la zone de travail. Protégez le câble contre les dommages. Ne passez pas sur le câble.



MISE EN GARDE : Le générateur doit fournir une alimentation suffisante et stable pour que les moteurs puissent fonctionner sans problème. Une tension incorrecte entraîne une augmentation de la consommation d'énergie et de la température des moteurs jusqu'à ce que le circuit de sécurité se déclenche. La dimension du cordon d'alimentation doit être conforme aux réglementations nationales et locales. La dimension de la prise secteur doit correspondre à l'intensité de la prise électrique et du câble de rallonge du produit.

Si la résistance de la prise secteur est plus élevée, une chute de tension risque de se produire lorsque le produit est mis en marche. Cela peut influencer sur le fonctionnement d'autres produits et occasionner par exemple le scintillement de l'éclairage.

- La fiche d'alimentation doit être adaptée à la prise. La fiche ne doit jamais être modifiée. N'utilisez jamais une fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises adaptées à la fiche réduisent les risques de choc électrique.
- Évitez d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.). Vous vous exposez à un risque de choc électrique plus important lorsque votre corps est mis à terre.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation, des fusibles et du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.

- Arrêtez toujours le produit avant de débrancher la fiche d'alimentation.
- Débranchez toujours la source d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier électrique.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) est à la position OFF et que le produit est branché sur l'alimentation.
- Veillez à toujours débrancher la fiche d'alimentation pendant une interruption prolongée du produit.
- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation sont endommagés. Demandez à un centre d'entretien agréé de réparer le produit. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez le cordon d'alimentation de manière adéquate. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour déplacer, tirer ou débrancher le produit. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche d'alimentation directement. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Utilisez le produit uniquement sur des surfaces sèches.
- Gardez le produit à l'écart de la pluie. Toute présence d'eau dans le produit augmente le risque d'électrocution.
- Veillez à toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de brancher ou de débrancher le câble du moteur et le boîtier électrique.
- Afin d'éviter tout risque de réinitialisation accidentelle de l'interrupteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif d'interruption externe, comme une minuterie, ni branché à un circuit régulièrement mis sous tension ou hors tension par le service public.
- Assurez-vous que l'alimentation du produit provient d'un générateur destiné à des fins industrielles seulement.
- N'échangez pas les fusibles.

Instructions pour produit mis à la terre



AVERTISSEMENT : un mauvais branchement peut provoquer un choc électrique. Consultez un électricien agréé si vous n'êtes pas certain que votre prise secteur soit correctement mise à la terre.

Ne modifiez pas la prise de courant par rapport à ses spécifications d'usine. Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou doit être remplacé, contactez votre atelier spécialisé Husqvarna. Respectez la législation et les réglementations locales.

Si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre du produit, consultez un électricien homologué.

N'utilisez que des câbles de rallonge d'extérieur mis à la terre dotés de fiches mises à la terre et des prises mises à la terre compatibles avec la fiche d'alimentation du produit.

Le produit est équipé d'un cordon d'alimentation de mise à la terre et d'une prise de courant. Branchez systématiquement le produit sur une prise secteur mise à la terre. Cela réduit le risque de choc électrique.

N'utilisez pas d'adaptateurs électriques avec le produit.

Rallonges

- Utiliser uniquement des câbles de rallonge approuvés dotés des caractéristiques appropriées.
- La valeur nominale inscrite sur la rallonge doit être identique ou supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.
- Utiliser des rallonges mises à la terre.
- Quand le produit est utilisé à l'extérieur, se servir d'une rallonge qui convient à un fonctionnement à l'extérieur. Cela réduit le risque de choc électrique.
- Maintenir la connexion à la rallonge au sec et éloignée du sol.
- Tenir la rallonge à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un câble endommagé augmente le risque de choc électrique.
- S'assurer que la rallonge est en bon état et qu'elle n'est pas endommagée.
- Ne pas utiliser la rallonge quand elle est enroulée. Elle pourrait surchauffer.
- S'assurer que le câble de rallonge ne se trouve pas sur le passage de la machine en marche. Cela évite d'endommager la rallonge.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT : Lisez les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne pas utiliser le produit si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre concessionnaire réparateur Husqvarna.
- N'apportez pas de modifications aux dispositifs de sécurité.

Interrupteur de marche/arrêt

L'interrupteur Marche/Arrêt permet d'activer ou de couper l'alimentation électrique du produit.

Vérification de l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF)

Reportez-vous à la section *Aperçu du produit – Grenaillage externe* à la page 43 pour connaître

l'emplacement de l'interrupteur de marche/arrêt sur votre produit.

1. Tournez les boutons d'arrêt d'urgence dans le sens horaire pour les désengager.
2. Tournez l'interrupteur de marche/arrêt à la position ON (I).
3. Assurez-vous que le voyant de la tension de commande s'allume.
4. Tournez l'interrupteur de marche/arrêt à la position OFF (O).
5. Assurez-vous que le voyant de la tension de commande s'éteint.

Boutons d'arrêt d'urgence

Les boutons d'arrêt d'urgence permettent d'arrêter rapidement les moteurs. Les boutons d'arrêt d'urgence coupent l'alimentation électrique secteur. Reportez-vous aux sections *Aperçu du produit – Grenaillage externe* à la page 43 et *Aperçu du produit – Grenaillage interne* à la page 44 pour connaître l'emplacement des deux boutons d'arrêt d'urgence sur ce produit.

Pour vérifier les boutons d'arrêt d'urgence

Le produit est doté de 2 boutons d'arrêt d'urgence. Vérifiez chaque bouton d'arrêt d'urgence. Reportez-vous à la section *Aperçu du produit – Grenaillage externe* à la page 43 pour obtenir des renseignements sur l'emplacement des boutons d'arrêt d'urgence sur votre produit.

1. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens horaire pour s'assurer qu'il est désengagé.
2. Démarrez le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit* à la page 67
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.
4. Assurez-vous que les moteurs s'arrêtent bien.
5. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens horaire pour le désengager.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- N'effectuer que les travaux d'entretien indiqués dans ce manuel d'utilisation. Laisser un agent d'entretien agréé effectuer toutes les autres opérations d'entretien.
- Si la maintenance n'est pas effectuée correctement et régulièrement, le risque de blessures et de dommages sur l'outil augmente.
- Nettoyer le produit pour éliminer les matières dangereuses avant d'effectuer la maintenance.

- S'assurer d'effectuer l'entretien du produit sur un sol horizontal stable. S'assurer que le produit ne peut pas se déplacer.
- Ne pas apporter de modifications à ce produit. Toute modification non approuvée par le fabricant peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacer les pièces endommagées, usées ou brisées.
- Ne pas utiliser un nettoyeur à pression pour nettoyer le produit.
- Utiliser uniquement des chiffons de nettoyage non pelucheux.
- Toujours utiliser des accessoires et des pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Après l'entretien, vérifier le niveau de vibrations du produit. En cas de problème, communiquer avec un atelier spécialisé agréé.
- Demander à un agent d'entretien agréé d'effectuer régulièrement l'entretien de l'outil.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT : Lisez le chapitre sur la sécurité et assurez-vous de bien le comprendre avant d'utiliser le produit.



AVERTISSEMENT : Le produit doit être assemblé au niveau du sol.

Couple maximal à appliquer sur les boulons et les vis

Avant l'assemblage, vérifiez le couple maximal et serrez toutes les vis et tous les boulons conformément au tableau joint à ce document. Tous les couples

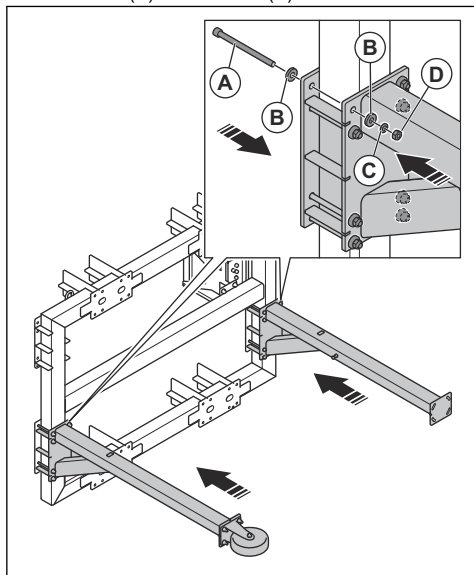
de serrage sont indiqués en Nm. Vérifiez la dureté des boulons avant de les serrer. Utilisez une clé dynamométrique étalonnée.

		DIN 933			DIN 912		
		ISO 4017			ISO 4762		
Résistance :		8,8	10,9	12,9	8,8	10,9	12,9
	M4	3	4,3	5	3	4,3	5
	M5	6	8,5	10	6	8,5	10
	M6	10	15	17	10	15	17
	M8	25,5	35	42	25,5	35	42
	M10	50	70	85	50	70	85
	M12	87	123	147	87	123	147
	M14	138	194	235	138	194	235
	M16	211	299	358	211	299	358
	M18	289	411	490	289	411	490
	M20	411	579	696	411	579	696
	M22	596	811	930	596	811	930
	M24	711	1000	1196	711	1000	1196

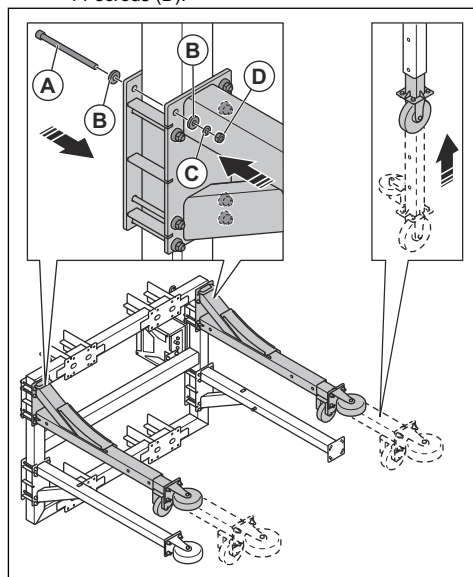
Pour assembler le cadre de base

1. Inclinez le cadre carré pour placer la structure sur son côté.
2. Assemblez les pieds au cadre carré.

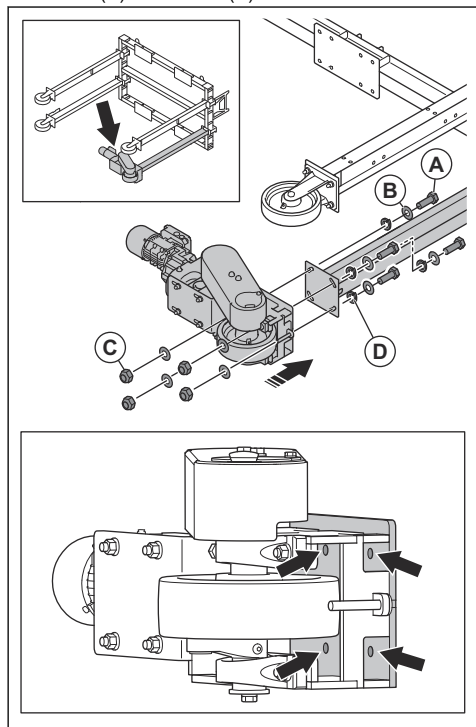
- a) Assemblez les 2 pieds arrière au cadre carré avec les 2 plaques de renfort. Utilisez 16 boulons (M12x170) (A), 32 rondelles (B), 16 rondelles à ressort (C) et 16 écrous (D).



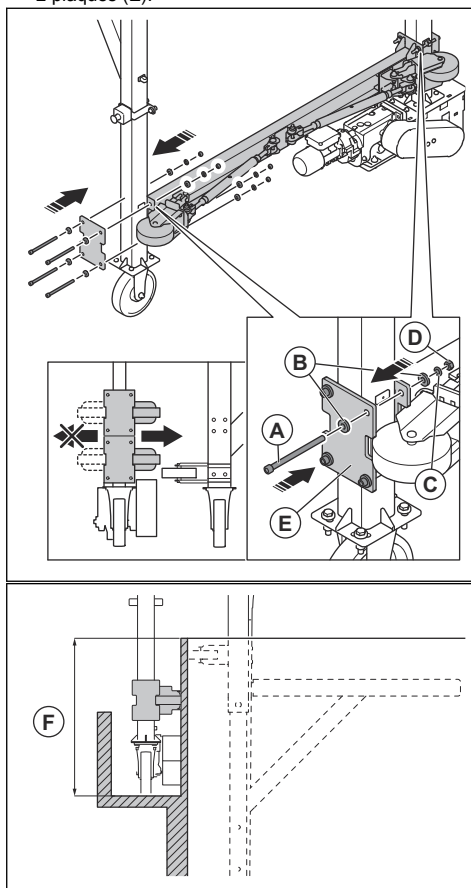
- b) Les pieds avant ont deux positions : courte et longue. Assemblez les 2 pieds avant en position courte sur le cadre carré. Utilisez les plaques de renfort. Utilisez 14 boulons (M12x170) (A), 28 rondelles (B), 14 rondelles à ressort (C) et 14 écrous (D).



3. Assemblez le moteur sur un pied. Utilisez 4 boulons (M12x55) (A), 8 rondelles (B), 4 rondelles à ressort (D) et 4 écrous (C).

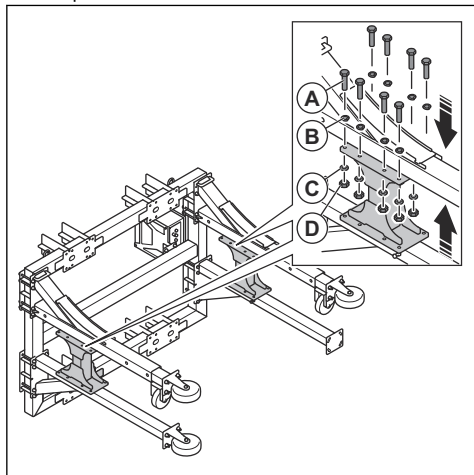


4. Assemblez les barres avec les roues de support. Gardez les roues de support à l'intérieur. Utilisez 1 ou 2 barres. Pour installer 1 barre, utilisez 8 boulons (M12x170) (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C), 8 écrous (D) et 2 plaques (E).

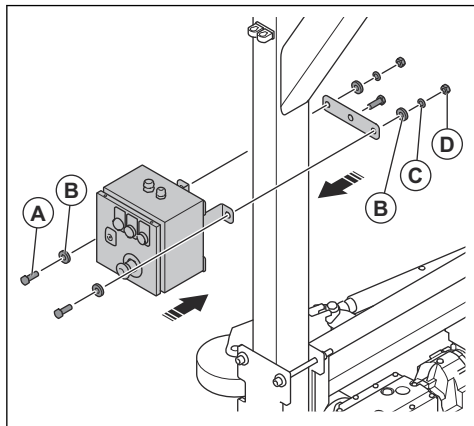


Remarque : Le nombre de barres à installer dépend de la hauteur entre le niveau du sol et le haut du réservoir (F). Si vous installez un seul support, installez-le à la position la plus haute. Si vous installez deux supports, installez-en un à la position haute et l'autre à la position médiane.

5. Montez le renfort des deux côtés en utilisant 16 boulons (M12x55) (A), 32 rondelles (B), 16 rondelles à ressort (C) et 16 écrous (D) de chaque côté.

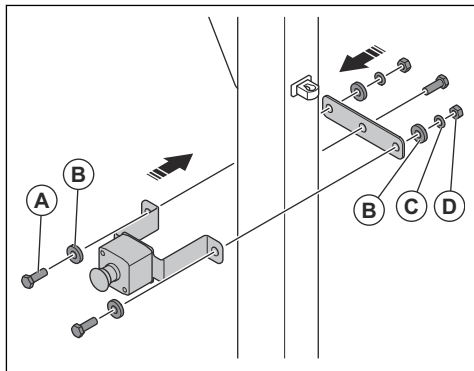


6. Assemblez le panneau de commande sur le pied portant le moteur d'entraînement. Utilisez 2 boulons (M12x35) (A), 4 rondelles (B), 2 rondelles à ressort (C) et 2 écrous (D). Insérez le câble dans les colliers.



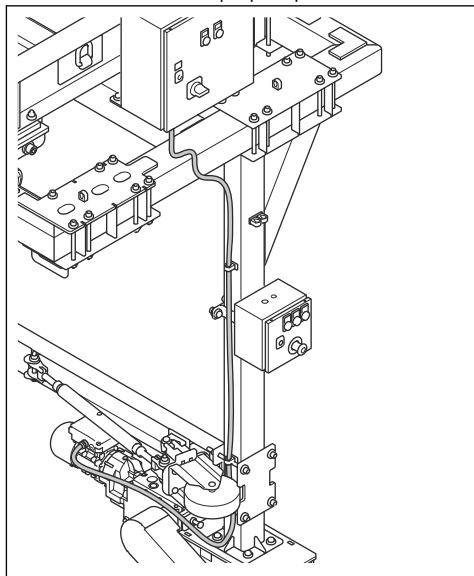
Remarque : Assurez-vous que le boîtier de commande est accessible pour l'utilisateur.

7. Assemblez l'arrêt d'urgence sur le pied opposé. Utilisez 2 boulons (M12x35) (A), 4 rondelles (B), 2 rondelles à ressort (C) et 2 écrous (D). Insérez le câble dans les colliers.



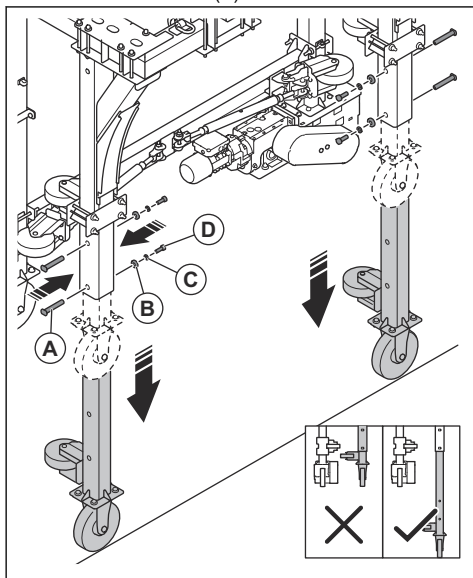
Remarque : Assurez-vous que le bouton d'arrêt d'urgence est accessible pour l'utilisateur.

8. Branchez la fiche du moteur d'entraînement à la fiche du boîtier électrique principal.

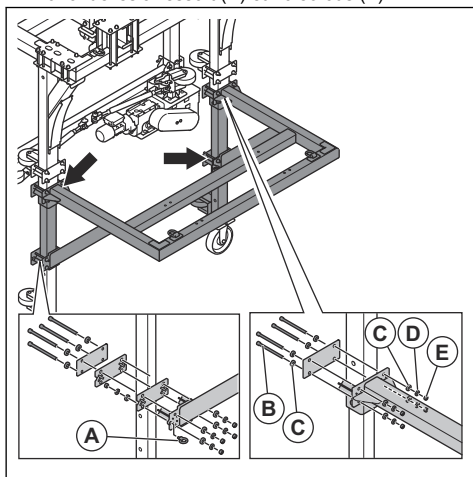


9. Vérifiez les interrupteurs d'arrêt d'urgence. Reportez-vous à la section *Pour vérifier les boutons d'arrêt d'urgence à la page 50*.
10. Déplacez la machine vers la gauche et vers la droite avec la commande locale. Reportez-vous à la section *Pour faire fonctionner le produit au moyen du panneau de commande à la page 68*.

11. Déplacez la machine vers la gauche et vers la droite à l'aide de la télécommande. Reportez-vous à la section *Pour faire fonctionner le produit au moyen de la télécommande à la page 68.*
12. Arrêtez la machine. Reportez-vous à la section *Pour mettre le produit hors tension à la page 69.*
13. Déployez les deux pieds avant. Verrouillez les pieds en position. Utilisez 4 goupilles de verrouillage ROD (A), 4 rondelles (B), 4 rondelles à ressort (C) et 4 boulons M12x35 (D).

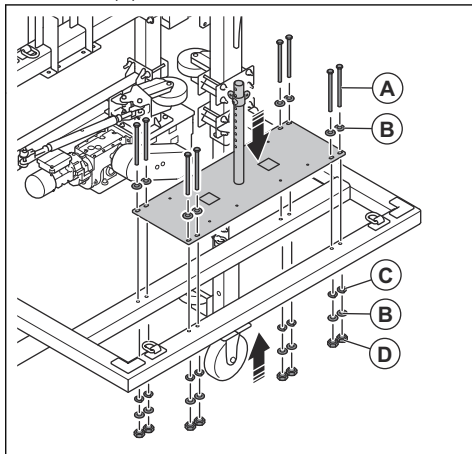


14. Assemblez le support de poids. Utilisez 4 plaques de renfort, 16 boulons (M12x170) (B), 32 rondelles (C), 16 rondelles à ressort (D) et 16 écrous (E).



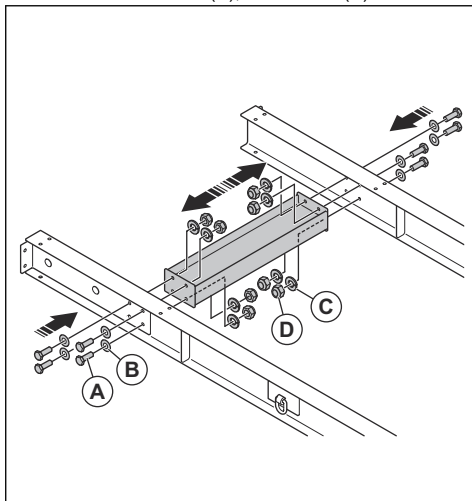
Pour assembler le cadre de base pour les opérations externes

1. Assemblez le cadre de base. Reportez-vous à la section *Pour assembler le cadre de base à la page 52.*
2. Montez la plaque de contreponds sur le support de poids. Utilisez 8 boulons M12x170 (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C) et 8 écrous (D).

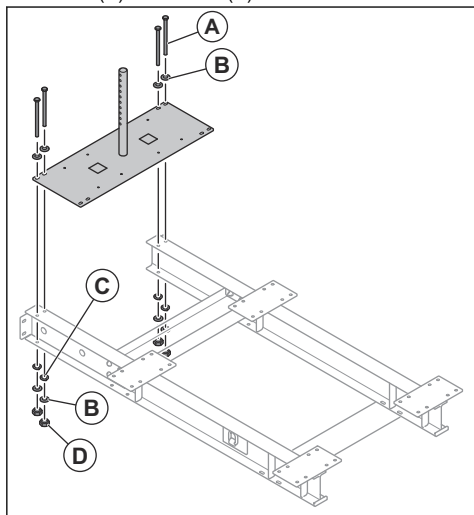


Pour assembler le cadre pour les opérations internes

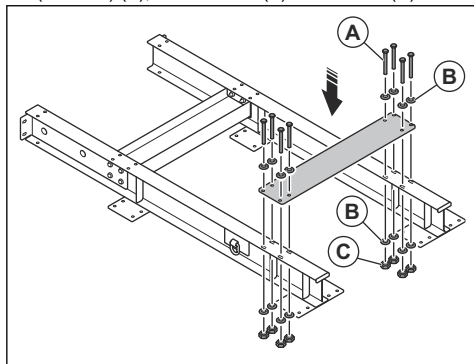
1. Assemblez le cadre de support vertical. Utilisez la petite poutre transversale et deux barres. Les barres sont différentes du côté gauche et du côté droit. Utilisez 8 boulons M12x55 (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C), et 8 écrous (D).



2. Assemblez la plaque de poids. Utilisez 4 boulons (M12x55) (A), 8 rondelles (B), 4 rondelles à ressort (C) et 4 écrous (D).



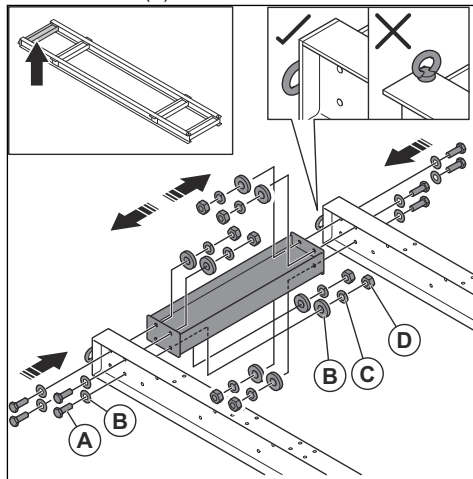
3. Assemblez la plaque de support. Utilisez 8 boulons (M12x55) (A), 16 rondelles (B) et 8 écrous (C).



Pour assembler le cadre supérieur

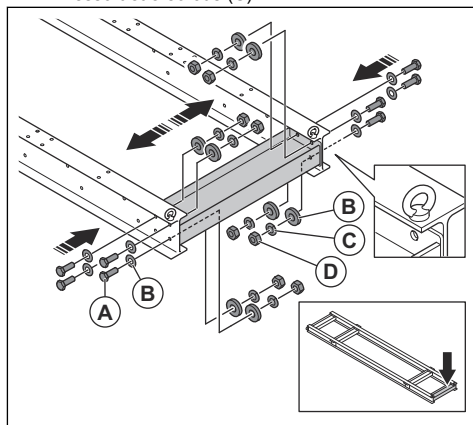
1. Assemblez le cadre vertical.

- a) Assemblez 2 longues barres avec 1 petite barre en haut. Utilisez 8 boulons (M12x55) (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C) et 8 écrous (D).



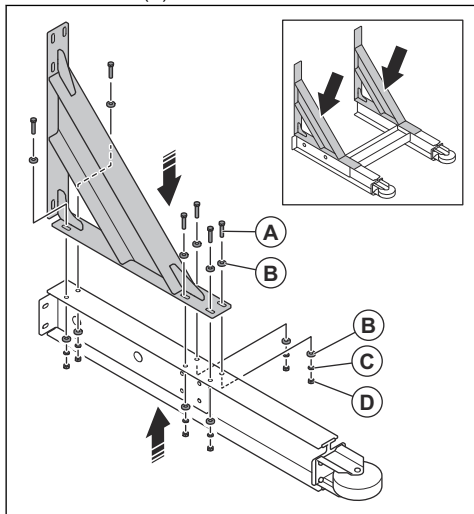
Remarque : Faites attention de bien garder les 2 longues barres dans la bonne position, avec les points de levage en haut.

- b) Assemblez 2 longues barres avec 1 petite barre placée au bas du cadre. Utilisez 8 boulons (M12x55) (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort et 8 écrous (C).

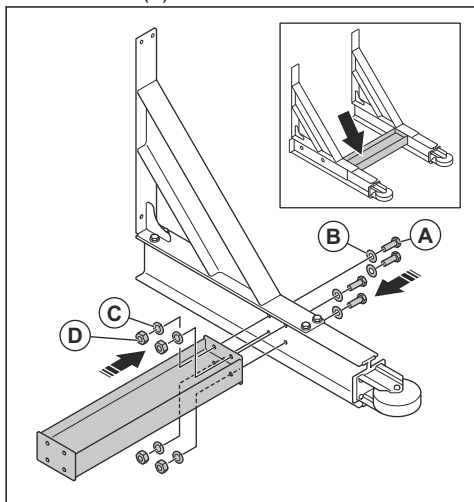


2. Assemblez 2 petites barres horizontales à la hauteur nécessaire. Reportez-vous à la section *Pour régler la hauteur du système de gréage à la page 60*.
3. Pour assembler le cadre horizontal, effectuez les étapes suivantes :

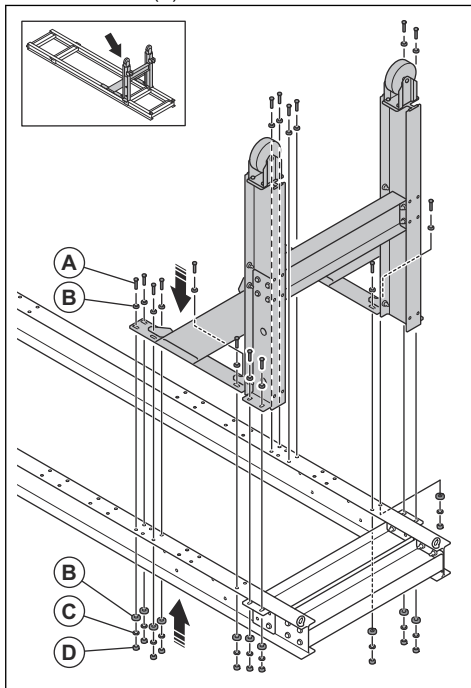
- a) Assemblez 2 barres avec 2 supports. Pour chaque support, utilisez 6 boulons (M14x55) (A), 12 rondelles (B), 6 rondelles à ressort (C) et 6 écrous (D).



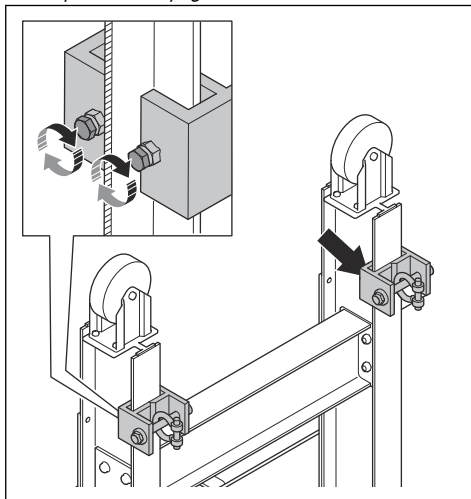
- b) Assemblez 1 barre transversale entre les supports. Utilisez 8 boulons (m12x55) (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C) et 8 écrous (D).



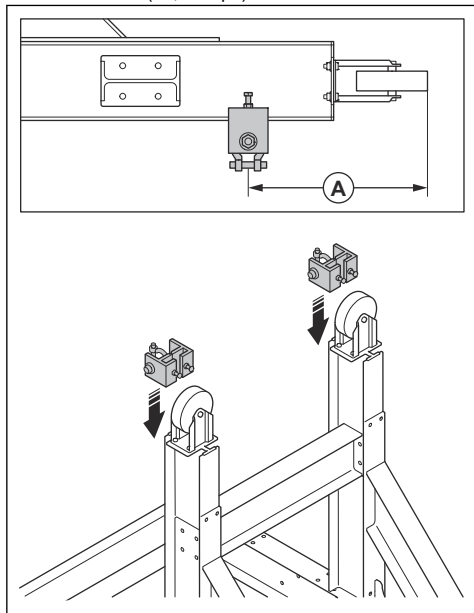
- c) Assemblez le cadre horizontal au cadre vertical. Utilisez 12 boulons (M14x55) (A), 24 rondelles (B), 12 rondelles à ressort (C) et 12 écrous (D).



4. Assemblez les 2 suspensions pour les câbles en acier. Reportez-vous à la section *Pour assembler la suspension à la page 61.*

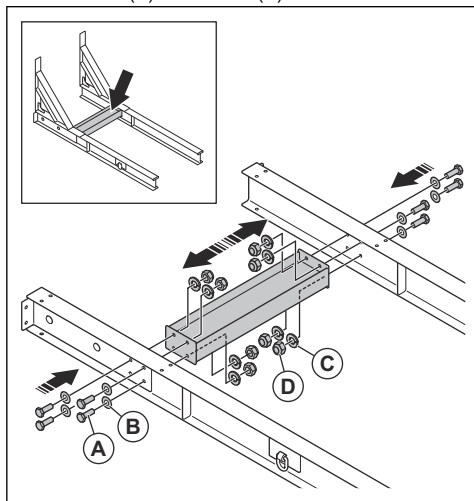


5. Utilisez la goupille pour verrouiller les suspensions dans la bonne position. La distance correcte entre les câbles en acier et la surface (A) est de 349-355 mm (13,5-14 po).

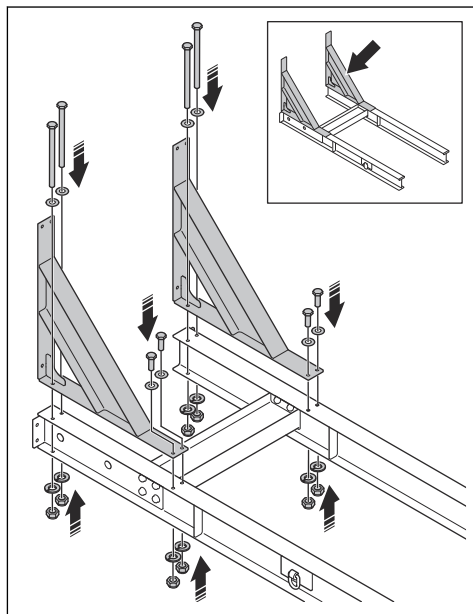


6. Assemblez le bras.

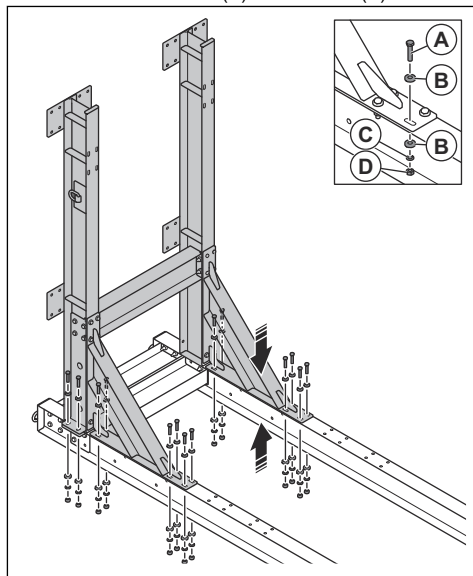
- a) Assemblez 1 petite barre transversale entre 2 longues barres. Utilisez 8 boulons (M12x55) (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C) et 8 écrous (D).



- b) Assemblez 2 longues barres avec 2 supports. Utilisez 12 boulons (M14x55), 24 rondelles, 12 rondelles à ressort et 12 écrous.

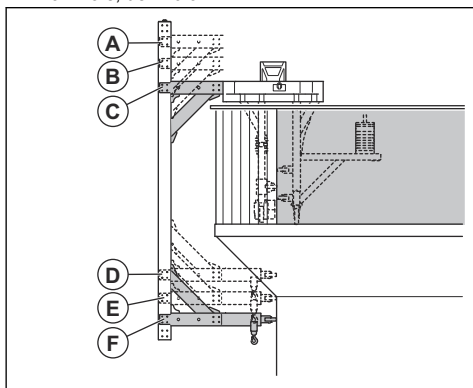


7. Assemblez le bras au cadre supérieur. Utilisez 16 boulons (M12x55) (A), 32 rondelles (B), 16 rondelles à ressort (C) et 16 écrous (D).

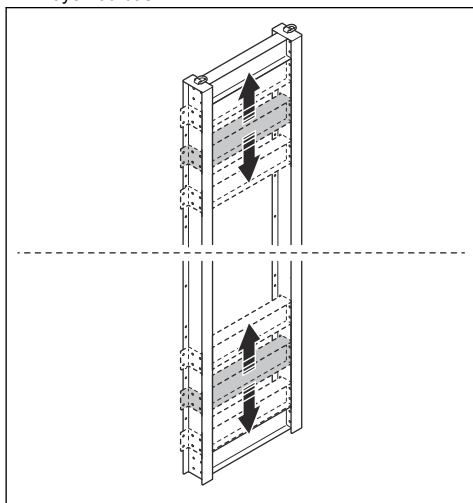


Pour régler la hauteur du système de gréage

1. Mesurez la distance entre les roues situées au bas du cadre supérieur et la surface. La hauteur minimale possible est de 94 cm, et la hauteur maximale, de 210 cm.

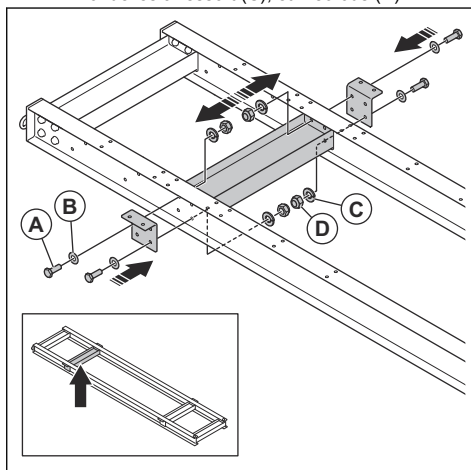


2. Pour ajuster la hauteur du système de gréage, repositionnez les 2 petites barres. Les barres doivent être placées au même niveau, lequel peut être haut, moyen ou bas.

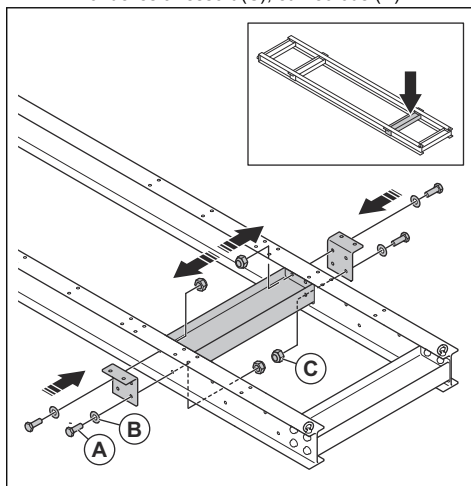


Remarque : Assurez-vous que les barres sont bien alignées avec les équerres.

- a) Assemblez 1 petite barre en haut du cadre : Utilisez 4 boulons M12x55 (A), 8 rondelles (B), 4 rondelles à ressort (C), et 4 écrous (D).

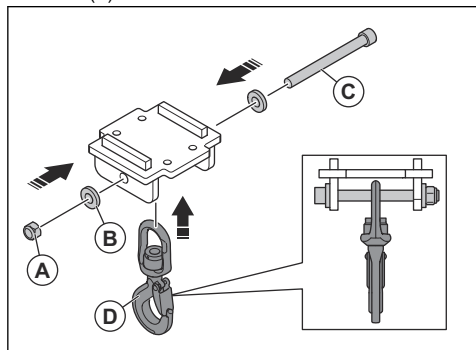


- b) Assemblez 1 petite barre au bas du cadre. Utilisez 4 boulons M12x55 (A), 8 rondelles (B), 4 rondelles à ressort (C), et 4 écrous (D).



Pour assembler la suspension

1. Placez le crochet (D) entre les supports de suspension. Verrouillez la suspension avec un boulon M20x210 (C), 2 rondelles (B) et un contre-écrou (A).

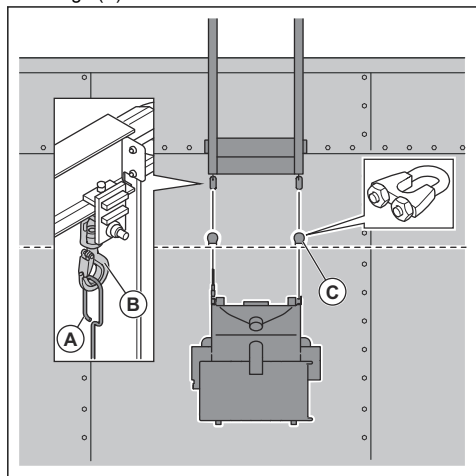


Pour fixer les câbles au système de gréage



AVERTISSEMENT : Fixez les câbles d'acier au niveau du sol.

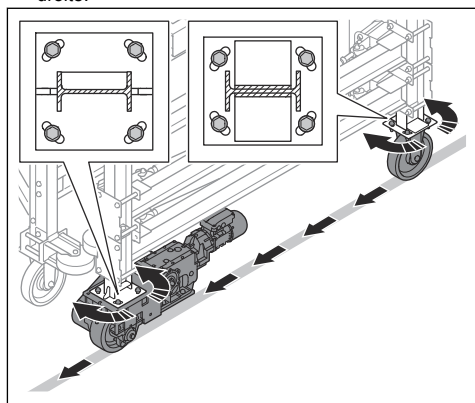
1. Prenez le câble en acier muni de deux colliers (C). Une extrémité du câble comporte un œillet de levage (A).



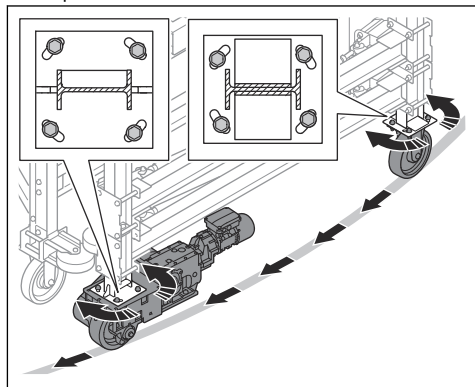
2. Insérez le câble en acier dans le crochet (B).
3. Assurez-vous que le câble est bien fixé et que le mousqueton est correctement fermé.
4. Répétez ces étapes pour le deuxième câble.

Pour régler les roues d'entraînement en fonction du diamètre du réservoir de stockage

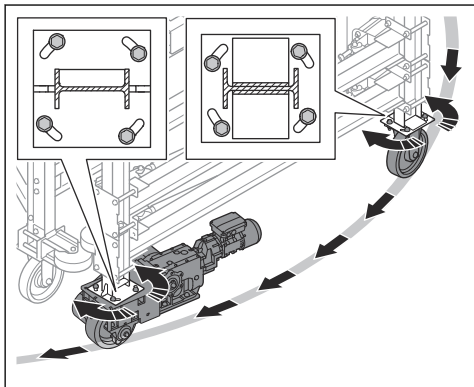
- Si le diamètre du réservoir de stockage est supérieur à 25 m, réglez les roues d'entraînement en position droite.



- Si le diamètre du réservoir de stockage est compris entre 15 m et 25 m, réglez les roues d'entraînement en position centrale.



- Si le diamètre du réservoir de stockage est inférieur à 15 m, réglez les roues d'entraînement à la position de rotation maximale.



Installation

Introduction



AVERTISSEMENT : Lisez le chapitre sur la sécurité et assurez-vous de bien le comprendre avant d'installer le produit.



AVERTISSEMENT : Utilisez toujours un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection personnelle* à la page 48.



AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas vous tenir ou même marcher sous le produit pendant l'installation.



AVERTISSEMENT : Les personnes qui se trouvent sur le dessus d'un réservoir ou au-dessus du niveau du sol doivent être protégées par un système de sécurité antichute avec ligne de vie. Respectez les règlements locaux applicables.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les câbles en acier sont propres et non endommagés. Assurez-vous que les certificats des câbles en acier, du système de gréage et des moteurs de treuil sont valides.

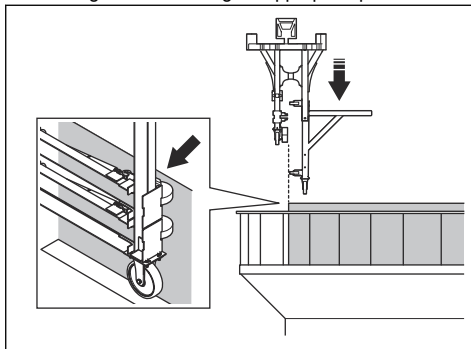


AVERTISSEMENT : Utilisez toujours une grue appropriée pour soulever le produit.

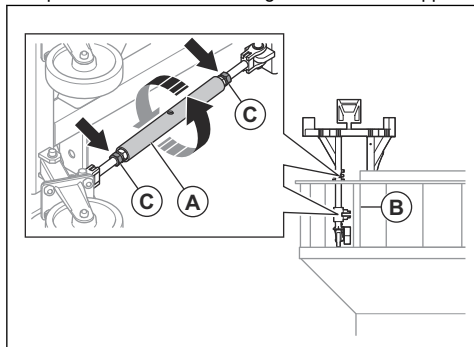
Pour installer le cadre de base sur un réservoir de stockage

Avant de soulever la machine sur le réservoir, demandez à une autre personne de vérifier que tous les boulons sont bien serrés.

1. Soulevez le cadre de base. Reportez-vous à la section *Pour soulever le cadre de base* à la page 73.
2. Abaissez le cadre du toit sur le toit du réservoir de stockage. Utilisez une grue appropriée pour ce faire.



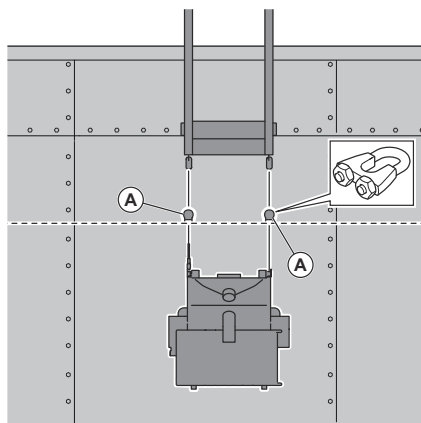
3. Tournez les vis de ridage (A) pour régler les roues de support jusqu'à ce qu'elles touchent la paroi (B) du réservoir de stockage. Verrouillez les écrous (C) après avoir correctement réglé les roues de support.



4. Réglez les roues d'entraînement en fonction du diamètre du réservoir de stockage. Reportez-vous à la section *Pour régler les roues d'entraînement en fonction du diamètre du réservoir de stockage* à la page 61.

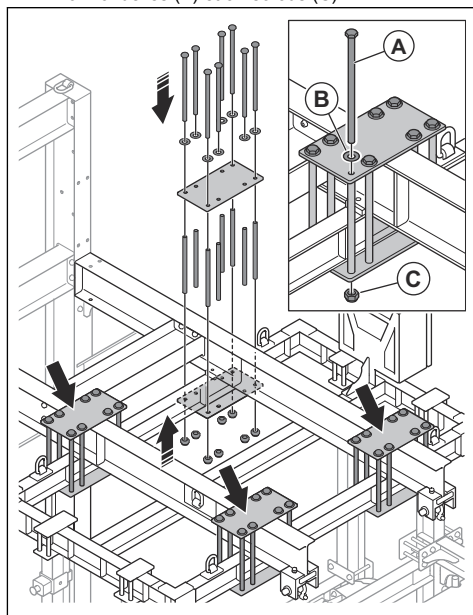
Pour installer le cadre pour les opérations externes

1. Installez le cadre de base sur le réservoir. Reportez-vous à la section *Pour installer le cadre de base sur un réservoir de stockage* à la page 62.
2. Installez 4 colliers (A) sur les câbles en acier à la hauteur requise. Installez deux colliers sur chaque câble en acier.



3. Soulevez le cadre supérieur et installez-le sur le cadre de base. Reportez-vous à la section *Pour soulever le produit pour le grenailage externe* à la page 74.

- a) Assemblez le cadre supérieur sur le cadre de base. Utilisez 32 boulons (M12x380) (A), 64 rondelles (B) et 32 écrous (C).



4. Installez les contrepoids pour les opérations externes. Reportez-vous à la section *Pour ajouter et retirer des contrepoids* à la page 64.
5. Installez les câbles en acier dans les supports de suspension. Reportez-vous à la section *Pour fixer les câbles au système de gréage* à la page 61.

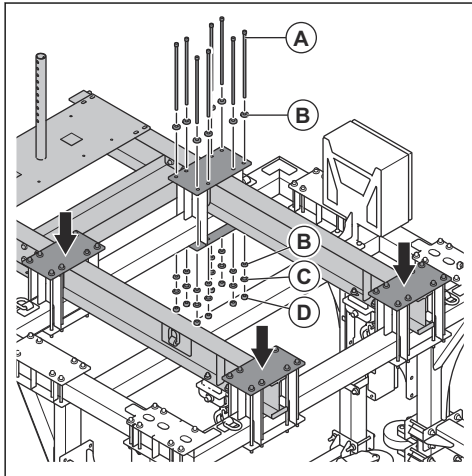
Pour installer le cadre pour les opérations internes

1. Installez le cadre de base. Reportez-vous à la section *Pour installer le cadre de base sur un réservoir de stockage* à la page 62.
2. Soulevez le cadre interne. Reportez-vous à la section *Pour soulever le cadre pour les opérations internes* à la page 74.

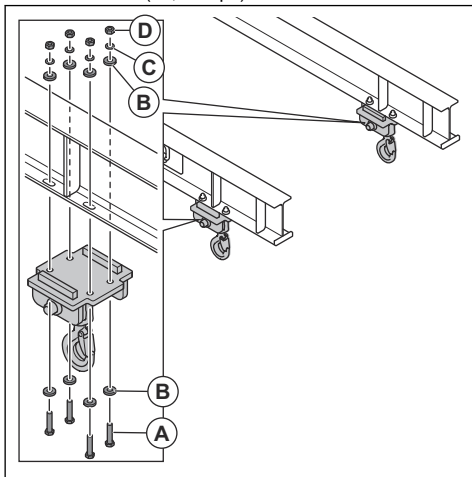


AVERTISSEMENT : Installez les colliers au niveau du sol.

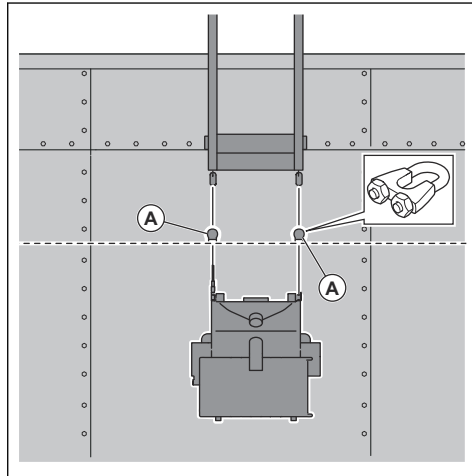
3. Installez le cadre interne sur le cadre de base.
Utilisez 32 boulons M12x380 (A), 64 rondelles (B),
32 rondelles à ressort (C), et 32 écrous (D).



4. Retirez le cadre de support.
5. Montez le support de suspension pour le grenailage interne avec 8 boulons M12x55 (A), 16 rondelles (B), 8 rondelles à ressort (C) et 8 écrous (D). La distance correcte entre les câbles en acier et la surface est de 349-355 mm (13,5-14 po).



6. Installez 4 colliers (A) sur les câbles en acier à la hauteur requise. Installez deux colliers sur chaque câble en acier.



AVERTISSEMENT : Installez les colliers au niveau du sol.

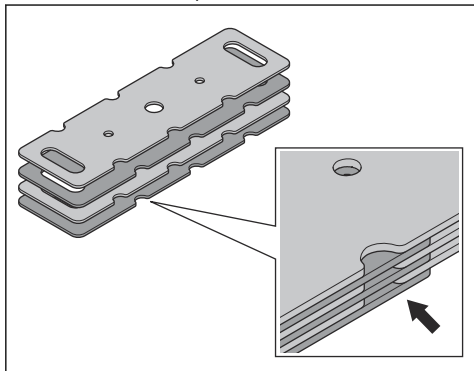
7. Installez les câbles en acier dans les supports de suspension. Reportez-vous à la section *Pour fixer les câbles au système de gréage à la page 61*.
8. Installez les contrepoids pour les opérations internes. Reportez-vous à la section *Pour ajouter et retirer des contrepoids à la page 64*.

Pour ajouter et retirer des contrepoids

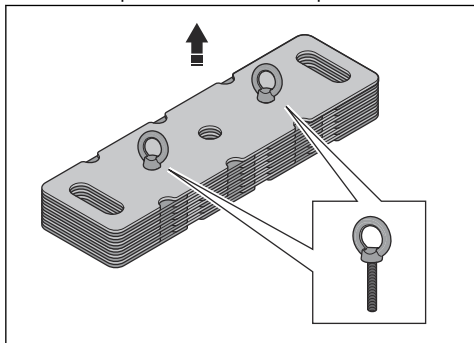


MISE EN GARDE : N'utilisez pas trop de contrepoids. Le nombre maximal de plaques de contrepoids pour le grenailage interne est de 22. Le nombre minimal est de 18. Le nombre maximal de plaques de contrepoids pour le grenailage externe est de 50. Le nombre minimal est de 46.

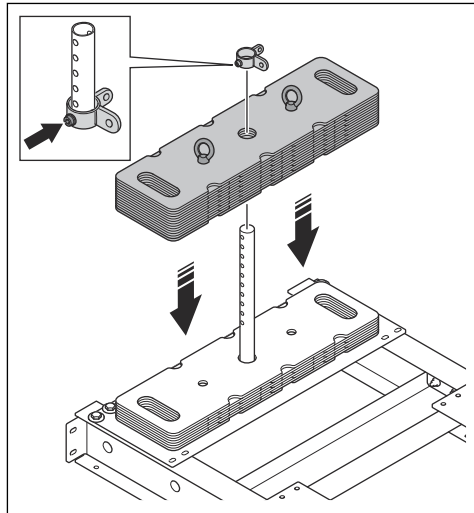
1. Installez les contrepoids de façon à ce qu'ils soient orientés dans des directions opposées. Cela facilite le retrait des contrepoids avec un tournevis.



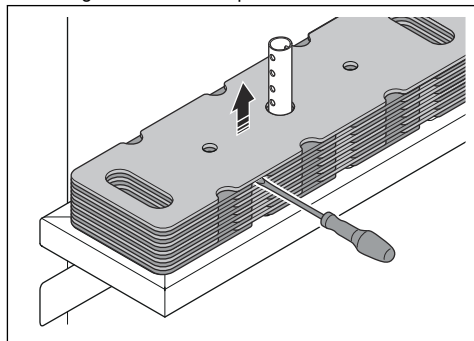
2. Fixez les anneaux de levage aux contrepoids. La longueur des boulons sur les anneaux de levage est suffisante pour soulever 10 contrepoids à la fois.



3. Placez les contrepoids sur le support de contrepoids du produit. Utilisez les 2 anneaux de levage pour soulever les contrepoids jusqu'au support de contrepoids.



4. Installez les bagues de serrage et serrez les trois vis de réglage.
5. Retirez les anneaux de levage.
6. Pour retirer un contrepoids, suivez les étapes ci-dessous.
 - a) Retirez les bagues de serrage.
 - b) Utilisez un tournevis plat pour soulever légèrement le contrepoids avant de le retirer.



Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT : Lisez le chapitre sur la sécurité et assurez-vous de bien le comprendre avant d'utiliser le produit.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les 4 colliers des câbles en acier sont serrés.

Avant d'utiliser le produit

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation de ce produit, de la grenailleuse EBE 900V et du collecteur de poussière, et assurez-vous de bien en comprendre les instructions.
2. Avant de connecter la machine au générateur, assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel d'utilisation du générateur.
3. Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection personnelle* à la page 48.
4. Effectuez une inspection visuelle du produit. Reportez-vous à la section *Pour effectuer une inspection visuelle* à la page 70.
5. Assurez-vous que le produit est correctement monté et qu'il n'est pas endommagé.
6. Vérifiez que tous les boulons, vis et écrous sont serrés.
7. Effectuez une maintenance quotidienne du produit. Reportez-vous à la section *Calendrier de maintenance* à la page 69.
8. Vérifiez tous les dispositifs de sécurité. Reportez-vous à la section *Pour vérifier les boutons d'arrêt d'urgence* à la page 50.
9. Installez le produit sur le réservoir de stockage. Pour le grenailage interne, reportez-vous aux sections *Pour installer le cadre de base sur un réservoir de stockage* à la page 62 et *Pour installer le cadre pour les opérations internes* à la page 63. Pour le grenailage externe, reportez-vous aux sections *Pour installer le cadre de base sur un réservoir de stockage* à la page 62 et *Pour installer le cadre pour les opérations externes* à la page 63.
10. Faites une vérification de la télécommande. Reportez-vous à la section *Pour vérifier la télécommande* à la page 66
11. Assurez-vous que seules des personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
12. Assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) est à la position OFF avant de brancher le produit à une source d'alimentation.
13. Branchez le produit à une source d'alimentation. Reportez-vous à la section *Pour brancher le produit à une source d'alimentation* à la page 67.

Pour connecter la télécommande



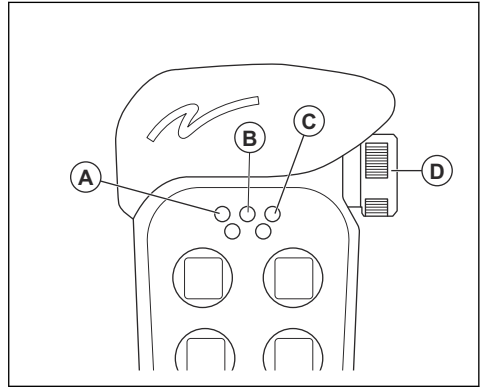
AVERTISSEMENT : Lorsque vous ne l'utilisez pas, éteignez les transmetteurs et rangez-les dans un endroit sécurisé.



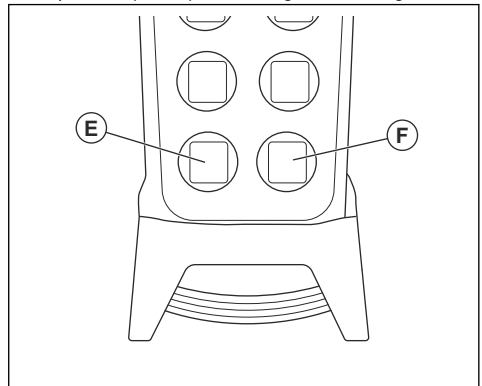
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le système si le bouton d'arrêt est endommagé ou n'arrête pas l'équipement.

Cela peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

1. Assurez-vous que le bouton d'arrêt (D) est enfoncé.



2. Tournez et relâchez le bouton d'arrêt (D). Les voyants DEL supérieurs (A et C) doivent clignoter en rouge.
3. Appuyez simultanément sur le bouton de démarrage gauche (E) et le bouton de démarrage droit (F) pendant au moins 1 seconde. Les voyants DEL supérieurs (A et C) doivent clignoter en rouge.



4. Relâchez les boutons de démarrage gauche et droit. Les voyants DEL supérieurs (A et C) doivent s'éteindre. Le voyant DEL supérieur (B) doit clignoter en vert. Si le voyant DEL supérieur ne clignote pas en vert, reportez-vous à la section *Dépannage* à la page 72.

Pour vérifier la télécommande

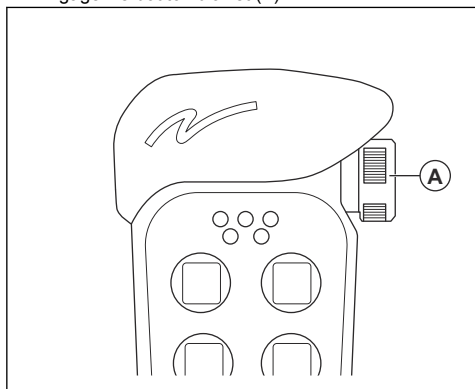


AVERTISSEMENT : Effectuez la vérification de la télécommande au niveau du sol.



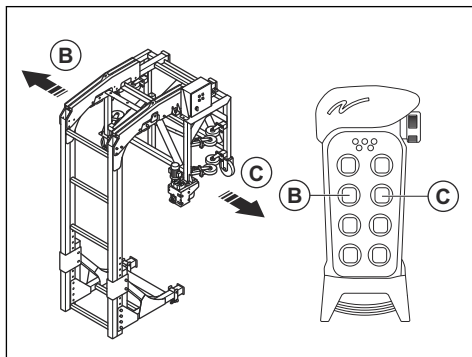
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le système si le bouton d'arrêt est endommagé ou n'arrête pas l'équipement. Cela peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de risque que l'objet commandé cause des blessures ou des dommages en cas de mouvement inattendu.
2. Ouvrez le panneau de commande.
3. Tournez le commutateur local/télécommande de gauche vers la droite (mode Télécommande). Reportez-vous à la section *Pour utiliser les commutateurs à la page 69*.
4. Tournez le commutateur droit vers la gauche pour les opérations externes.
5. Démarrez le produit. Reportez-vous à la section « Démarrer le produit ».
6. Connectez la télécommande. Reportez-vous à la section *Pour connecter la télécommande à la page 66*.
7. Engagez le bouton d'arrêt (A).



8. Assurez-vous que la télécommande est déconnectée. Aucun mouvement ne doit se produire lorsque vous appuyez sur le bouton (B) ou sur le bouton (C).
9. Désengagez le bouton d'arrêt (A).
10. Connectez la télécommande. Reportez-vous à la section *Pour connecter la télécommande à la page 66*.
11. Appuyez sur le bouton (B). Ceci doit déplacer la machine vers la gauche.

12. Appuyez sur le bouton (C). Ceci doit déplacer la machine vers la droite.



13. Retirez les batteries de l'émetteur. Assurez-vous que ceci arrête bien le système.



AVERTISSEMENT : Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, arrêtez immédiatement l'opération et communiquez avec le service d'assistance Husqvarna.

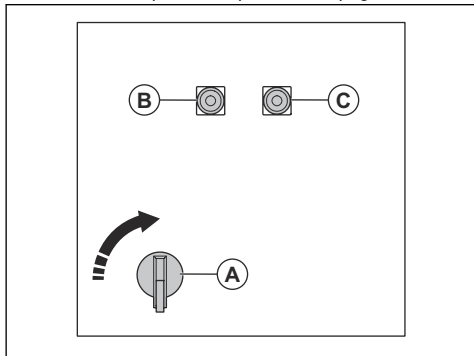
Pour brancher le produit à une source d'alimentation

1. Branchez la fiche d'alimentation du produit à un générateur mis à la terre.
2. Vérifiez que la tension de secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque d'identification du produit.
3. Assurez-vous que le câble d'alimentation est suffisamment long pour déplacer le produit autour du réservoir.

Pour démarrer le produit

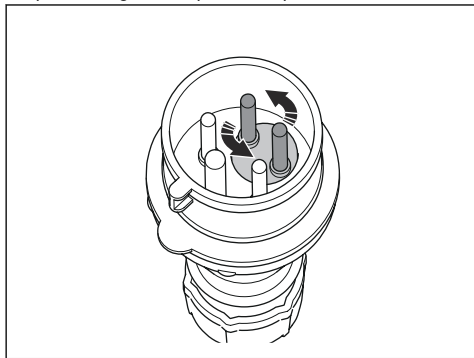
1. Branchez le produit à une source d'alimentation. Reportez-vous à la section *Pour brancher le produit à une source d'alimentation à la page 67*.
2. Tournez les boutons d'arrêt d'urgence dans le sens horaire pour les désengager.

- Placez l'interrupteur principal (A) en position de marche (ON). Le voyant vert de la tension de commande (B) doit s'allumer. Si le voyant rouge de défaillance de la séquence de phases (C) s'allume, la séquence de phases de la fiche d'alimentation doit être modifiée. Reportez-vous à la section *Pour modifier la séquence de phases à la page 68*.



Pour modifier la séquence de phases

- Placer l'interrupteur de marche/arrêt à la position ON (marche).
- Débrancher la fiche d'alimentation de la source d'alimentation.
- Tourner les connecteurs dans la fiche d'alimentation pour changer la séquence de phases.



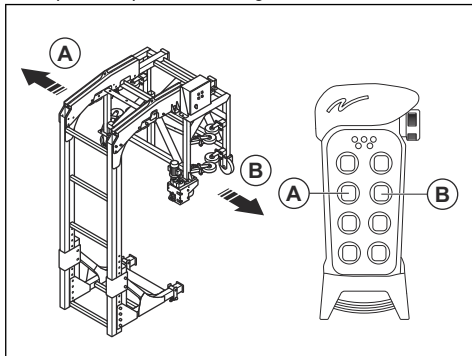
Pour faire fonctionner le produit au moyen de la télécommande

Remarque : La télécommande est automatiquement mise hors tension après un certain délai d'inactivité.



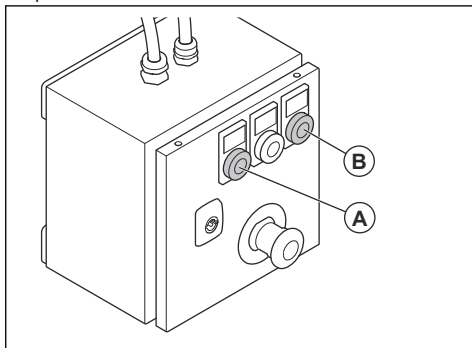
AVERTISSEMENT : Ne faites pas passer le produit sur le câble d'alimentation.

- Éteignez le produit. Reportez-vous à la section *Pour mettre le produit hors tension à la page 69*.
- Ouvrez le panneau de commande.
- Tournez le commutateur local/télécommande de gauche vers la droite pour le mettre en mode Télécommande. Reportez-vous à la section *Pour utiliser les commutateurs à la page 69*.
- Démarrez le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 67*.
- Connectez la télécommande. Reportez-vous à la section *Pour connecter la télécommande à la page 66*.
- Utilisez les boutons gauche et droit (A et B) pour déplacer le produit vers la gauche ou vers la droite.



Pour faire fonctionner le produit au moyen du panneau de commande

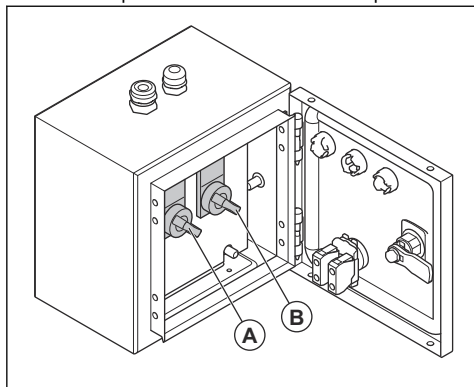
- Éteignez le produit. Reportez-vous à la section *Pour mettre le produit hors tension à la page 69*.
- Ouvrez le panneau de commande sur le pied.
- Tournez le commutateur local/télécommande de gauche vers la gauche pour le mettre en mode Commande locale. Reportez-vous à la section *Pour utiliser les commutateurs à la page 69*.
- Pour déplacer le produit, utilisez les boutons sur le panneau de commande.



- a) Utilisez le bouton gauche (A) pour déplacer le produit vers la gauche.
- b) Utilisez le bouton droit (B) pour déplacer le produit vers la droite.

Pour utiliser les commutateurs

1. Éteignez le produit. Reportez-vous à la section *Pour mettre le produit hors tension à la page 69*.
2. Ouvrez le panneau de commande sur le pied.

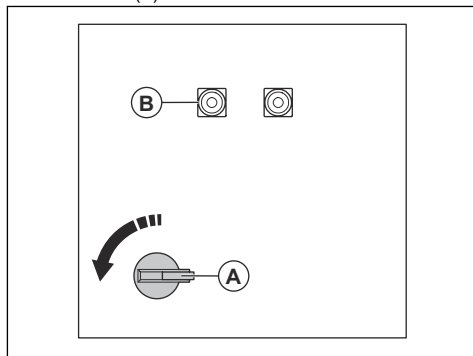


3. Utilisez le commutateur gauche (A) pour changer le mode entre Commande locale et Télécommande.
 - a) Tournez le commutateur vers la gauche pour le mode Commande locale.
 - b) Tournez le commutateur vers la droite pour le mode Télécommande.

4. Utilisez le commutateur droit (B) pour changer le mode entre grenailage externe et grenailage interne.
 - a) Tournez le commutateur vers la gauche pour le grenailage externe.
 - b) Tournez le commutateur vers la droite pour le grenailage interne.

Pour mettre le produit hors tension

1. Placez l'interrupteur principal (A) en position de marche (OFF). Le voyant vert de la tension de commande (B) s'éteint.



2. Débranchez le produit de la source d'alimentation.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT : Avant de procéder à l'entretien, lisez et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.



AVERTISSEMENT : Débrancher le produit de la source d'alimentation avant l'entretien.



AVERTISSEMENT : Utiliser un équipement de protection personnelle lors de l'entretien. Se reporter à la section *Équipement de protection personnelle à la page 48*.



AVERTISSEMENT : S'assurer que le produit est à plat au sol avant lors de l'entretien.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Toujours utiliser un équipement de protection personnelle. Nous garantissons la disponibilité de réparations et d'entretien professionnels. Si votre revendeur n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à www.husqvarnaconstruction.com.

Calendrier de maintenance

La durée de service théorique représente la durée de vie opérationnelle prévue des composants du système de gréage, tels que les câbles en acier, les crochets, les points de levage et les éléments structurels, lorsqu'ils sont utilisés dans des conditions normales de travail. Cette durée est basée sur des hypothèses de conception comprenant entre autres une installation correcte ainsi qu'une utilisation conforme à l'application prévue, dans les limites de charge spécifiées. Elle suppose également une utilisation dans des conditions environnementales standard, et que

des inspections et une maintenance régulières sont effectuées. La durée de service réelle peut varier selon les conditions de fonctionnement. Des facteurs tels que les surcharges, les charges de choc, les utilisations inadéquates, des environnements difficiles (p. ex., poussière, humidité ou corrosion) et une maintenance insuffisante peuvent réduire considérablement la durée de vie des composants de gréage. Tous les composants de gréage sont sujets à l'usure et doivent être inspectés régulièrement. Pour garantir une utilisation sécuritaire, il est essentiel de remplacer immédiatement les pièces endommagées ou usées, y compris les câbles en acier et les crochets. Des inspections régulières et de la

maintenance préventive sont également essentielles pour maintenir un environnement de travail sécuritaire et atteindre la durée de vie prévue.

* = Maintenance générale effectuée par l'opérateur. Les instructions ne sont pas décrites dans ce manuel de l'opérateur.

X = Les instructions sont décrites dans ce manuel de l'opérateur.

O = Les instructions ne sont pas décrites dans ce manuel de l'opérateur. Laissez un atelier spécialisé agréé effectuer l'entretien.

Maintenance générale du produit	Toutes les 50 h	Quotidienne-ment	Une fois par an
Assurez-vous que les vis, les boulons et les écrous sont bien serrés. Revérifiez également le serrage 12 h après l'entretien et les réparations.		*	
Vérifiez que les câbles, les connexions et les composants électriques ne sont ni usés ni endommagés.		*	
Vérifiez si le moteur électrique est usé ou endommagé.		*	
Nettoyez les parties internes du boîtier électrique.		*	
Vérifiez le système de fonctionnement en marche arrière (RCD).		*	
Effectuez l'entretien de la télécommande. Reportez-vous au manuel du fabricant de la télécommande.	*	*	*
Assurez-vous que toutes les pièces externes montées dans les armoires et les presse-étoupes à l'intérieur des armoires sont bien serrés.		*	
Remplacez le filtre de ventilation du boîtier électrique.	*		
Effectuez une inspection du moteur d'entraînement et des roues de support.	*		
Effectuez une inspection visuelle du produit et de l'équipement de levage.		X	
Nettoyez le produit.		X	
Vérifiez les dispositifs de sécurité du produit.		X	
Effectuez l'entretien et le nettoyage complet du produit.			O
Demandez à une personne approuvée d'effectuer une inspection du produit et des dispositifs de sécurité qu'il comporte.			O
Lubrifiez les câbles en acier.		X	

Pour effectuer une inspection visuelle



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le produit si l'inspection visuelle révèle des signes de dommages ou d'usure. En cas de doute sur l'état du produit ou de l'équipement de levage, demandez à

une personne compétente d'effectuer une seconde inspection.



AVERTISSEMENT : L'eau de mer augmente la vitesse du processus de corrosion.



AVERTISSEMENT : Le sable, la poussière de béton et les autres particules augmentent la vitesse du processus d'usure.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages ou d'usure.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucune déformation. Une déformation du matériau diminue sa résistance.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de corrosion.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de glace sur le produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de boulons ou d'écrous desserrés.
- Assurez-vous qu'aucun palier ni aucune roue ne sont usés.
- Vérifiez qu'aucun joint soudé n'est fissuré.
- Assurez-vous qu'aucune étiquette n'est manquante et que toutes les étiquettes sont lisibles.
- Examinez le câble en acier à l'affût de signes d'usure ou de dommages. Reportez-vous au manuel de l'opérateur de la grenailleuse EBE 900V.
- Assurez-vous que les crochets sont en bon état avant l'utilisation.
- Assurez-vous que l'équipement de levage ne présente pas de fissures, d'encoches, de rainures, de corrosion ou de décoloration thermique.

Nettoyage de la machine

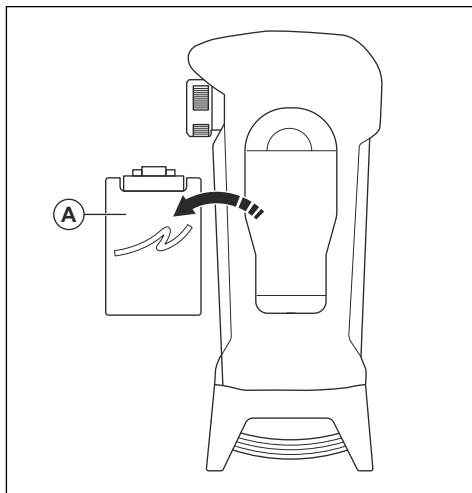
- Nettoyez toujours tout l'équipement après utilisation. Utiliser un aspirateur.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- Maintenir les ouvertures d'air propres et dégagées pour s'assurer que le produit a toujours une température suffisamment froide.

Pour retirer les piles de la télécommande



AVERTISSEMENT : Ne rechargez pas le bloc-batterie D4-03 dans le chargeur Tele Radio ni dans aucun autre chargeur. Toute tentative de recharge risquerait de provoquer une rupture ou une fuite de liquides dangereux, susceptibles de corroder l'équipement.

1. Retirez le bloc-batterie (A) à l'arrière de la télécommande.



2. Ouvrez le bloc-batterie.
3. Remplacez les trois piles AAA 1,5 V (LR03). Utilisez des piles alcalines pour une performance optimale.
4. Refermez le bloc-batterie et insérez-le dans l'émetteur.

Pour lubrifier les câbles en acier



MISE EN GARDE : ne lubrifiez pas les câbles en acier avec des lubrifiants contenant du bisulfure de molybdène (MoS₂) ou du PTFE. Utilisez une huile ou de la graisse multi-usage standard.

1. Retirer les câbles en acier du produit. S'assurer de placer les câbles en acier sur une surface propre.
2. Nettoyer les câbles en acier avec un chiffon non pelucheux.
3. Lubrifier les câbles en acier

Pour vérifier la tension de la chaîne du système d'entraînement



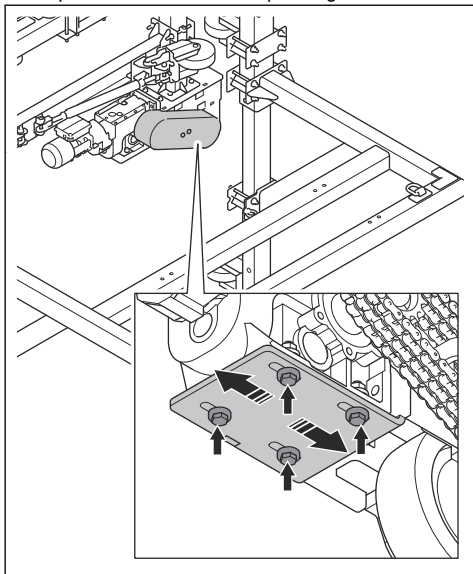
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le produit si le carter de la chaîne n'est pas installé.

1. Éteignez le produit. Reportez-vous à la section *Pour mettre le produit hors tension* à la page 69.
2. Retirez le carter de la chaîne.
3. Poussez la chaîne pour vérifier sa tension. Si vous pouvez pousser la chaîne sur une distance de 5 mm/0,2 po, la tension est correcte.
4. Desserrez les écrous.

5. Déplacez la roue de chaîne pour régler la tension.

6. Serrez les écrous.

7. Installez le carter de la chaîne.



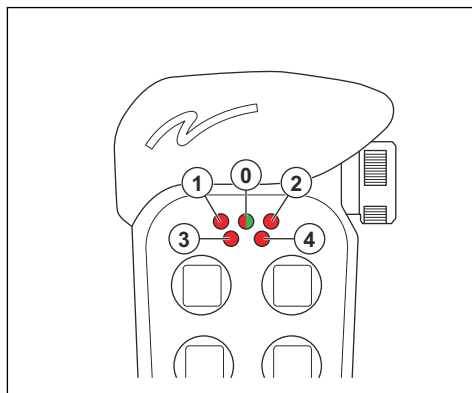
Dépannage

Pour réinitialiser le produit après une défaillance de fonctionnement

1. Déplacez le produit au sol ou sur une palette.
2. Réglez l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) à la position OFF.
3. Appuyez sur le bouton OFF de la télécommande.
4. Attendez 15 secondes, puis réglez l'interrupteur de marche/arrêt à la position ON et démarrez la télécommande.

Indications d'erreur sur la télécommande

Chaque erreur est identifiée par un code indiqué par une combinaison de voyants DEL incluant le voyant DEL supérieur (DEL 0) et les voyants DEL 1 à 4.



Remarque : Le voyant DEL supérieur est multicolore. Il s'allume ou clignote en vert lorsque la capacité de la batterie est bonne, et en rouge lorsque la capacité est faible. Lorsque le voyant DEL supérieur s'allume ou clignote en rouge, rechargez ou remplacez la batterie dès que possible.



Remarque : Les indicateurs d'erreur suivants s'appliquent aux modèles avec version SW 1_g ou supérieure.



Remarque : Si la télécommande ne fonctionne toujours pas après une

réinitialisation, veuillez communiquer avec l'agent Husqvarna.

LED 0	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Indique
Vert/rouge	Rouge	Rouge	Rouge	Rouge	
Clignote	Allumé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Erreur de données de production.
Clignote	Désactivé	Allumé	Désactivé	Désactivé	Échec de l'initialisation de la radio.
Clignote	Allumé	Allumé	Désactivé	Désactivé	Un test du bouton d'arrêt est requis.
Clignote	Désactivé	Désactivé	Allumé	Désactivé	Le processeur 2 va couper l'alimentation du module radio.
Clignote	Allumé	Désactivé	Désactivé	Allumé	Erreur de mémoire du bouton d'arrêt.
Clignote	Désactivé	Allumé	Allumé	Désactivé	Erreur de contrôle de flux.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport



AVERTISSEMENT : Être prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut causer des blessures ou des dommages s'il se renverse ou se déplace pendant le transport.



MISE EN GARDE : Ne pas remorquer le produit derrière un véhicule.

- S'assurer que l'alimentation est débranchée.
- Avant le transport, débrancher les cadres et les fixer aux palettes à l'aide de sangles d'arrimage.
- Pour le transport, soulever le produit pour le déplacer ou le placer sur un véhicule.
- Utiliser l'équipement de levage approprié.
- Ne pas soulever un produit endommagé.
- Toujours utiliser la vitesse la plus faible pour le levage du produit.
- Les câbles de l'équipement de levage doivent être tendus avant de soulever le produit du sol.
- Ne pas marcher ou rester en dessous ou à proximité d'un produit soulevé. Garder les passants à l'écart de la zone de travail.
- S'assurer que le produit et la zone de travail sont bien visibles lors du levage du produit.
- Placer une protection sur le produit pendant le transport. La protection garde le produit à l'abri des éléments, comme la pluie et la neige.

Pour soulever le cadre de base



AVERTISSEMENT : Utilisez toujours une grue appropriée pour soulever le produit.

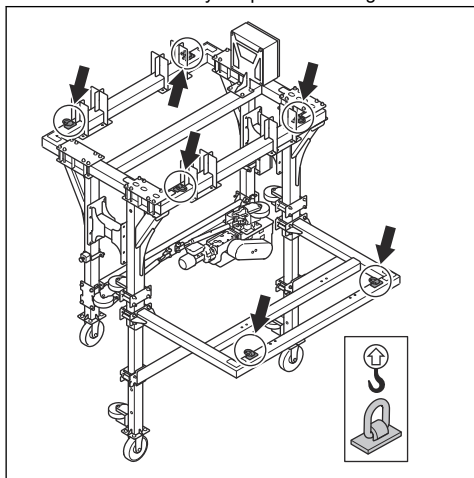


AVERTISSEMENT : Utilisez toujours une grue avec la capacité de levage adéquate.



MISE EN GARDE : Ne vous tenez jamais sous une charge soulevée.

1. Fixez l'équipement de levage aux points de levage du cadre de base. Il y a 6 points de levage.

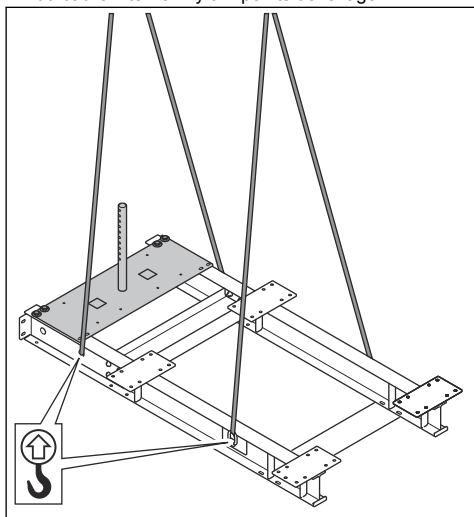


Pour soulever le cadre pour les opérations internes



AVERTISSEMENT : Utilisez toujours une grue appropriée pour soulever le produit.

1. Fixez l'équipement de levage aux points de levage du cadre interne. Il y a 4 points de levage.

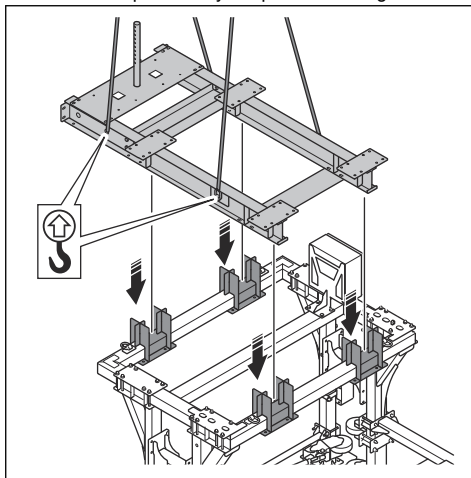


Pour soulever le produit pour le grenailage externe



AVERTISSEMENT : Utilisez toujours une grue appropriée pour soulever le produit.

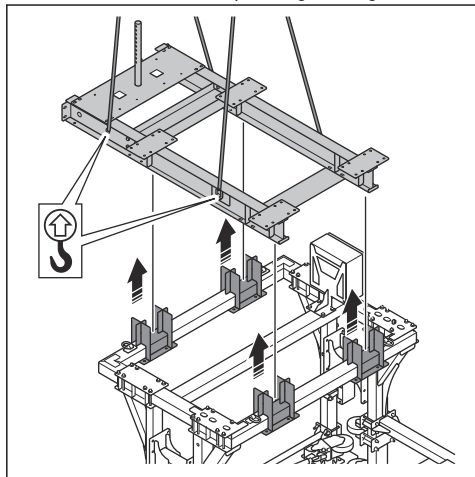
1. Fixez l'équipement de levage aux points de levage du cadre de base. Il y a 6 points de levage. Reportez-vous à la section *Pour soulever le cadre de base à la page 73*.
2. Fixez l'équipement de levage aux points de levage du cadre supérieur. Il y a 4 points de levage.



Pour retirer le cadre pour les opérations internes d'un réservoir de stockage

1. Placez le EBE 900V au sol. Voir le manuel de l'opérateur pour EBE 900V).
2. Retirez les câbles en acier du EBE 900V. Voir le manuel de l'opérateur pour EBE 900V).
3. Retirez les câbles en acier des supports de suspension. Utilisez un équipement de levage approprié.
4. Placez l'interrupteur principal en position d'arrêt (OFF) et débranchez l'alimentation.
5. Retirez les supports de suspension et installez la plaque de support.
6. Retirez les contrepoids. Reportez-vous à la section *Pour ajouter et retirer des contrepoids à la page 64*.
7. Fixez l'équipement de levage au cadre pour le grenailage interne. Reportez-vous à la section *Pour soulever le cadre pour les opérations internes à la page 74*.

8. Retirez le cadre interne du cadre de base. Dévissez les 32 boulons (M12x380).
9. Retirez le cadre interne pour le grenailage interne.

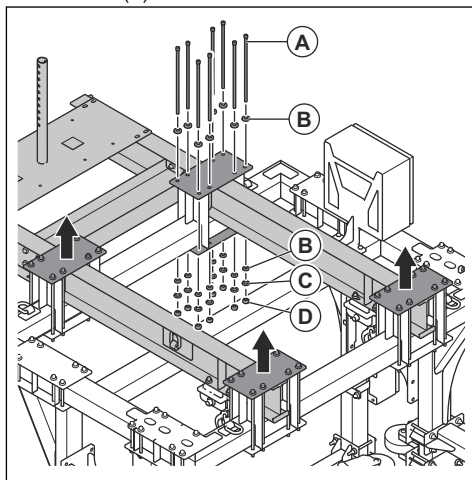


10. Fixez l'équipement de levage au cadre de base. Reportez-vous à la section *Pour soulever le cadre de base à la page 73*.
11. Desserrez les vis d'entraînement.

Pour retirer le cadre pour les opérations externes d'un réservoir de stockage

1. Placez le EBE 900V au sol. Voir le manuel de l'opérateur pour EBE 900V).
2. Retirez les câbles en acier du EBE 900V. Voir le manuel de l'opérateur pour EBE 900V).
3. Retirez les câbles en acier des supports de suspension. Utilisez un équipement de levage approprié.
4. Placez l'interrupteur principal en position d'arrêt (OFF) et débranchez l'alimentation.
5. Retirez les contrepoids. Reportez-vous à la section *Pour ajouter et retirer des contrepoids à la page 64*.
6. Fixez l'équipement de levage aux points de levage du cadre supérieur. Il y a 4 points de levage. Reportez-vous à la section *Pour soulever le produit pour le grenailage externe à la page 74*.

7. Retirez les plaques de renfort. Desserrez les 32 boulons (M12x380) (A), 64 rondelles (B) et 32 écrous (C).



8. Soulevez le cadre supérieur du cadre de base et déposez-le au sol.
9. Fixez l'équipement de levage au cadre de base. Reportez-vous à la section *Pour soulever le cadre de base à la page 73*.
10. Desserrez les vis d'entraînement.
11. Soulevez le cadre de base du réservoir de stockage et déposez-le au sol.

Entreposage



MISE EN GARDE : Ne pas entreposer le produit à l'extérieur. Toujours garder le produit à l'intérieur.

- Entreposer le produit dans un endroit sec et frais avec une bonne circulation d'air.
- Ne pas laisser le produit sur le plancher; le laisser pendre au-dessus du sol.
- Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer.
- S'assurer d'éviter la corrosion lorsque les câbles en acier, les chaînes et les autres équipements de levage en acier sont rangés de manière prolongée.
- Garder le produit dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

Mise au rebut du produit



Le symbole signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Recyclez-le par l'entremise de votre système de collecte local pour l'équipement électrique et électronique. Cela contribue à une gestion adéquate des déchets en fin de vie.

Communiquez avec les autorités locales, les services de traitement des déchets domestiques, votre concessionnaire Husqvarna ou votre concessionnaire local pour obtenir de plus amples renseignements.

L'élimination incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Caractéristiques techniques

	RIGG 900 F	
Spécification	380-420 V 50 Hz	440-480 V 60 Hz
Puissance nominale, kW	0,18 kw	0,18 kw
Tension nominale, V	380-420 V	440-480 V
Fréquence nominale, Hz	50 Hz	60 Hz
Intensité nominale, A	0,6 A	0,46 A
Longueur du câble, m/pi	1/3,2	1/3,2
Type de câble d'alimentation	4x 2,5mm2	4x 2,5mm2
Fiche d'alimentation	16 A	15 A
Coupe-circuit recommandé, A	16 A	15 A
Poids du cadre de base, kg/lb	860 / 1895	
Poids du cadre interne, kg/lb	1153 / 2541	
Poids du cadre externe, kg/lb	2677 / 5901	
Vitesse d'entraînement, m/min ou pi/min	0,475 m/min (50 Hz) ou 1,55/min	0,575 m/min (60 Hz) ou 1,88/min
Charge de travail maximale, kg/lb	1500 / 3300	
Connexion électrique	16 A, 5 pôles	
Température de service, °C/°F	0 à +45 / 32 à +113	
Température de stockage, °C/°F	-40 à 85 / -40 à 185	
Coefficient d'essai dynamique	1,1	
Coefficient d'essai statique	1,25	
Niveau sonore, dB(A)	< 70	
Télécommande		
Nombre de boutons	8 boutons à 2 niveaux	
Type de batterie	3 x 1,5 V AAA / LRo3 dans le bloc-batterie D4-03	
Bande de fréquences, MHz	2405-2480	
Communication radio	Simplex	
Gestion de fréquence	Spectre étalé par séquence directe (DSSS, Direct Sequence Spread Spectrum)	
Nombre de canaux	16 (canaux 11 à 26)	
Puissance de sortie radio	Puissance isotrope rayonnée équivalente < 10 dBm (10 mW)	
Classe IP	IP65	
Température ambiante permise, °C/°F	-20...+55 / -4...+130	

	RIGG 900 F
Niveaux de sécurité	EN ISO 13849-1, PLd CAT3 (fonction d'arrêt)
Poids, grammes/lb	300 / 0,7

Remarque : Si votre produit correspond à des spécifications électriques qui ne figurent pas dans le tableau, communiquez avec un atelier spécialisé Husqvarna pour obtenir de plus amples renseignements.

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues par essai en laboratoire conformément à la directive ou aux normes

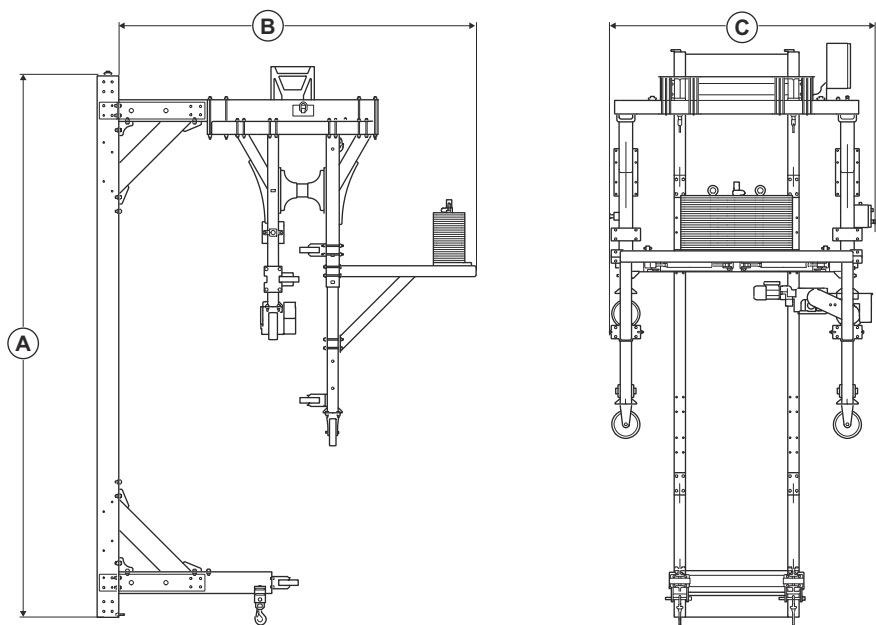
indiquées et peuvent être comparées aux valeurs déclarées d'autres produits testés conformément à la même directive ou aux mêmes normes. Ces valeurs déclarées peuvent servir pour les évaluations des risques préliminaires mais les valeurs mesurées sur des lieux de travail individuels peuvent être plus élevées. Les valeurs d'exposition réelles et le risque d'atteinte encouru par un utilisateur individuel sont uniques et dépendent de la façon dont l'utilisateur travaille, du matériau dans lequel le produit est utilisé, du temps d'exposition et de la condition physique de l'utilisateur, ainsi que de l'état du produit.

Rallonges

Longueur du câble	Coupe transversale à 480 V câble SOOW (600 V)			
	≤ 15 A	≤ 30 A	≤ 60 A	≤ 100 A
Calculé à un préfusible gG ² :	15 A	30 A	60 A	100 A
> 20 m (66 pi)	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m (66 pi) > 50 m (164 pi)	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m (164 pi) > 75 m (246 pi)	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m (246 pi) > 100 m (328 pi)	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

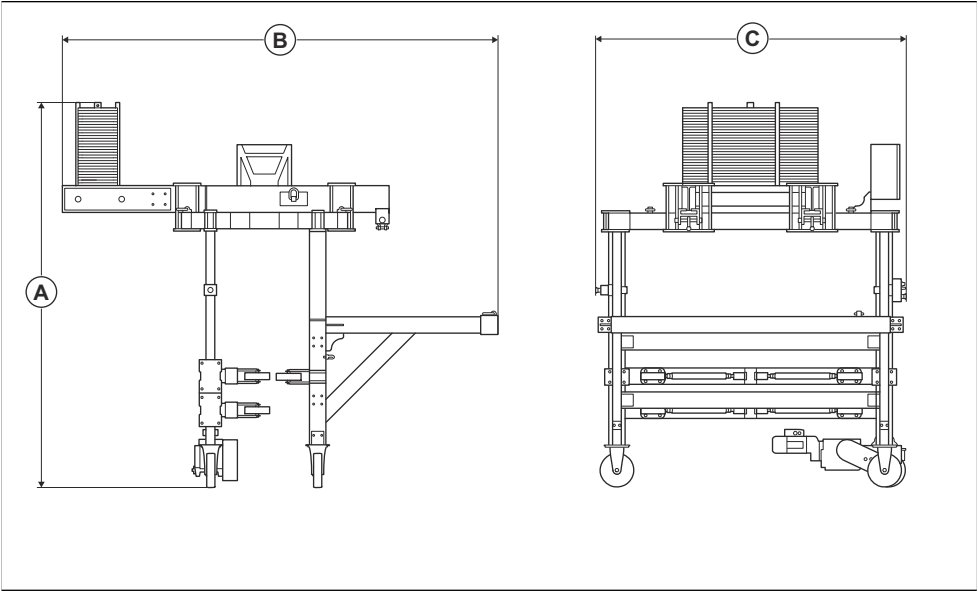
² Les sections transversales doivent être recalculées lorsque d'autres types ou dimensions de préfusible sont utilisés.

Dimensions du produit – Grenailage externe



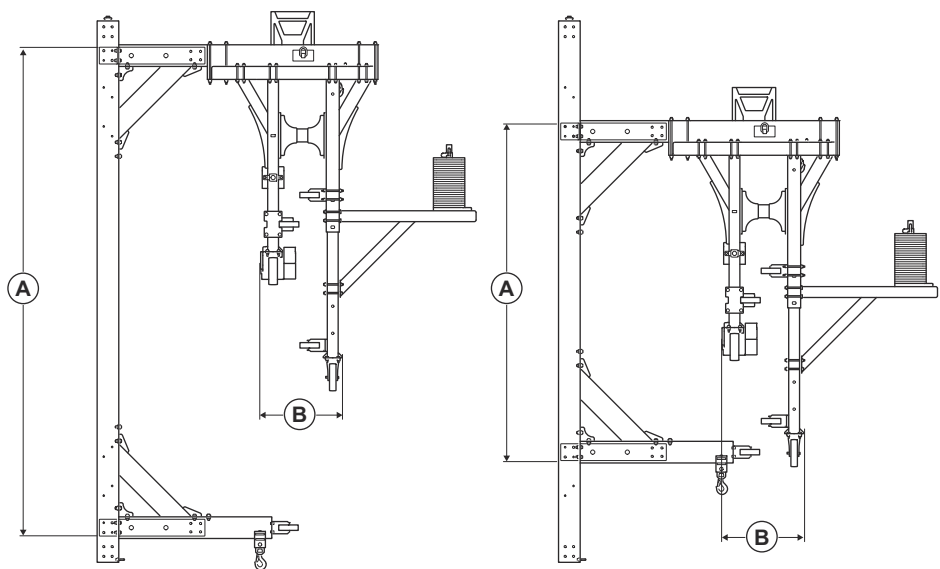
A	Hauteur, mm/po	5010/197
B	Longueur, mm/po.	3500/138
C	Largeur, mm/po	2310/91

Dimensions du produit – Grenailage interne



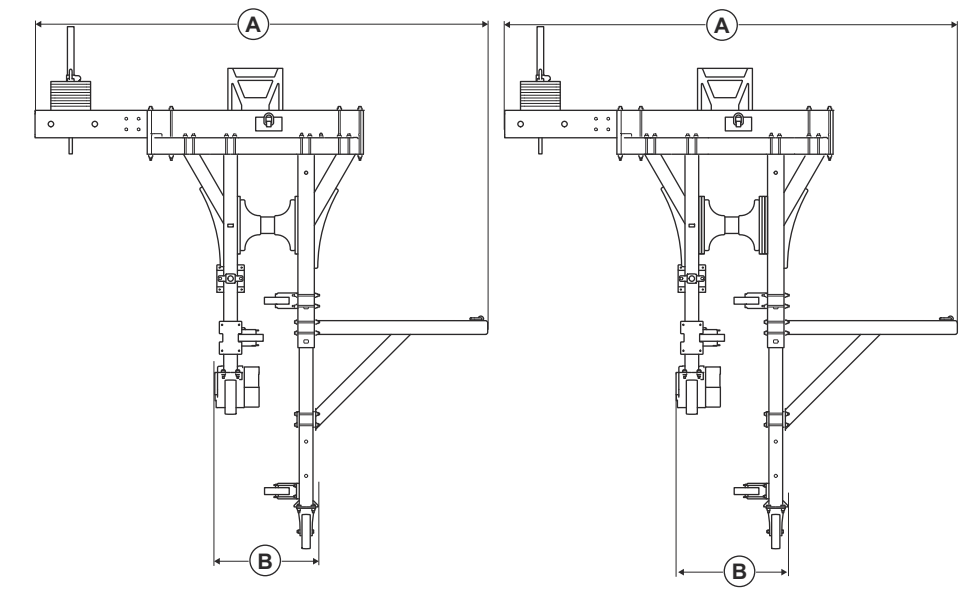
A	Hauteur, mm/po	3810/150
B	Longueur, mm/po.	3300/130
C	Largeur, mm/po	2310/91

Limites de fonctionnement – Grenaillage externe



		Hauteur maximale, largeur maximale	Hauteur maximale, largeur minimale	Hauteur minimale, largeur maximale	Hauteur minimale, largeur minimale
A	Hauteur, mm	4150/163	4150/163	2750/108	2750/108
B	Largeur, mm	730/29	660/29	730/29	660/29

Limites de fonctionnement – Grenaillage interne



		Hauteur maximale, largeur maximale	Hauteur maximale, largeur minimale
A	Hauteur, mm	3300/130	3300/130
B	Largeur, mm	730/29	660/26

Contrepoids

Interne	min./max.	18/22
Externe	min./max.	46/50

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur

Information de conformité à 47 CFR § 2.1077

Identificateur unique : RIGG 900 F

Partie responsable : Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA

Personne-ressource aux États-Unis : 800-288-5040

Déclaration de conformité au FCC Les modifications non expressément approuvées par Husqvarna peuvent annuler la conformité de l'équipement aux règlements de la FCC (Commission fédérale des communications américaine) et limiter le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

Contenido

Introducción.....	84	Mantenimiento.....	111
Seguridad.....	88	Solución de problemas.....	114
Montaje.....	93	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	115
Instalación.....	104	Datos técnicos	119
Funcionamiento.....	107	Declaración de conformidad.....	125

Introducción

Descripción del producto

El producto es un sistema de sujeción y amarre para depósitos de almacenamiento con techos flotantes. El producto se puede utilizar en operaciones internas y externas. El producto solo se debe utilizar para la granalladora EBE 900V.

Uso previsto

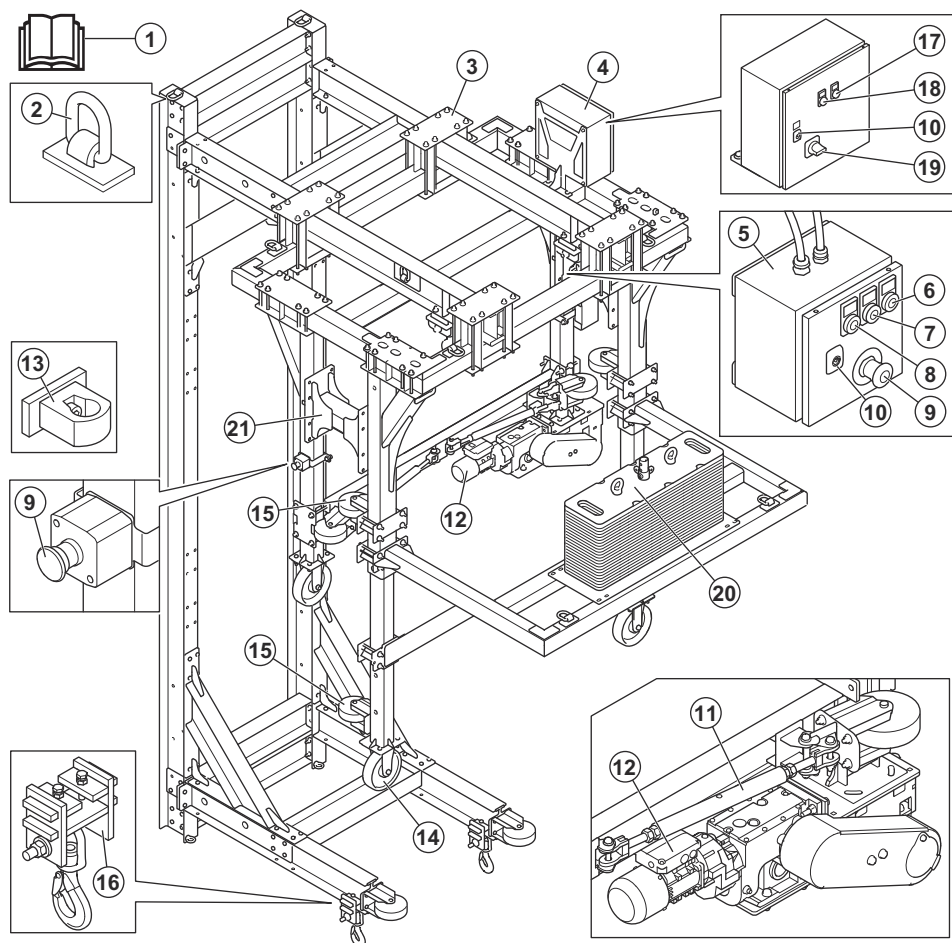
El producto se utiliza para mover la granalladora EBE 900V a la izquierda y a la derecha a lo largo de

las superficies de acero verticales de los depósitos de almacenamiento. El producto se puede operar con el control remoto o desde el panel de control. El control remoto se puede conectar mediante la transmisión de la señal por radio.

Los operadores profesionales utilizan el producto en operaciones comerciales.

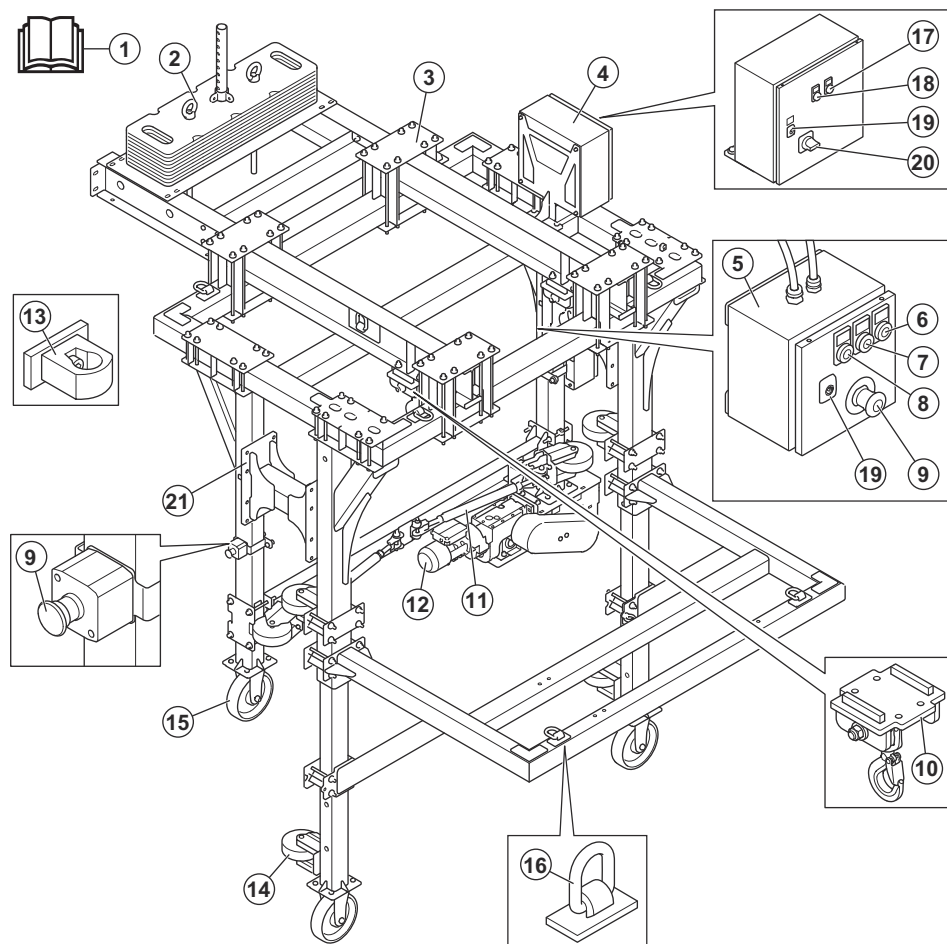
No utilice el producto para otras tareas.

Descripción general del producto, granallado externo



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Manual de usuario | 12. Motor |
| 2. Punto de elevación | 13. Abrazadera de tubo |
| 3. Chapa reforzada | 14. Rueda |
| 4. Caja eléctrica | 15. Rueda de soporte |
| 5. Caja de control | 16. Suspensiones para cables de acero |
| 6. Botón de movimiento izquierdo | 17. Falla de secuencia de fase |
| 7. Luz de control | 18. Tensión de control |
| 8. Botón de movimiento derecho | 19. Interruptor principal |
| 9. Botón STOP de emergencia | 20. Contrapeso |
| 10. Bloqueo | 21. Refuerzo |
| 11. Tornillo de estiramiento | |

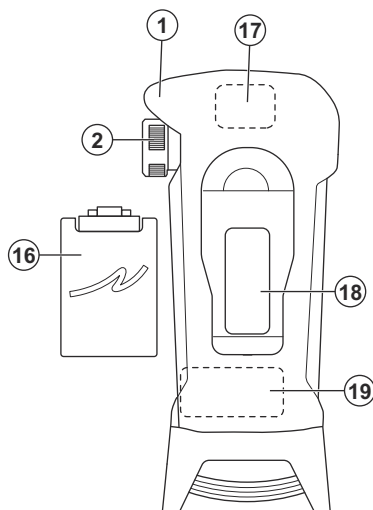
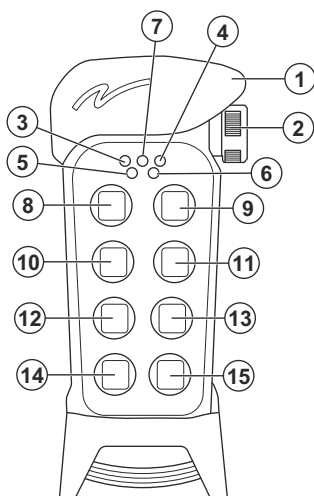
Descripción general del producto, granallado interno



1. Manual de usuario
2. Contrapeso
3. Chapa reforzada
4. Caja eléctrica
5. Caja de control
6. Botón de movimiento derecho
7. Luz de control
8. Botón de movimiento izquierdo
9. Botón STOP de emergencia
10. Suspensiones para cables de acero
11. Tornillo de estiramiento

12. Motor
13. Abrazadera de tubo
14. Rueda de soporte
15. Rueda
16. Punto de elevación
17. Falla de secuencia de fase
18. Tensión de control
19. Bloqueo
20. Interruptor principal
21. Refuerzo

Descripción general del control remoto



1. Cubierta de goma
2. Botón STOP
3. Luz LED 1 (roja)
4. Luz LED 2 (roja)
5. Luz LED 3 (roja)
6. Luz LED 4 (roja)
7. Indicador LED superior (rojo, verde)
8. Botón 1 (sin función)
9. Botón 2 (sin función)
10. Botón 3 (botón de movimiento izquierdo)
11. Botón 4 (botón de movimiento derecho)
12. Botón 5 (sin función)
13. Botón 6 (sin función)
14. Botón 7 (botón START izquierdo)
15. Botón 8 (botón START derecho)
16. Batería/paquete de baterías
17. Etiqueta de identificación de repuesto (debajo de la cubierta de goma)
18. Etiqueta del producto (dentro del compartimiento de la batería)
19. Etiqueta de FCC/IC (debajo de la cubierta de goma)



Alta tensión.



Punto de elevación del producto.



Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.



Utilice protección auricular aprobada.



Utilice un casco protector aprobado.



Utilice protección ocular aprobada.

Símbolos en el producto



Advertencia: Este producto puede ser peligroso y provocar lesiones graves o fatales al usuario o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



Utilice guantes protectores homologados.



Utilice botas de protección aprobadas.



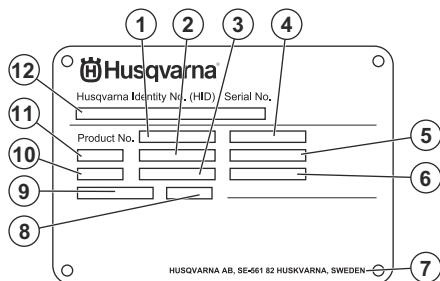
El producto no es un residuo doméstico. Recíclalo en un sitio de reciclaje aprobado para equipos eléctricos y electrónicos.



Este producto cumple con las directivas de la UE aplicables.

Tenga en cuenta: Otros símbolos/etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación especiales para algunos mercados.

Placa de características



1. Número de la máquina
2. Peso del producto
3. Potencia nominal
4. Tensión nominal
5. Corriente nominal
6. Frecuencia
7. Fabricante
8. Valor del límite de carga de trabajo
9. Límite de carga de trabajo
10. Año de fabricación
11. Modelo
12. Número de serie

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las partes particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o

el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que en todo momento haya alguien a quien pueda llamar para pedir ayuda.

- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Antes de utilizar el producto, es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario.
- Este producto no está diseñado para que personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, lo utilicen.
- Guarde todas las advertencias y las instrucciones.
- Cumpla todas las leyes y reglamentos vigentes.
- Cumpla todas las leyes y reglamentos vigentes.
- No permita que nadie que no haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario utilice el producto.
- No utilice el producto si no ha recibido capacitación antes de su uso. Asegúrese de que todos los usuarios reciban capacitación.
- No deje que un niño utilice el producto.
- Restrinja el uso del producto solo a personas autorizadas.
- El operador es responsable de los accidentes que puedan ocurrirles a otras personas o a sus propiedades.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Sea siempre cuidadoso y use el sentido común.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer señales y etiquetas claramente.
- No utilice el producto si está dañado o si no funciona correctamente.
- No modifique este producto.
- No utilice el producto si es posible que otras personas le hayan realizado modificaciones.
- El operador debe realizar una evaluación general del riesgo.
- El supervisor debe llevar a cabo una evaluación general del riesgo.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.



ADVERTENCIA: La máquina no está diseñada para soportar cargas que superen la capacidad de carga nominal. Consulte

la carga máxima en *Datos técnicos en la página 119.*



Attention Los operadores requieren capacitación para trabajar en alturas.

- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 90.*
- No utilice el producto sin que todas las cubiertas protectoras estén instaladas.
- No utilice el producto para levantar personas ni otros objetos que no sean la granalladora EBE 900V.
- Mantenga una distancia segura y asegúrese de tener una visión clara de la máquina al operar el panel de control. El operador debe ubicarse cerca del panel de control. Siempre esté listo para usar el botón STOP de emergencia en caso de que se produzca una situación de riesgo.
- Cuando utilice el control remoto, permanezca en el suelo y mantenga una distancia de seguridad. La distancia mínima de seguridad debe ser igual a la longitud de los cables de acero.
- No se ubique debajo del producto.
- No utilice este producto en madera.
- Asegúrese de saber cómo detener el producto rápidamente en caso de emergencia.
- No opere el producto en pasos demasiado pequeños. El uso del producto en pasos demasiado pequeños puede causar daños al producto.
- Antes de alejarse del producto, deténgalo y desconecte el cable de alimentación. Antes de alejarse del producto, deténgalo y desconecte el cable de alimentación.
- Asegúrese de que ninguna prenda, cabello largo o joya puedan quedar atrapados en las piezas móviles.
- Asegúrese de encontrarse en una posición segura y estable durante la operación.
- Verifique que no haya pernos ni tuercas sueltos.
- Siempre utilice accesorios aprobados. Comuníquese con su distribuidor Husqvarna para obtener más información.
- Asegúrese de que no haya grasa ni aceite en las manillas.
- Asegúrese de que no haya hielo en el producto. El hielo tiene un efecto negativo en la función del producto y cambia la estructura del material.
- Mantenga los productos químicos alejados del producto.
- No sudele en el producto ni en los cables de acero.
- No utilice el producto a menos que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de que ocurra un accidente.
- El operador debe cumplir siempre con las instrucciones de funcionamiento.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal aprobado cuando utilice el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Solicite a su distribuidor que lo ayude a seleccionar el equipo de protección personal correcto y que le indique cuándo usarlo.
- Realice periódicamente una comprobación del estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector aprobado.
- Utilice protección auricular aprobada.
- Utilice protección respiratoria aprobada.
- Utilice protección ocular aprobada con protección lateral.
- Use guantes protectores.
- Utilice botas con punta de acero y suela antideslizante.
- Utilice ropa de trabajo aprobada o ropa equivalente de ajuste ceñido, que cubra por completo los brazos y las piernas.

Extintor de incendios

- Mantenga un extintor de incendios a mano durante la operación.
- Utilice un extintor de incendios de polvo o un extintor de dióxido de carbono.

Seguridad en el área de trabajo



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.



ADVERTENCIA: Asegúrese de disponer de las herramientas y los equipos de elevación adecuados para el montaje del sistema de aparejos.

- Es responsabilidad del usuario analizar la superficie que se va a tratar. El usuario debe realizar una evaluación de riesgos en función de la información obtenida de la superficie que se va a tratar y tomar las precauciones adecuadas para el trabajo que se realizará.
- No use el producto en condiciones de niebla, lluvia, viento fuerte, clima frío, riesgo de rayos u otras condiciones climáticas adversas.
- Tenga cuidado con personas, objetos y situaciones que puedan impedir el funcionamiento seguro del producto.

- No utilice el producto en áreas donde se pueden producir explosiones o fuego. El producto genera chispas, y los materiales inflamables pueden encenderse con el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños, los transeúntes y los animales alejados del área de trabajo y a una distancia segura del producto. La distancia de seguridad debe ser mayor a la longitud de los cables de acero. Los cables de acero pueden tener diferentes longitudes.
- Asegúrese de que solo personas autorizadas estén en el área de trabajo.
- Mantenga el área de trabajo limpia y totalmente iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- Asegúrese de que no haya cables ni mangueras en la dirección de funcionamiento del producto.
- Asegúrese de que no haya obstáculos en los que el producto o la granalladora puedan quedar atrapados.
- Asegúrese de que las superficies irregulares, como las uniones soldadas o las juntas del piso, no detengan el producto.
- Asegúrese de que haya suficiente flujo de aire en el área de trabajo.
- Los usuarios que no permanecen a nivel del suelo cuando se ensambla el producto deben estar certificados para trabajar en altura y utilizar un sistema de protección contra caídas.
- Asegúrese de conocer la carga máxima de trabajo de la construcción que sostendrá el sistema de sujeción y el producto.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: Siempre existe el riesgo de recibir una descarga cuando se usan productos eléctricos. No utilice el producto en condiciones climáticas adversas. No toque los pararrayos ni los objetos metálicos. Utilice siempre el producto como se indica en este manual del usuario para evitar lesiones.



ADVERTENCIA: Utilice siempre una fuente de alimentación con un dispositivo de corriente residual (RCD). El dispositivo disminuye el riesgo de descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Alta tensión. Hay piezas sin protección en la unidad de alimentación. Desconecte siempre el enchufe de alimentación antes de abrir la puerta de la caja eléctrica.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la longitud del cable sea suficiente para cubrir toda el área de trabajo. Proteja el

cable de daños. No pase por encima del cable.



AVISO: El generador de potencia debe ser suficiente y constante para asegurarse de que los motores funcionen sin problemas. La tensión incorrecta hace que el consumo de energía y la temperatura de los motores aumenten hasta que se active el circuito de seguridad. Las dimensiones del cable de alimentación deben coincidir con las regulaciones nacionales y locales. Las dimensiones de la toma de corriente deben coincidir con el amperaje del enchufe eléctrico y el cable de extensión del producto.

Si el sistema de la red eléctrica tiene una resistencia más alta, puede ocurrir una breve caída de tensión cuando el producto se pone en marcha. Esto puede afectar el funcionamiento de otros productos; por ejemplo, el parpadeo de luces.

- El enchufe de alimentación debe coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Asegúrese de que la alimentación, el fusible y el voltaje de la red eléctrica sean los mismos que se indican en la placa de características del producto.
- Detenga siempre el producto antes de desconectar el enchufe.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de abrir el gabinete eléctrico.
- Asegúrese de que el interruptor ON/OFF esté en la posición OFF antes de que el producto se conecte a la fuente de alimentación.
- Desconecte siempre el enchufe de alimentación durante una detención prolongada del producto.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe de alimentación se encuentran dañados. Solicite a un centro de servicio autorizado que repare el producto. Un cable de alimentación dañado puede causar daños graves e incluso la muerte.
- Utilice el cable de alimentación correctamente. No utilice el cable de alimentación para mover, tirar o desconectar el producto. Tire del enchufe de alimentación para desconectar el cable de alimentación. No tire del cable de alimentación.
- Opere el producto solo en superficies secas.

- Mantenga el producto alejado de la lluvia. El ingreso de agua en el producto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de desconectar siempre el cable de alimentación antes de conectar o desconectar la conexión del cable del motor y del gabinete eléctrico.
- A fin de evitar riesgos debido al restablecimiento involuntario del corte térmico, este aparato no debe recibir alimentación a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que el suministro eléctrico enciende y apaga regularmente.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación del producto sea suministrada por un generador que se utilice solo para fines industriales.
- No intercambie fusibles.

Instrucciones para la conexión a tierra del producto



ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica. Hable con un electricista certificado si no tiene la seguridad de que el producto está correctamente conectado a tierra.

No modifique la especificación de fábrica del enchufe. Si el enchufe o el cable de alimentación está dañado o se debe reemplazar, hable con su agente de servicio de Husqvarna. Obedezca las normas y las leyes locales.

Si no comprende perfectamente las instrucciones sobre la conexión a tierra del producto, póngase en contacto con un electricista certificado.

Solo utilice cables de extensión para exteriores con conectores de conexión a tierra y tomas de tierra que acepten el enchufe de alimentación del producto.

El producto cuenta con un cable de alimentación y un enchufe con conexión a tierra. Conecte siempre el producto a una toma de corriente con conexión a tierra. Esto disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice adaptadores eléctricos para el producto.

Cables de extensión

- Utilice solamente cables de extensión aprobados que tengan las propiedades adecuadas.
- El valor nominal del cable de extensión debe ser el mismo que se establece en la placa de características del producto, o superior a este.
- Utilice cables de extensión con conexión a tierra.
- Cuando opere el producto en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso en exteriores. Esto disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

- Mantenga la conexión al cable de extensión seca y sin que toque el suelo.
- Mantenga el cable de extensión alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el cable de extensión esté intacto y en buenas condiciones.
- No utilice el cable de extensión mientras está enrollado. Esto puede provocar que el cable de extensión se caliente demasiado.
- Asegúrese de que el cable de extensión no estorbe y esté alejado del producto durante la operación. Esto evita que el cable de extensión sufra daños.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las siguientes instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- No utilice un producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Revise los dispositivos de seguridad de forma regular. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, hable con su distribuidor de servicio de Husqvarna.
- No realice modificaciones en los dispositivos de seguridad.

Interruptor ON/OFF

El interruptor ON/OFF se usa para iniciar y detener la alimentación del producto.

Para comprobar el interruptor ON/OFF

Consulte la sección *Descripción general del producto, granallado externo en la página 85* para obtener más información sobre la ubicación del interruptor ON/OFF en su producto.

1. Gire los botones STOP de emergencia hacia la derecha para desactivarlos.
2. Coloque el interruptor ON/OFF en la posición ON (I).
3. Asegúrese de que la luz indicadora de la tensión de control se encienda.
4. Gire el interruptor ON/OFF a la posición OFF (O).
5. Asegúrese de que la luz indicadora de la tensión de control se apague.

Botones STOP de emergencia

Los botones STOP de emergencia se utilizan para detener rápidamente el motor. Los botones STOP de emergencia interrumpen la fuente de alimentación principal. Consulte *Descripción general del producto, granallado externo en la página 85* y *Descripción general del producto, granallado interno en la página 86*

para obtener más información sobre la ubicación de los dos botones STOP de emergencia en este producto.

Para revisar el botón STOP de emergencia

El producto tiene 2 botones STOP de emergencia. Revise cada botón STOP de emergencia. Consulte *Descripción general del producto, granallado externo en la página 85* para obtener más información sobre la ubicación del botón STOP de emergencia en su producto.

1. Para asegurarse de que el botón STOP de emergencia está desactivado, gire el botón STOP de emergencia hacia la derecha.
2. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 109*
3. Presione el botón STOP de emergencia.
4. Asegúrese de que los motores se detengan.
5. Gire el botón STOP de emergencia hacia la derecha para desactivarlo.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Solo realice tareas de mantenimiento como se indica en el presente manual del usuario. Solicite que un taller de servicio autorizado realice todos los otros servicios.
- Si el mantenimiento no se realiza de manera correcta y regular, aumenta el riesgo de sufrir lesiones y causar daños en el producto.
- Limpie el producto para eliminar materiales peligrosos antes de realizar el mantenimiento.
- Realice el mantenimiento del producto en un terreno estable y nivelado. Asegúrese de que el producto no se mueva.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no están aprobadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- No use hidrolimpiadoras para limpiar el producto.
- Utilice solo paños de limpieza sin pelusa.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. El uso de accesorios y piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante puede causar daños graves o la muerte.
- Después de realizar el mantenimiento, revise el nivel de vibración del producto. Si no tiene el nivel correcto, comuníquese con un taller de servicio autorizado.
- Procure realizar las tareas de mantenimiento con regularidad en un taller de servicio aprobado.

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.



ADVERTENCIA: El producto se debe armar a nivel del suelo.

Par máximo aplicable a pernos y tornillos

Antes del montaje, compruebe el par máximo y apriete todos los tornillos y pernos de acuerdo con la tabla adjunta. Todos los valores de par se expresan en Nm.

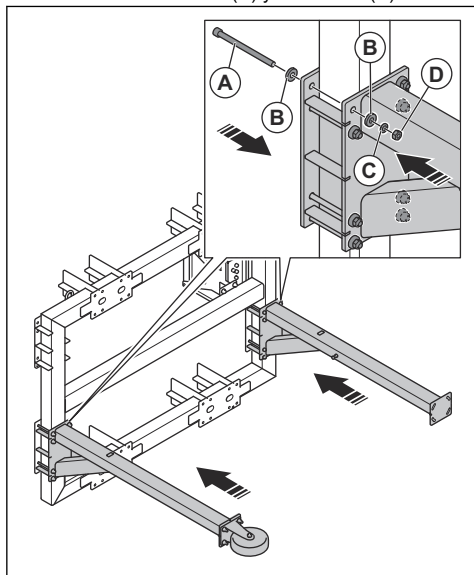
Compruebe la dureza del perno antes de apretarlo. Utilice una llave dinamométrica calibrada.

		DIN 933			DIN 912		
		ISO 4017			ISO 4762		
Resistencia:		8,8	10,9	12,9	8,8	10,9	12,9
	M4	3	4,3	5	3	4,3	5
	M5	6	8,5	10	6	8,5	10
	M6	10	15	17	10	15	17
	M8	25,5	35	42	25,5	35	42
	M10	50	70	85	50	70	85
	M12	87	123	147	87	123	147
	M14	138	194	235	138	194	235
	M16	211	299	358	211	299	358
	M18	289	411	490	289	411	490
	M20	411	579	696	411	579	696
	M22	596	811	930	596	811	930
	M24	711	1000	1196	711	1000	1196

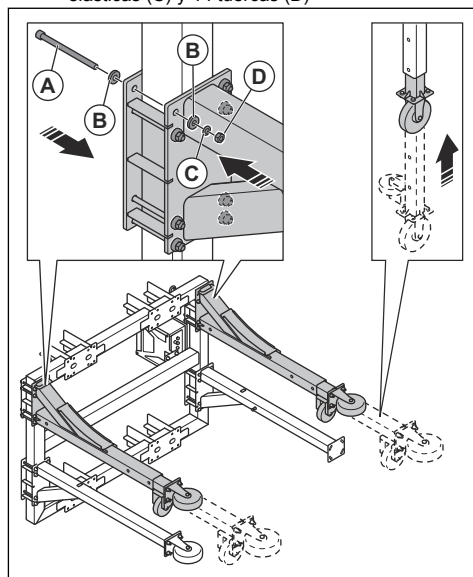
Para montar el bastidor base

1. Incline el bastidor cuadrado para colocar la estructura de lado.
2. Monte las patas en el bastidor cuadrado.

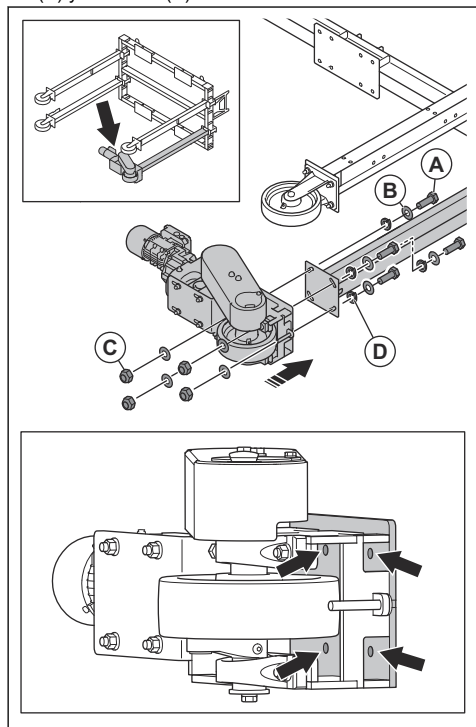
- a) Monte las 2 patas traseras en el bastidor cuadrado con las 2 placas de refuerzo. Utilice 16 pernos (M12x170) (A), 32 arandelas (B), 16 arandelas elásticas (C) y 16 tuercas (D).



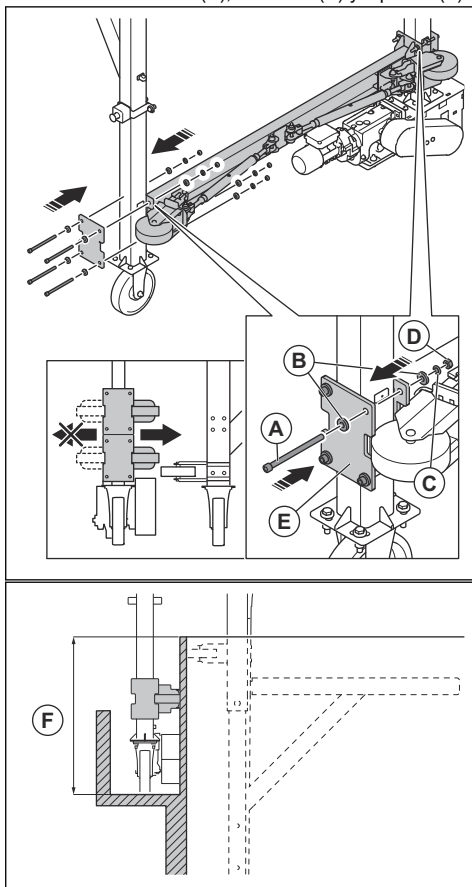
- b) Las patas delanteras tienen dos posiciones: corta y larga. Monte las dos patas delanteras en el bastidor cuadrado en la posición corta. Utilice las chapas reforzadas. Utilice 14 pernos (M12x170) (A), 28 arandelas (B), 14 arandelas elásticas (C) y 14 tuercas (D)



3. Monte el motor en una de las patas. Utilice 4 pernos (M12x55) (A), 8 arandelas (B), 4 arandelas elásticas (D) y 4 tuercas (C).

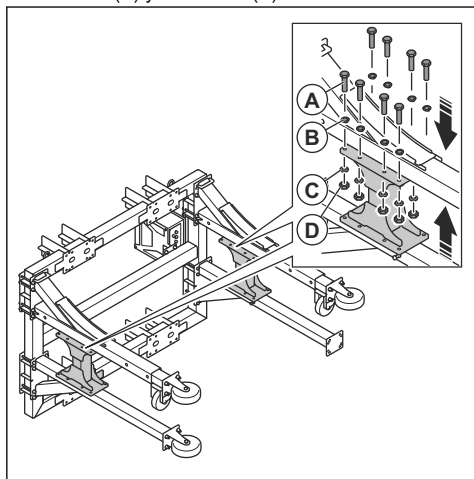


4. Monte las barras con las ruedas de apoyo. Mantenga las ruedas de apoyo orientadas hacia el interior. Utilice 1 o 2 barras. Para instalar 1 barra, utilice 8 pernos (M12x170) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C), 8 tuercas (D) y 2 placas (E).

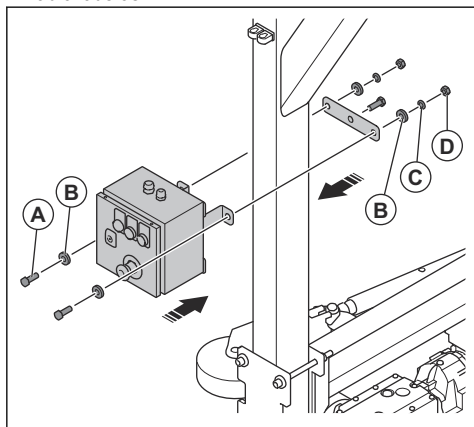


Tenga en cuenta: La cantidad de barras que se deben instalar depende de la altura entre el nivel del suelo y la parte superior del tanque (F). Si instala un soporte, instálelo en la posición más alta. Si instala dos soportes, instale uno en la posición más alta y el otro en la posición intermedia.

5. Monte el refuerzo a ambos lados utilizando 16 pernos (M12x55) (A), 32 arandelas (B), 16 arandelas elásticas (C) y 16 tuercas (D) en cada lado.

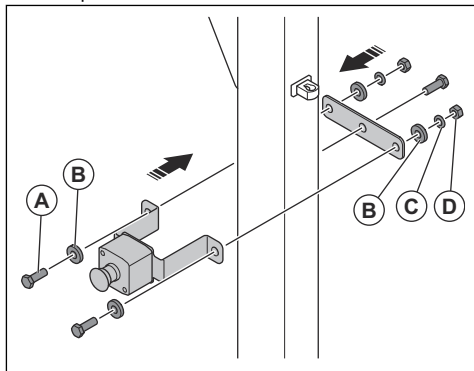


6. Monte el panel de control en la pata en la que se encuentra el motor de accionamiento. Utilice 2 pernos (M12x35) (A), 4 arandelas (B), 2 arandelas elásticas (C) y 2 tuercas (D). Coloque el cable en las abrazaderas.



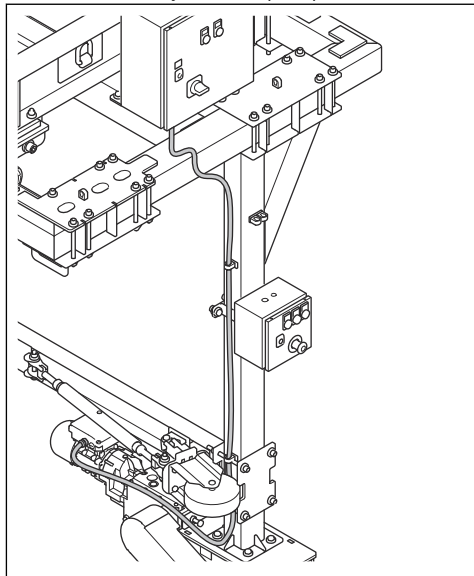
Tenga en cuenta: Asegúrese de que el operador pueda acceder al panel de control.

7. Monte el botón STOP de emergencia en la pata opuesta. Utilice 2 pernos (M12x35) (A), 4 arandelas (B), 2 arandelas elásticas (C) y 2 tuercas (D). Coloque el cable en las abrazaderas.



Tenga en cuenta: Asegúrese de que el operador pueda acceder al botón STOP de emergencia.

8. Conecte el enchufe del motor de accionamiento al enchufe de la caja eléctrica principal.

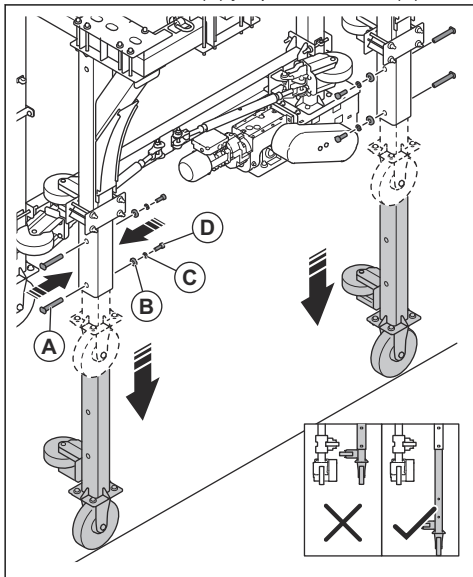


9. Revise los botones STOP de emergencia. Consulte *Para revisar el botón STOP de emergencia en la página 92*.
10. Desplace la máquina hacia la izquierda y hacia la derecha mediante el control local. Consulte *Para operar el producto con el panel de control en la página 110*.

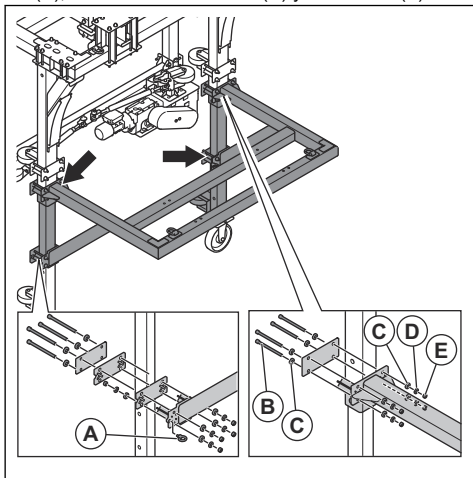
11. Desplace la máquina hacia la izquierda y hacia la derecha mediante el control remoto. Consulte *Para usar el producto con el control remoto en la página 110*.

12. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 111*.

13. Extienda las dos patas delanteras. Bloquee las patas en la posición correspondiente. Utilice 4 pasadores de bloqueo ROD (A), 4 arandelas (B), 4 arandelas elásticas (C) y 4 pernos M12x35 (D).

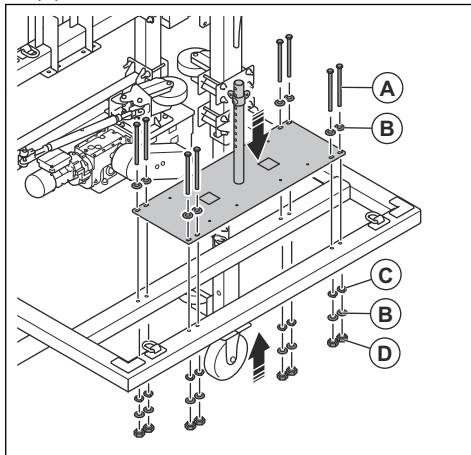


14. Monte el soporte para contrapesos. Utilice 4 placas de refuerzo, 16 pernos (M12x170) (B), 32 arandelas (C), 16 arandelas elásticas (D) y 16 tuercas (E).



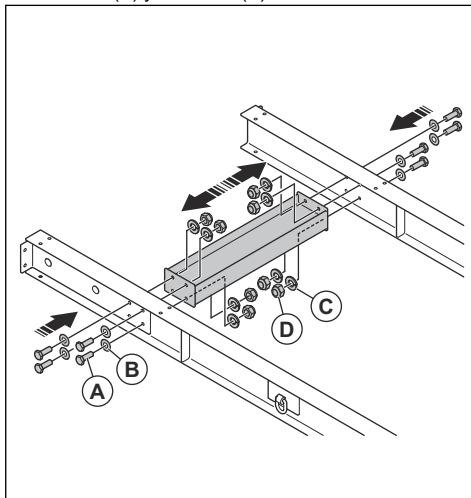
Para montar el bastidor base para funcionamiento en exteriores

1. Monte el bastidor base. Consulte *Para montar el bastidor base en la página 94*.
2. Monte la placa de contrapesos en el soporte para contrapesos. Utilice 8 pernos (M12x170) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C) y 8 tuercas (D).

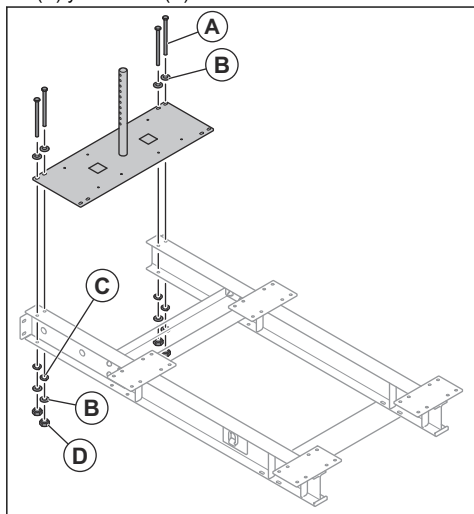


Para montar el bastidor para funcionamiento en interiores

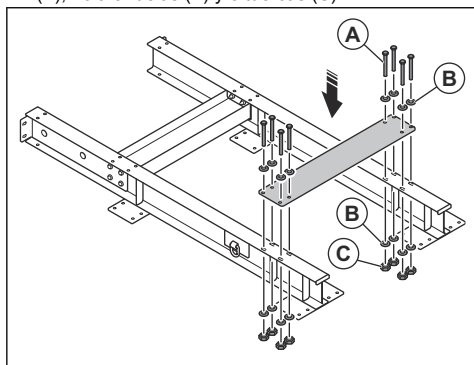
1. Monte el bastidor de soporte vertical. Utilice el travesaño pequeño y dos barras. Las barras del lado izquierdo y del lado derecho son diferentes. Utilice 8 pernos (M12x55) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C) y 8 tuercas (D).



- Monte la placa de contrapesos. Utilice 4 pernos (M12x55) (A), 8 arandelas (B), 4 arandelas elásticas (C) y 4 tuercas (D).



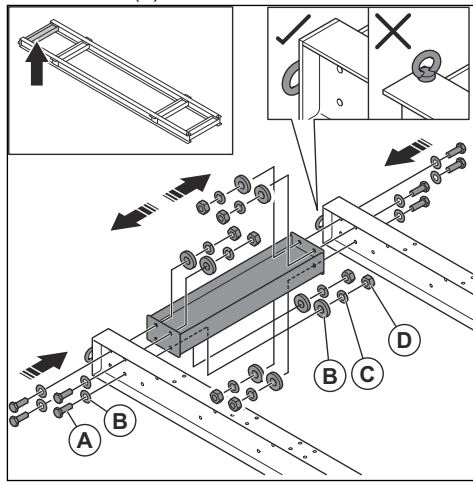
- Monte la placa de soporte. Utilice 8 pernos (M12x55) (A), 16 arandelas (B) y 8 tuercas (C).



Para montar el bastidor superior

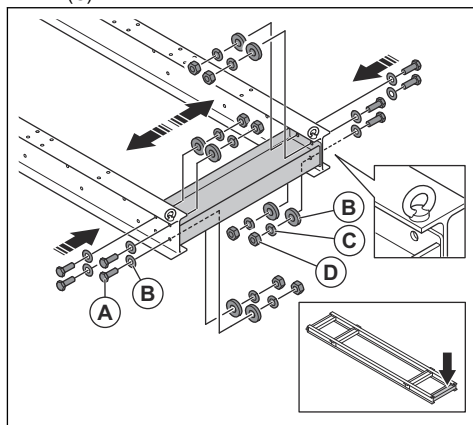
- Monte el bastidor vertical.

- Monte 2 barras largas con 1 barra pequeña en la parte superior. Utilice 8 pernos (M12x55) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C) y 8 tuercas (D).



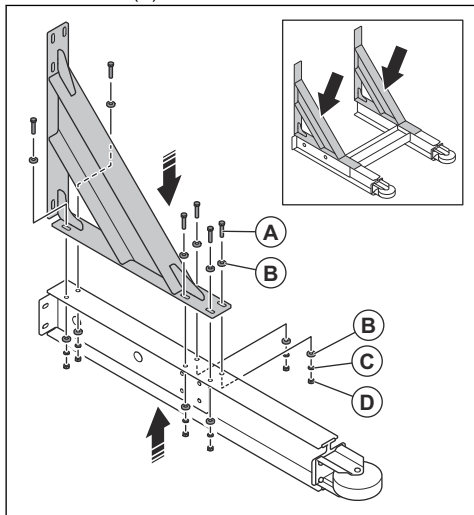
Tenga en cuenta: Asegúrese de mantener las 2 barras largas en la posición correcta, con los puntos de elevación en la parte superior.

- Monte 2 barras largas con 1 barra pequeña en la parte inferior. Utilice 8 pernos (M12x55) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas y 8 tuercas (C).

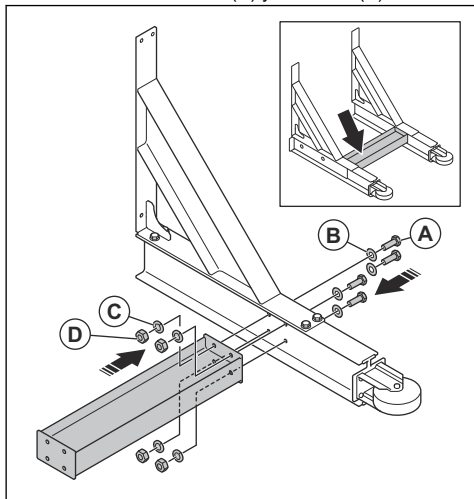


- Monte 2 barras horizontales pequeñas a la altura necesaria. Consulte *Para ajustar la altura del sistema de aparejos en la página 102*.
- Para montar el bastidor horizontal, siga los pasos que se indican a continuación:

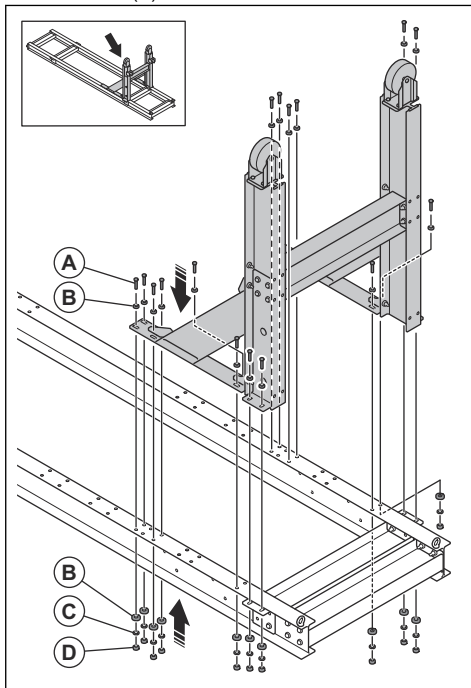
- a) Monte 2 barras con 2 soportes. Para cada soporte, utilice 6 pernos (M14x55) (A), 12 arandelas (B), 6 arandelas elásticas (C) y 6 tuercas (D).



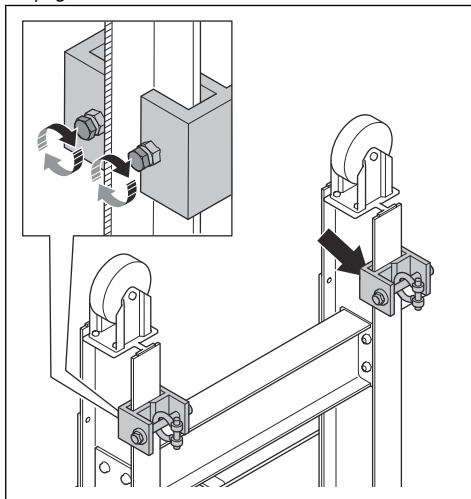
- b) Monte 1 travesaño entre los soportes. Utilice 8 pernos (m12x55) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C) y 8 tuercas (D)



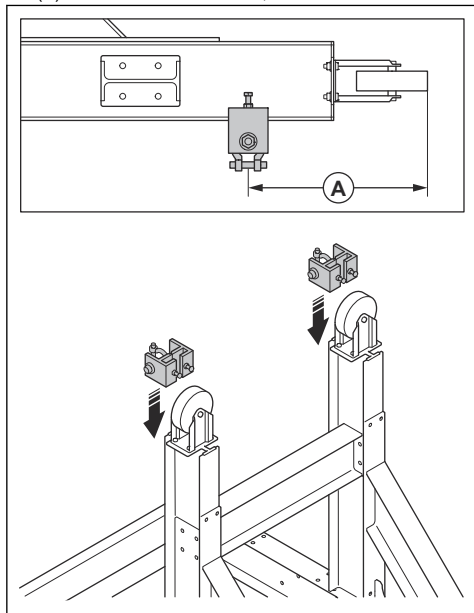
- c) Monte el bastidor horizontal en el bastidor vertical. Utilice 12 pernos (M14x55) (A), 24 arandelas (B), 12 arandelas elásticas (C) y 12 tuercas (D)



4. Monte los 2 soportes de suspensión para los cables de acero. Consulte *Para montar la suspensión en la página 103*.

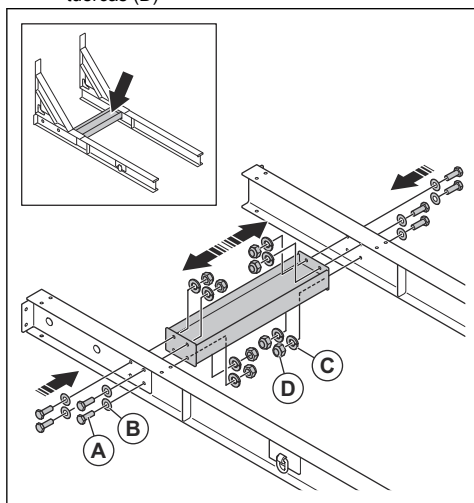


5. Utilice el pasador para bloquear los soportes de suspensión en la posición correcta. La distancia correcta entre las cuerdas de acero y la superficie (A) es de 349 a 355 mm/13,5 a 14 in.

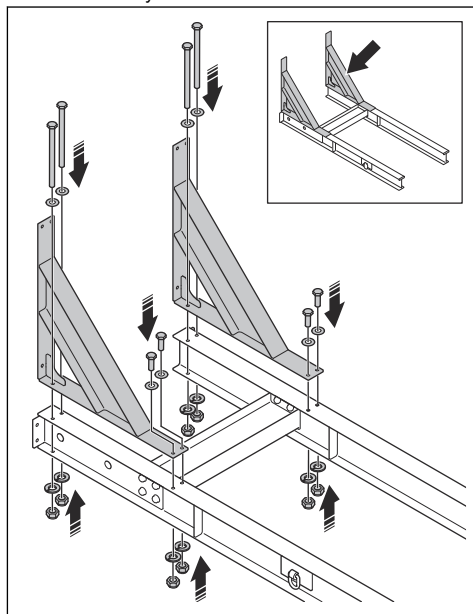


6. Monte el brazo.

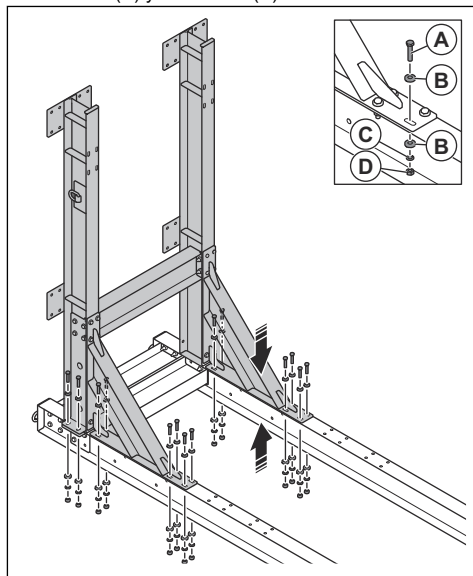
- a) Monte 1 travesaño pequeño entre 2 barras largas. Utilice 8 pernos (M12x55) (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C) y 8 tuercas (D)



- b) Monte 2 barras largas con 2 soportes. Utilice 12 pernos (M14x55), 24 arandelas, 12 arandelas elásticas y 12 tuercas.

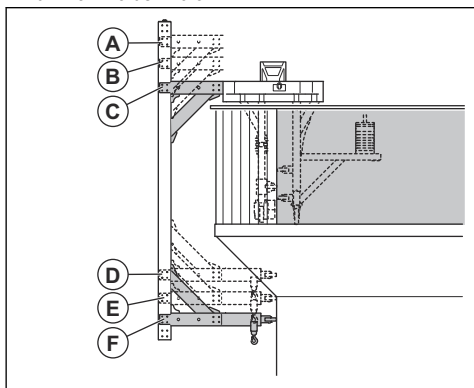


7. Monte el brazo en el bastidor superior. Utilice 16 pernos (M12x55) (A), 32 arandelas (B), 16 arandelas elásticas (C) y 16 tuercas (D)

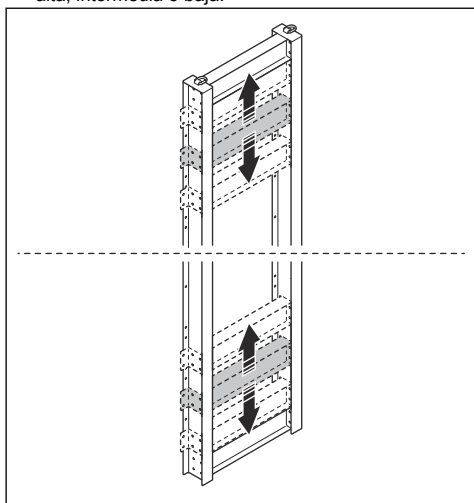


Para ajustar la altura del sistema de aparejos

1. Mida la distancia entre las ruedas situadas en la parte inferior del bastidor superior y la superficie. La altura puede ajustarse entre un mínimo de 94 cm y un máximo de 210 cm.

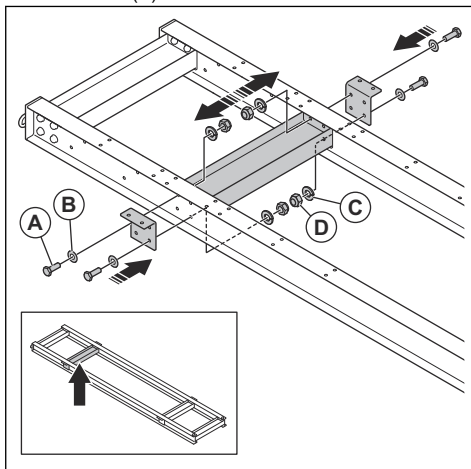


2. Ajuste la altura del sistema de aparejos mediante 2 barras pequeñas. Las barras tienen 3 posiciones: alta, intermedia o baja.

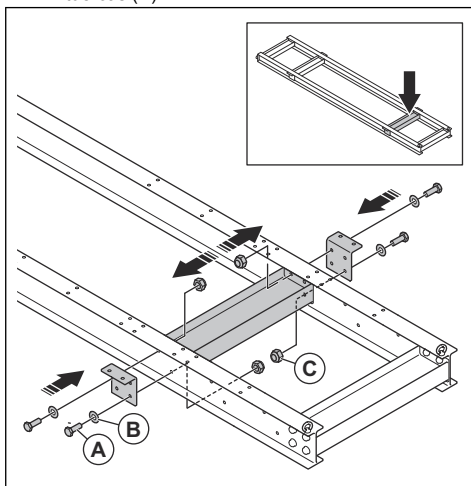


Tenga en cuenta: Asegúrese de que las barras y los soportes angulares estén alineados.

- a) Monte 1 barra pequeña en la parte superior del bastidor. Utilice 4 pernos (M12x55) (A), 8 arandelas (B), 4 arandelas elásticas (C) y 4 tuercas (D).

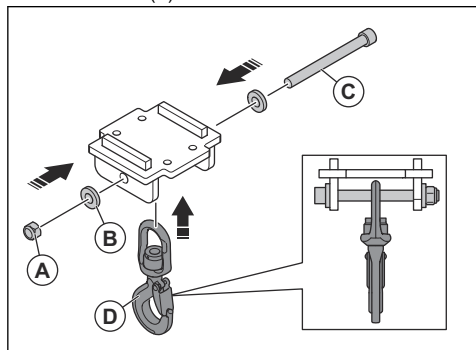


- b) Monte 1 barra pequeña en la parte inferior del bastidor. Utilice 4 pernos (M12x55) (A), 8 arandelas (B), 4 arandelas elásticas (C) y 4 tuercas (D).



Para montar la suspensión

1. Coloque el gancho (D) entre los soportes de suspensión. Fije la suspensión con 1 perno M20x210 (C), 2 arandelas (B) y 1 tuerca autoblocante (A).

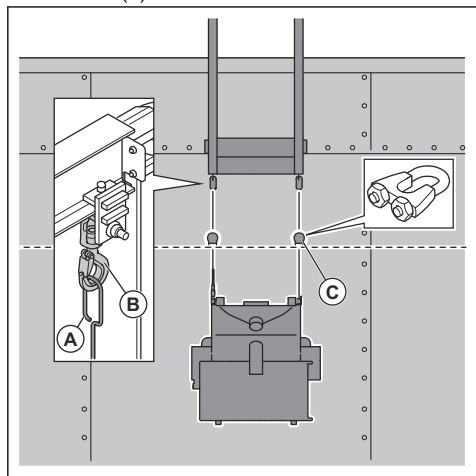


Para fijar los cables al sistema de aparejos



ADVERTENCIA: Fije los cables a nivel del suelo.

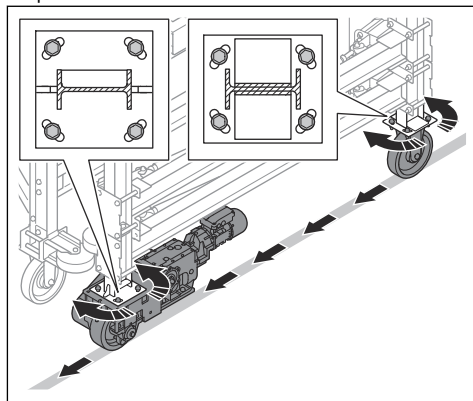
1. Tome el cable de acero con dos abrazaderas (C). Uno de los extremos del cable tiene un cáncamo de elevación (A).



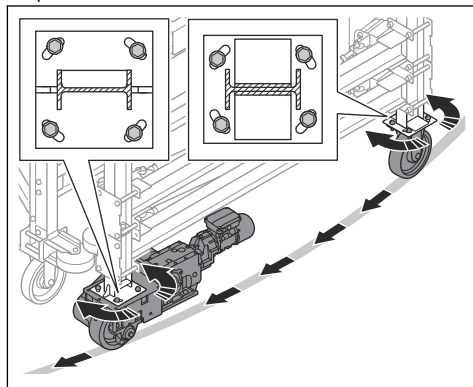
2. Introduzca el cable de acero en el gancho (B).
3. Asegúrese de que el cable esté bien sujeto y de que el mosquetón esté correctamente cerrado.
4. Repita los pasos para el segundo cable.

Para ajustar las ruedas motrices al diámetro del depósito de almacenamiento

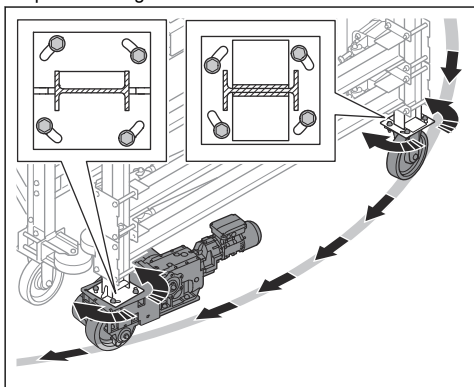
- Si el diámetro del depósito de almacenamiento es mayor que 25 m, ajuste las ruedas motrices en la posición recta.



- Si el diámetro del depósito de almacenamiento es de 15 a 25 m, ajuste las ruedas motrices en la posición central.



- Si el diámetro del depósito de almacenamiento es menor que 15 m, ajuste las ruedas motrices en la posición de giro máxima.



Instalación

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de instalar el producto.



ADVERTENCIA: Siempre use el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 90*.



ADVERTENCIA: No camine ni permanezca por debajo del producto durante la instalación.



ADVERTENCIA: Las personas que se encuentren en la parte superior de un depósito o por encima del nivel del suelo deben estar aseguradas por un sistema de protección contra caídas con cuerda de seguridad. Siga las normativas locales aplicables.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que los cables de acero estén limpios y sin daños. Verifique la validez de los certificados de los cables de acero, el sistema de sujeción y los motores del cabrestante.

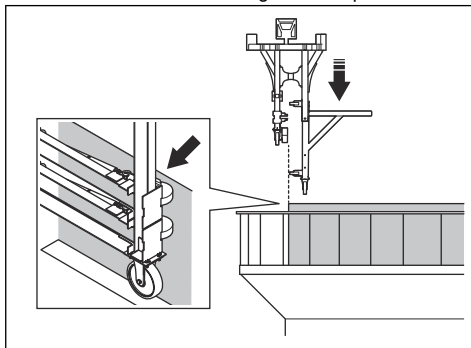


ADVERTENCIA: Utilice siempre una grúa adecuada para elevar el producto.

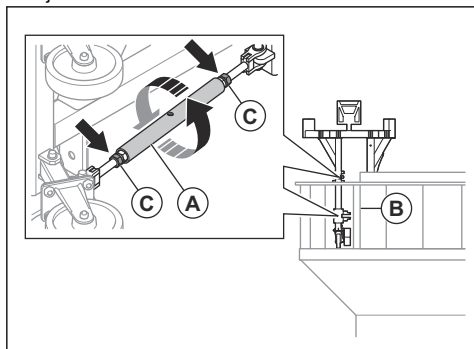
Para instalar el bastidor base en un depósito de almacenamiento

Antes de elevar la máquina hasta el tanque, solicite a otra persona que compruebe que todos los pernos estén ajustados.

1. Levante el bastidor base. Consulte *Para elevar el bastidor base en la página 115*.
2. Baje el bastidor base al techo del depósito de almacenamiento. Utilice la grúa correspondiente.



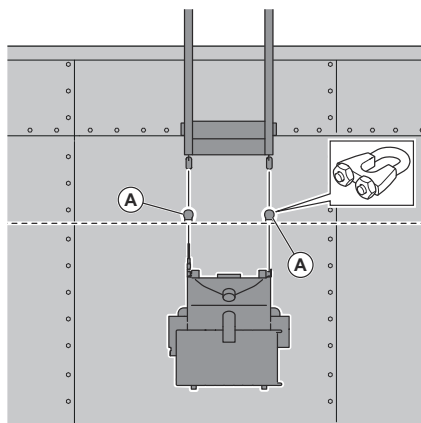
3. Gire los tornillos de tensión (A) para ajustar las ruedas de soporte hasta que toquen la pared (B) del depósito de almacenamiento. Trabe las tuercas (C) cuando las ruedas de soporte estén correctamente ajustadas.



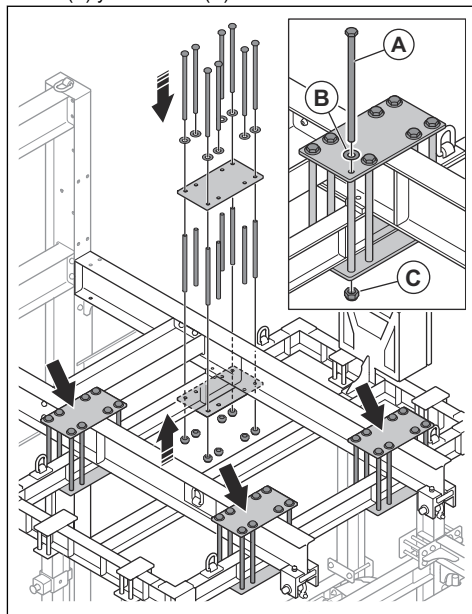
4. Ajuste las ruedas motrices al diámetro del depósito de almacenamiento. Consulte *Para ajustar las ruedas motrices al diámetro del depósito de almacenamiento en la página 103.*

Para instalar el bastidor para funcionamiento en exteriores

1. Instale el bastidor base en el depósito. Consulte *Para instalar el bastidor base en un depósito de almacenamiento en la página 104.*
2. Instale 4 abrazaderas (A) en los cables de acero a la altura requerida. Instale dos abrazaderas en cada cable de acero.



3. Eleve el bastidor superior e instálelo en el bastidor base. Consulte *Para elevar el producto para el granallado externo en la página 116.*
 - a) Monte el bastidor superior en el bastidor base. Utilice 32 pernos (M12x380) (A), 64 arandelas (B) y 32 tuercas (C).



4. Instale los contrapesos para el funcionamiento en exteriores. Consulte *Para agregar y quitar contrapesos en la página 106.*
5. Instale los cables de acero en los soportes de suspensión. Consulte *Para fijar los cables al sistema de aparejos en la página 103.*

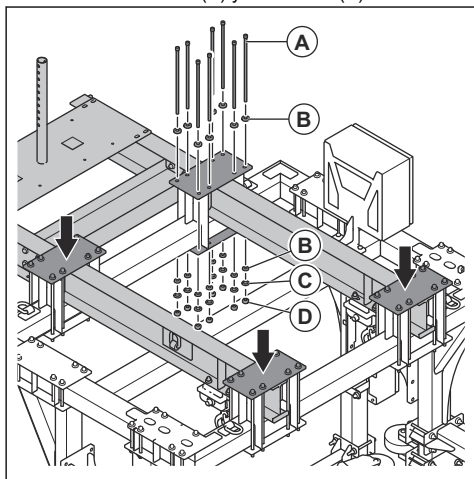
Para instalar el bastidor para funcionamiento en interiores

1. Instale el bastidor base. Consulte *Para instalar el bastidor base en un depósito de almacenamiento en la página 104.*
2. Eleve el bastidor interior. Consulte *Para elevar el bastidor para funcionamiento en interiores en la página 115.*

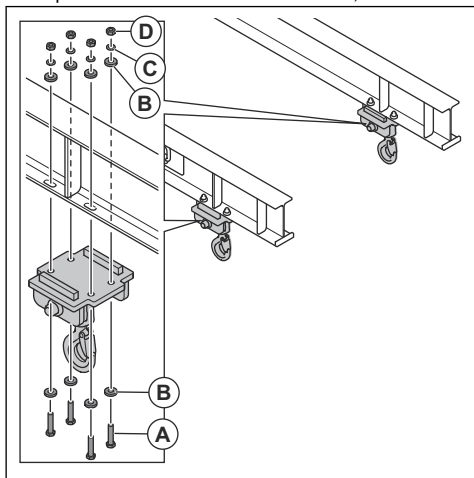


ADVERTENCIA: Instale las abrazaderas a nivel del suelo.

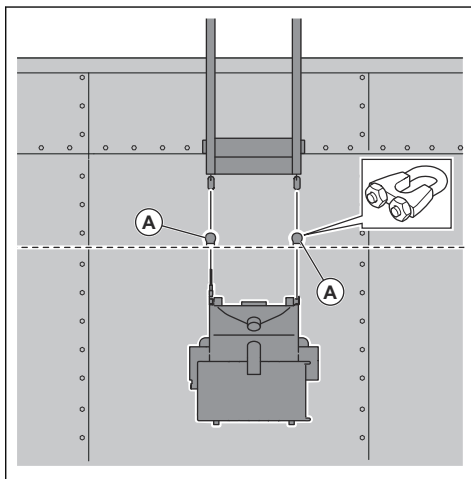
3. Instale el bastidor interior en el bastidor base. Utilice 32 pernos (M12x380) (A), 64 arandelas (B), 32 arandelas elásticas (C) y 32 tuercas (D).



4. Retire el bastidor de apoyo.
5. Monte el soporte de suspensión para el granallado interno con 8 pernos M12x55 (A), 16 arandelas (B), 8 arandelas elásticas (C) y 8 tuercas (D). La distancia correcta entre las cuerdas de acero y la superficie es de 349 mm a 355 mm/13,5 in a 14 in.



6. Instale 4 abrazaderas (A) en los cables de acero a la altura requerida. Instale dos abrazaderas en cada cable de acero.



ADVERTENCIA: Instale las abrazaderas a nivel del suelo.

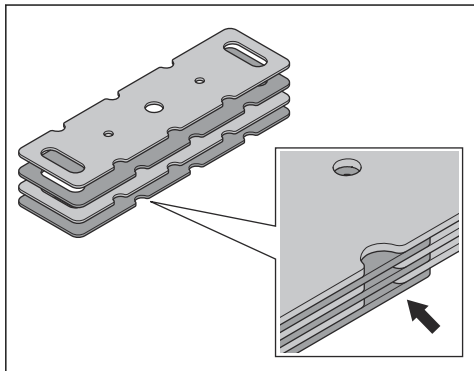
7. Instale los cables de acero en los soportes de suspensión. Consulte *Para fijar los cables al sistema de aparejos en la página 103*.
8. Instale los contrapesos para el funcionamiento en interiores. Consulte *Para agregar y quitar contrapesos en la página 106*.

Para agregar y quitar contrapesos

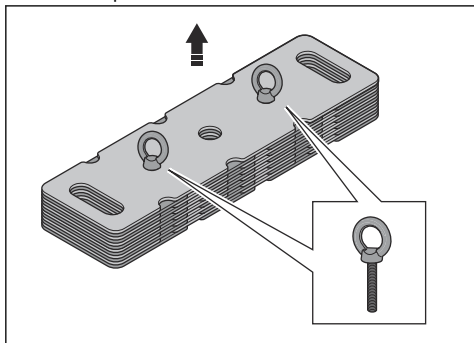


AVISO: No utilice demasiados contrapesos. La cantidad máxima de placas de contrapeso para el granallado interno es de 22. La cantidad mínima es 18. La cantidad máxima de placas de contrapeso para el granallado externo es de 50. La cantidad mínima es 46.

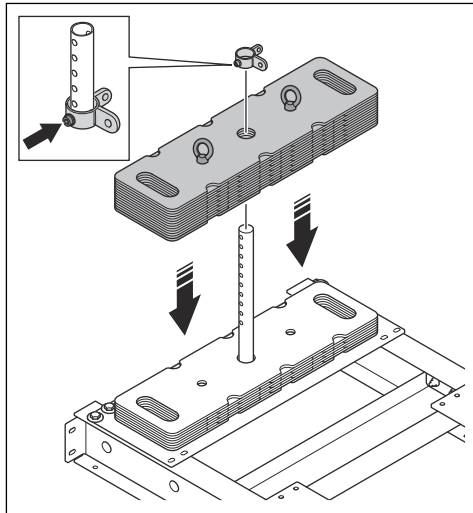
1. Coloque contrapesos en dirección opuesta entre sí. Esto facilita la extracción de los contrapesos con un destornillador.



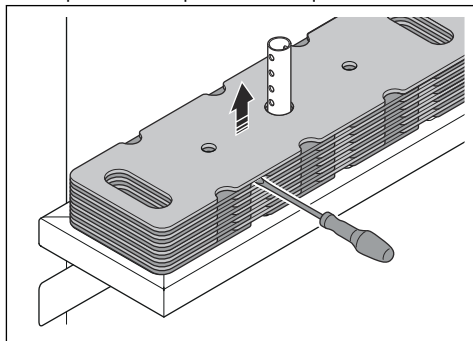
2. Conecte los cáncamos de elevación a los contrapesos. La longitud de los pernos en los cáncamos de elevación es suficiente para levantar 10 contrapesos a la vez.



3. Coloque los contrapesos en el estante de contrapesos del producto. Utilice los 2 cáncamos de elevación cuando levante los contrapesos sobre el estante de contrapesos.



4. Instale los aros de sujeción y apriete los tornillos de ajuste.
5. Quite los cáncamos de elevación.
6. Para quitar un contrapeso, realice los siguientes pasos.
 - a) Quite los aros de sujeción.
 - b) Utilice un destornillador plano para levantar un poco el contrapeso antes de quitarlo.



Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que las 4 abrazaderas de los cables de acero estén apretadas.

Haga lo siguiente antes de usar el producto

1. Lea el manual del usuario de este producto, de la granalladora EBE 900V y del colector de polvo atentamente, y asegúrese de entender las instrucciones.
2. Lea el manual del usuario de este producto, de la granalladora y del colector de polvo atentamente, y asegúrese de entender las instrucciones.
3. Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 90*.
4. Realice una inspección visual del producto. Consulte *Para hacer una inspección visual en la página 112*.
5. Revise que el producto esté montado correctamente y que no esté dañado.
6. Asegúrese de que todos los pernos, tornillos y tuercas estén apretados.
7. Realice un mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 111*.
8. Compruebe todos los dispositivos de seguridad. Consulte *Para revisar el botón STOP de emergencia en la página 92*.
9. Instale el producto en el depósito de almacenamiento. Para el granallado interno, consulte *Para instalar el bastidor base en un depósito de almacenamiento en la página 104* y *Para instalar el bastidor para funcionamiento en interiores en la página 105*. Para el granallado externo, consulte *Para instalar el bastidor base en un depósito de almacenamiento en la página 104* y *Para instalar el bastidor para funcionamiento en exteriores en la página 105*.
10. Verifique el control remoto. Consulte *Para verificar el control remoto en la página 108*.
11. Asegúrese de que solo personas autorizadas estén en el área de trabajo.
12. Asegúrese de que el interruptor ON/OFF esté en la posición OFF antes de conectar el producto a una fuente de alimentación.
13. Conecte el producto a la fuente de alimentación. Consulte *Para conectar el producto a una fuente de alimentación en la página 109*.

Para conectar el control remoto

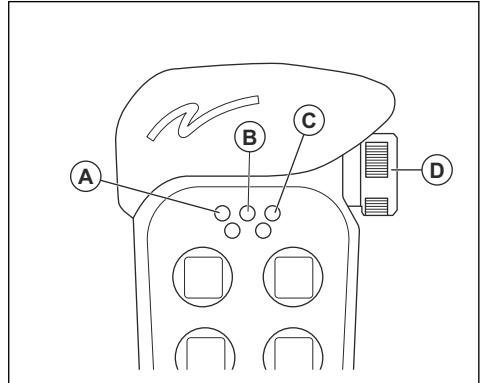


ADVERTENCIA: Cuando no utilice los transmisores, apáguelos y guárdelos en un lugar seguro.

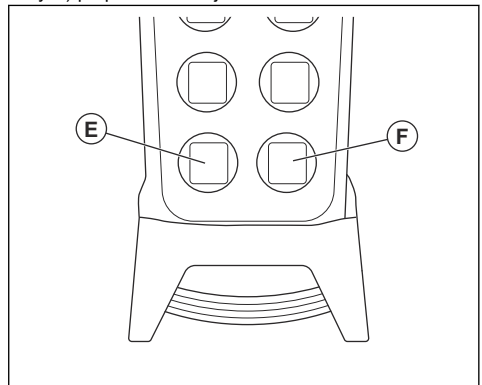


ADVERTENCIA: No utilice el sistema si el botón STOP está dañado o no detiene el equipo. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte.

1. Asegúrese de que el botón STOP (D) está presionado.



2. Gire y suelte el botón STOP (D). Los LED superiores (A y C) parpadean en rojo.
3. Mantenga presionados simultáneamente el botón START izquierdo (E) y el botón START derecho (F) durante al menos 1 segundo. Los LED superiores (A y C) parpadean en rojo.



4. Suelte los botones START izquierdo y derecho. Los LED superiores (A y C) se apagan. El LED superior (B) parpadea en verde. Si el LED superior no parpadea en verde, consulte la sección *Solución de problemas en la página 114*.

Para verificar el control remoto

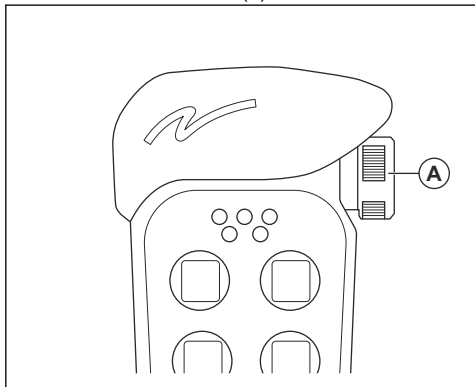


ADVERTENCIA: Verifique el control remoto a nivel del suelo.

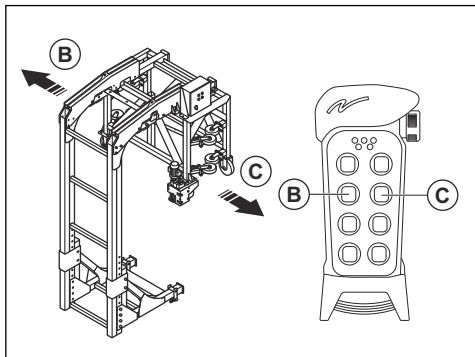


ADVERTENCIA: No utilice el sistema si el botón STOP está dañado o no detiene el equipo. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte.

1. Asegúrese de que el equipo controlado no pueda causar daños en caso de un movimiento inesperado.
2. Abra el panel de control.
3. Gire el interruptor izquierdo de control local/remoto hacia la derecha (control remoto). Consulte *Para utilizar los botones del interruptor en la página 110*.
4. Gire el interruptor derecho hacia la izquierda para el funcionamiento en exteriores.
5. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto*.
6. Conecte el control remoto. Consulte *Para conectar el control remoto en la página 108*.
7. Presione el botón STOP (A).



8. Asegúrese de que el control remoto esté desconectado. No debe producirse ningún movimiento al presionar los botones (B) o (C).
9. Desactive el botón STOP (A).
10. Conecte el control remoto. Consulte *Para conectar el control remoto en la página 108*.
11. Presione el botón (B). La máquina se desplaza hacia la izquierda.
12. Presione el botón (C). La máquina se desplaza hacia la derecha.



13. Extraiga las baterías del transmisor. Asegúrese de que el sistema se detenga.



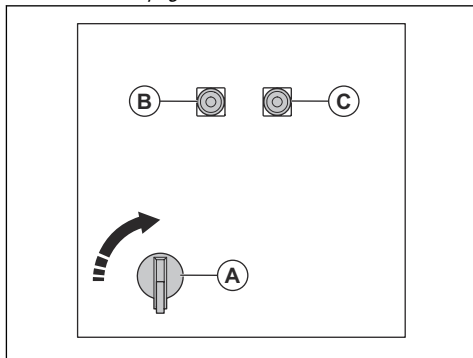
ADVERTENCIA: Si el control remoto no funciona correctamente, detenga la operación de inmediato y póngase en contacto con el servicio de asistencia de Husqvarna.

Para conectar el producto a una fuente de alimentación

1. Conecte el enchufe de alimentación del producto a un generador con conexión a tierra.
2. Asegúrese de que la tensión de la red de electricidad corresponda a la placa de características del producto.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación sea lo suficientemente largo como para desplazar el producto alrededor del depósito.

Para poner en marcha el producto

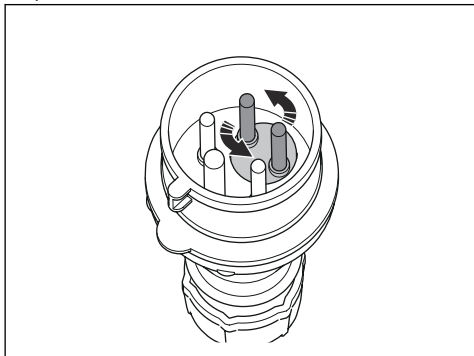
1. Conecte el producto a la fuente de alimentación. Consulte *Para conectar el producto a una fuente de alimentación en la página 109*.
2. Gire los botones STOP de emergencia hacia la derecha para desactivarlos.
3. Coloque el interruptor de encendido principal (A) en la posición ON. Se enciende el indicador verde de tensión de control (B). Si se enciende el indicador rojo de falla de secuencia de fase (C), se debe cambiar la secuencia de fase en el enchufe de alimentación. Consulte *Para cambiar la secuencia de fase en la página 109*.



Para cambiar la secuencia de fase

1. Coloque el interruptor ON/OFF en la posición OFF.
2. Desconecte el enchufe de alimentación de la fuente de alimentación.

3. Gire los conectores en el enchufe de alimentación para cambiar la secuencia de fase.



Para usar el producto con el control remoto

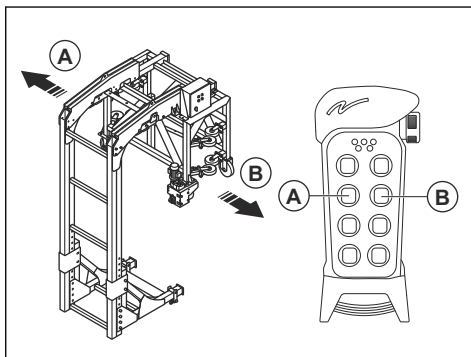
Tenga en cuenta: El control remoto se desenergiza automáticamente después de un tiempo si no se utiliza.



ADVERTENCIA: No utilice el producto al otro lado del cable de alimentación.

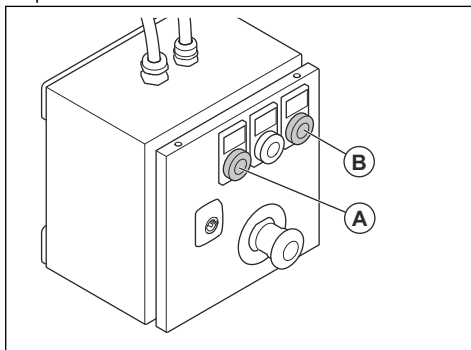
1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 111*.
2. Abra el panel de control.
3. Gire el interruptor izquierdo de control local/remoto hacia la derecha para seleccionar el control remoto. Consulte *Para utilizar los botones del interruptor en la página 110*.
4. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 109*.
5. Conecte el control remoto. Consulte *Para conectar el control remoto en la página 108*.

6. Utilice los botones izquierdo y derecho (A y B) para mover el producto hacia la izquierda o hacia la derecha.



Para operar el producto con el panel de control

1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 111*.
2. Abra el panel de control situado en la pata.
3. Gire el interruptor izquierdo de control local/remoto hacia la izquierda para seleccionar el control local. Consulte *Para utilizar los botones del interruptor en la página 110*.
4. Para desplazar el producto, utilice los botones del panel de control.

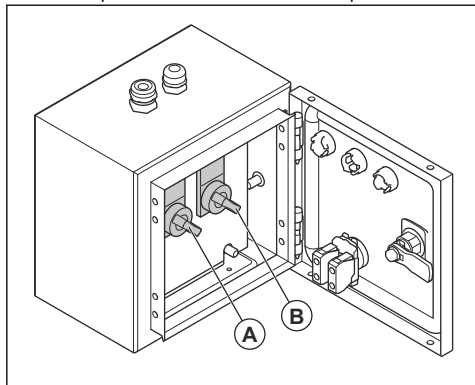


- a) Utilice el botón izquierdo (A) para desplazar el producto hacia la izquierda.
- b) Utilice el botón derecho (B) para desplazar el producto hacia la derecha.

Para utilizar los botones del interruptor

1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 111*.

2. Abra el panel de control situado en la pata.



3. Utilice el interruptor izquierdo (A) para seleccionar el control local o el control remoto.

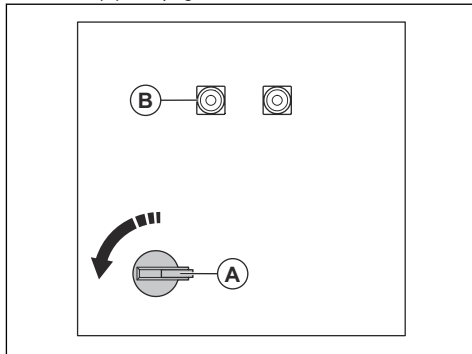
- a) Gire el interruptor hacia la izquierda para seleccionar el control local.
- b) Gire el interruptor hacia la derecha para seleccionar el control remoto.

4. Utilice el interruptor derecho (B) para seleccionar el granallado externo o interno.

- a) Gire el interruptor hacia la izquierda para seleccionar el granallado externo.
- b) Gire el interruptor hacia la derecha para seleccionar el granallado interno.

Para detener el producto

1. Coloque el interruptor de encendido principal (A) en la posición OFF. El indicador verde de tensión de control (B) se apaga.



2. Desconecte el producto de la fuente de alimentación.

Mantenimiento

Presentación



ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.



ADVERTENCIA: Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes del mantenimiento.



ADVERTENCIA: Utilice el equipo de protección personal cuando realice el mantenimiento. Consulte *Equipo de protección personal en la página 90*.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el producto esté en suelo plano antes de realizar el mantenimiento.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, se requiere capacitación especial. Siempre utilice equipo de protección personal. Garantizamos la disponibilidad de reparaciones y servicios profesionales. Si el concesionario no cuenta con un taller de servicio, pídale información acerca del taller de servicio más cercano.

Para obtener información más detallada, consulte www.husqvarnaconstruction.com.

Programa de mantenimiento

La vida útil teórica representa la vida operativa prevista de los componentes del sistema de aparejos, como los cables de acero, los ganchos, los puntos de elevación y los elementos estructurales, cuando se utilizan en condiciones normales de funcionamiento. Esta vida útil se basa en los supuestos de diseño, entre ellos, la instalación correcta, el funcionamiento dentro de los límites de carga especificados y el uso conforme a la aplicación prevista. También presupone el funcionamiento en condiciones ambientales normales y la realización de inspecciones y tareas de mantenimiento periódicas. La vida útil real puede variar en función de las condiciones de funcionamiento. Factores como las sobrecargas, las cargas de impacto, el uso indebido, las condiciones ambientales adversas (p. ej., polvo, humedad o corrosión) y un mantenimiento insuficiente pueden reducir considerablemente la vida útil de los componentes del sistema de aparejos. Todos los componentes del sistema de aparejos están sujetos a desgaste y deben inspeccionarse periódicamente. Las piezas desgastadas o dañadas, incluidos los cables de acero y los ganchos, deben sustituirse de inmediato para garantizar un funcionamiento seguro. Las inspecciones periódicas y el mantenimiento

preventivo son esenciales para alcanzar la vida útil prevista y mantener un entorno de trabajo seguro.

* = Mantenimiento general por parte del operador. Las instrucciones no se proporcionan en este manual de usuario.

X = Las instrucciones se proporcionan en este manual de usuario.

O = Las instrucciones no se proporcionan en este manual de usuario. Solicite a un taller de servicio autorizado que realice el mantenimiento.

Mantenimiento general del producto	Cada 50 ho- ras	A diario	Anualmente
Anualmente Repítalo 12 horas después del mantenimiento y las reparaciones.		*	
Revise los componentes eléctricos, los cables y todas las conexiones para ver si están desgastados o dañados.		*	
Revise el motor eléctrico para ver si está desgastado o dañado.		*	
Limpie las piezas internas de la caja eléctrica.		*	
Compruebe el RCD.		*	
Lleve a cabo el mantenimiento del control remoto. Consulte el manual de fabricante del control remoto.	*	*	*
Asegúrese de que todas las piezas externas montadas en las puertas de los armarios y los prensaestopas situados en el interior de los armarios estén ajustados.		*	
Reemplace el filtro de ventilación de la caja eléctrica.	*		
Inspeccione el motor de accionamiento y las ruedas de soporte.	*		
Realice una inspección visual del producto y del equipo de elevación.		X	
Limpie la máquina.		X	
Revise los dispositivos de seguridad del producto.		X	
Realice un mantenimiento y una limpieza completos del producto.			O
Pida a una persona aprobada que realice una inspección del producto y de los dispositivos de seguridad de este.			O
Lubrique los cables de acero.		X	

Para hacer una inspección visual



ADVERTENCIA: No utilice el producto si la inspección visual indica daños o desgaste. Si no está seguro del estado del producto o del equipo de elevación, hable con una persona competente para realizar más inspecciones.



ADVERTENCIA: El agua de mar aumenta la velocidad del proceso de corrosión.



ADVERTENCIA: La arena, el polvo de hormigón y otras partículas aumentan la velocidad del proceso de desgaste.

- La arena, el polvo de hormigón y otras partículas aumentan la velocidad del proceso de desgaste.
- Asegúrese de que no haya deformación. La deformación disminuye la resistencia del material.
- Asegúrese de que no haya corrosión.
- Asegúrese de que no haya hielo en el producto.
- Verifique que no haya pernos ni tuercas sueltos.
- Asegúrese de que no haya cojinetes ni ruedas desgastados.
- Examine todas las uniones soldadas para detectar grietas.

- Asegúrese de que no falte ninguna etiqueta y de que todas sean legibles.
- Examine los cables de acero en busca de desgaste y daños. Consulte el manual de usuario de la granalladora EBE 900V.
- Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones antes de su uso.
- Asegúrese de que el equipo de elevación no tenga grietas, muescas, ranuras, corrosión ni decoloración por calor.

Para limpiar el producto

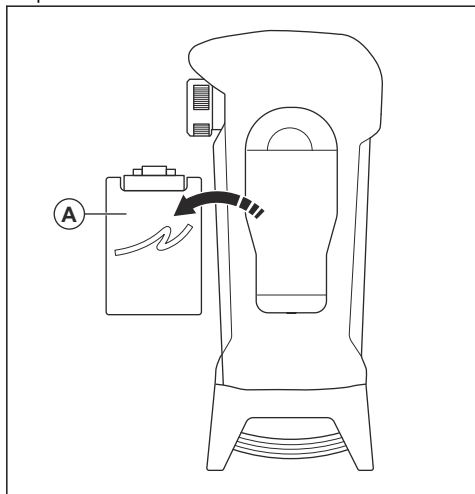
- Siempre limpie todos los equipos después de utilizarlos. Utilice una aspiradora.
- No use limpiadores de alta presión para limpiar el producto.
- Mantenga las aberturas de aire limpias y despejadas para asegurarse de que la temperatura del producto sea siempre lo suficientemente fría.

Para reemplazar las baterías del control remoto



ADVERTENCIA: No cargue el paquete de baterías D4-03 en el cargador Tele Radio ni en ningún otro cargador. Los intentos de recarga pueden provocar la rotura del paquete o la fuga de líquidos peligrosos que pueden corroer el equipo.

1. Retire el paquete de baterías (A) de la parte posterior del control remoto.



2. Abra el paquete de baterías.
3. Sustituya las tres baterías AAA (LR03) de 1,5 V. Para obtener el mejor rendimiento, utilice baterías alcalinas.

4. Cierre el paquete de baterías y colóquelo en el transmisor.

Para lubricar los cables de acero



AVISO: No lubrique los cables de acero con lubricantes que contengan disulfuro de molibdeno (MoS2) o PTFE. Utilice grasa o aceite multiuso estándar.

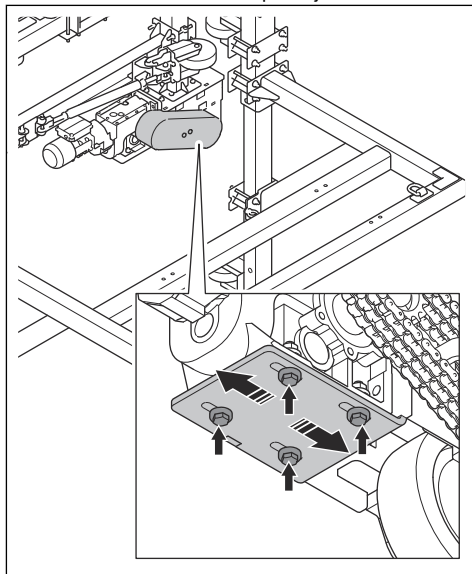
1. Retire los cables de acero del producto. Asegúrese de colocar los cables de acero en una superficie limpia.
2. Limpie los cables de acero con un paño que no deje pelusa.
3. Lubrique los cables de acero

Para revisar la tensión de la cadena del sistema de transmisión



ADVERTENCIA: No utilice el producto sin la cubierta de la cadena instalada.

1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 111*.
2. Retire la cubierta de la cadena.
3. Empuje la cadena para examinar la tensión. Si puede empujar la cadena a una distancia de 5 mm/0,2 in, la tensión es correcta.
4. Afloje las tuercas.
5. Mueva la rueda de cadena para ajustar la tensión.



6. Apriete las tuercas.

7. Instale la cubierta de la cadena.

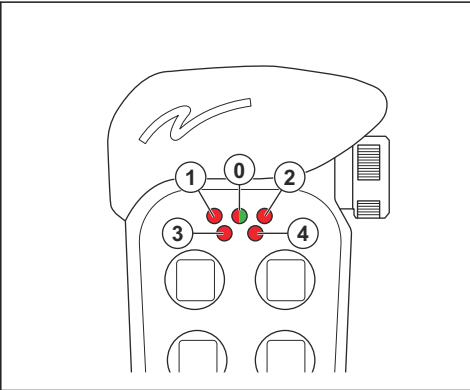
Solución de problemas

Para reiniciar el producto después de una falla de funcionamiento

1. Baje el producto al suelo o a un palé.
2. Coloque el interruptor ON/OFF en la posición OFF.
3. Presione el botón STOP en el control remoto.
4. Espere 15 segundos y, a continuación, coloque el interruptor ON/OFF en la posición ON y encienda el control remoto.

Indicaciones de error en el control remoto

Cada error se identifica mediante un código indicado por una combinación de LED que incluye el LED superior (LED 0) y los LED 1-4.



Tenga en cuenta: El LED superior es multicolor. Se enciende o parpadea en verde cuando el nivel de carga de las baterías es suficiente y en rojo cuando es bajo. Cuando el LED superior se encienda o parpadee en rojo, cargue o sustituya las baterías en cuanto sea posible.



Tenga en cuenta: Los siguientes indicadores de error se aplican a los modelos con la versión de software 1₈ o posterior.



Tenga en cuenta: Si el control remoto sigue sin funcionar después de reiniciarlo, póngase en contacto con el representante de Husqvarna.

LED 0	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Indicación
Verde/rojo	Rojo	Rojo	Rojo	Rojo	
Parpadea	Encendido	Apagado	Apagado	Apagado	Error en los datos de producción.
Parpadea	Apagado	Encendido	Apagado	Apagado	Error al inicializar la comunicación por radio.
Parpadea	Encendido	Encendido	Apagado	Apagado	Es necesario comprobar el botón STOP.
Parpadea	Apagado	Apagado	Encendido	Apagado	La CPU 2 apagará el módulo de radio.
Parpadea	Encendido	Apagado	Apagado	Encendido	Error de memoria del botón STOP.
Parpadea	Apagado	Encendido	Encendido	Apagado	Error de control de flujo.

Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

Transporte



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede causar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.



AVISO: No remolque el producto detrás de un vehículo.

- Asegúrese de que la fuente de alimentación esté desconectada.
- Antes del transporte, desconecte los bastidores y fíjelos a los palés con correas de sujeción.
- Para el transporte, levante el producto para moverlo o súbalo a un vehículo.
- Utilice el equipo de elevación correspondiente.
- No levante el producto si está dañado.
- Utilice siempre la velocidad más baja cuando levante el producto.
- Los cables del equipo de elevación deben estar tensos antes de levantar el producto del suelo.
- No camine ni permanezca por debajo del producto cuando esté levantado. Mantenga a los transeúntes alejados del área de trabajo.
- Asegúrese de que pueda ver el producto y el área de trabajo cuando levante el producto.
- Coloque protección en el producto durante el transporte. La protección impide que los elementos naturales, como la lluvia y la nieve, entren en contacto con el producto.

Para elevar el bastidor base



ADVERTENCIA: Utilice siempre una grúa adecuada para elevar el producto.

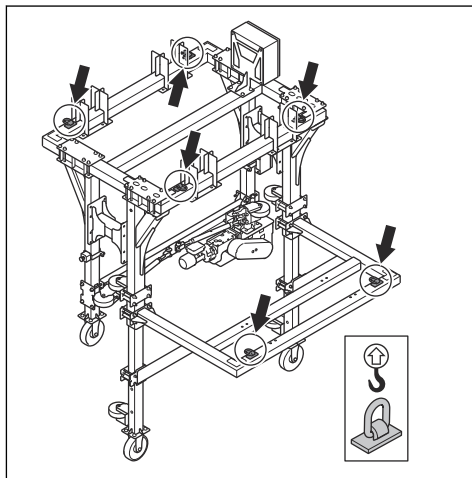


ADVERTENCIA: Utilice siempre una grúa con la capacidad de elevación correcta.



AVISO: No permanezca debajo de una carga suspendida.

1. Conecte el equipo de elevación a los puntos de elevación en el bastidor base. Hay 6 puntos de elevación.

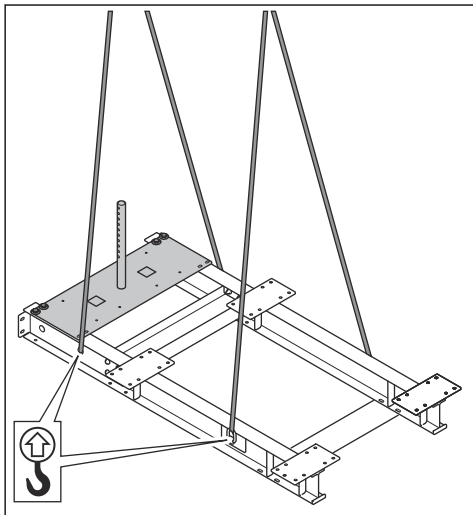


Para elevar el bastidor para funcionamiento en interiores



ADVERTENCIA: Utilice siempre una grúa adecuada para elevar el producto.

1. Conecte el equipo de elevación a los puntos de elevación en el bastidor interno. Hay 4 puntos de elevación.



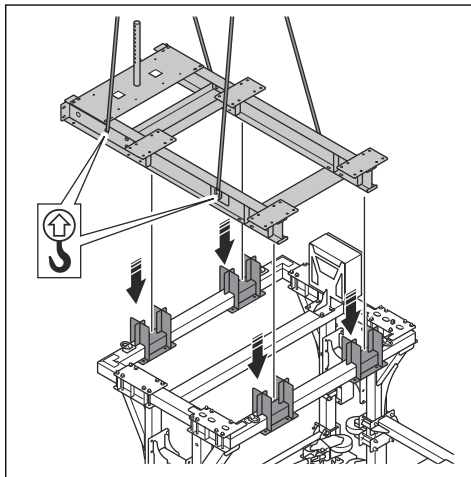
Para elevar el producto para el granallado externo



ADVERTENCIA: Utilice siempre una grúa adecuada para elevar el producto.

1. Conecte el equipo de elevación a los puntos de elevación en el bastidor base. Hay 6 puntos de elevación. Consulte *Para elevar el bastidor base en la página 115*.

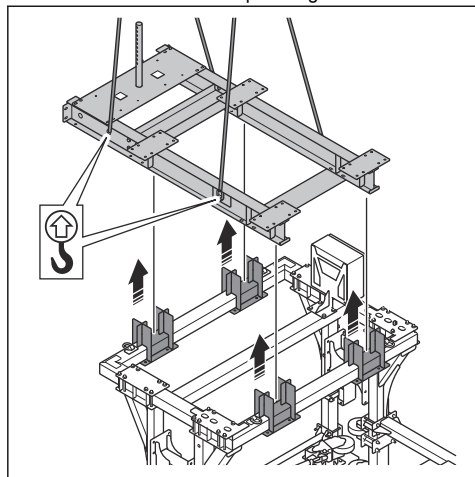
2. Conecte el equipo de elevación a los puntos de elevación en el bastidor superior. Hay 4 puntos de elevación.



Para quitar el bastidor de un depósito de almacenamiento para el funcionamiento en interiores

1. Coloque el EBE 900V en el piso. Consulte el manual de usuario para EBE 900V).
2. Retire los cables de acero de EBE 900V. Consulte el manual de usuario para EBE 900V).
3. Retire los cables de acero de los soportes de suspensión. Utilice el equipo de elevación correspondiente.
4. Gire el interruptor principal a la posición OFF y desconecte la fuente de alimentación.
5. Retire los soportes de suspensión y monte la placa de soporte.
6. Retire los contrapesos. Consulte *Para agregar y quitar contrapesos en la página 106*.
7. Fije el equipo de elevación al bastidor para el granallado interno. Consulte *Para elevar el bastidor para funcionamiento en interiores en la página 115*.
8. Retire el bastidor interior del bastidor base. Desenrosque 32 tornillos (M12x380).

9. Retire el bastidor interior para el granallado interno.



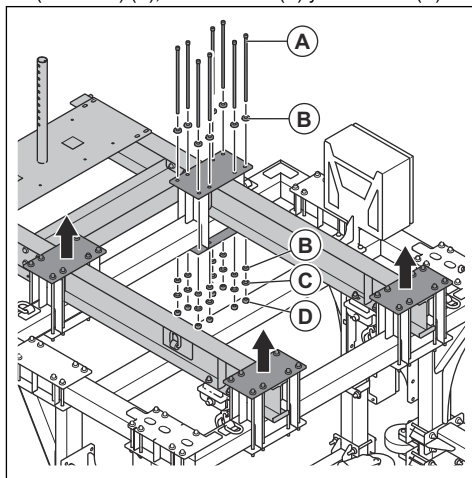
10. Conecte el equipo de elevación al bastidor base. Consulte *Para elevar el bastidor base en la página 115*.

11. Afloje los tornillos de estiramiento.

Para quitar el bastidor de un depósito de almacenamiento para el funcionamiento en exteriores

1. Coloque el EBE 900V en el piso. Consulte el manual de usuario para EBE 900V).
2. Retire los cables de acero de EBE 900V. Consulte el manual de usuario para EBE 900V).
3. Retire los cables de acero de los soportes de suspensión. Utilice el equipo de elevación correspondiente.
4. Gire el interruptor principal a la posición OFF y desconecte la fuente de alimentación.
5. Retire los contrapesos. Consulte *Para agregar y quitar contrapesos en la página 106*.
6. Conecte el equipo de elevación a los puntos de elevación en el bastidor superior. Hay 4 puntos de elevación. Consulte *Para elevar el producto para el granallado externo en la página 116*.

7. Retire las chapas reforzadas. Afloje 32 pernos (M12x380) (A), 64 arandelas (B) y 32 tuercas (C).



8. Eleve el bastidor superior del bastidor base y colóquelo en el suelo.

9. Conecte el equipo de elevación al bastidor base. Consulte *Para elevar el bastidor base en la página 115*.

10. Afloje los tornillos de estiramiento.

11. Eleve el bastidor base del depósito de almacenamiento y colóquelo en el suelo.

Almacenamiento



AVISO: No almacene el producto a la luz solar directa. Siempre mantenga el producto en interiores.

- Mantenga el producto en un almacenamiento fresco y seco con un flujo de aire adecuado.
- No deje el producto en el suelo, permita que el producto cuelgue por encima de este.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de almacenarlo.
- Si va a almacenar los cables de acero, las cadenas y otro equipo de elevación de acero, tome medidas para evitar la corrosión.
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.

Eliminación del producto



El símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Reciclelo a través del sistema de recolección local para equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a la gestión adecuada de los desechos al final de la vida útil.

Comuníquese con las autoridades locales, los servicios de desechos domésticos, el distribuidor de servicio de Husqvarna o el distribuidor minorista para obtener información.

La eliminación incorrecta puede tener posibles efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Datos técnicos

	RIGG 900 F	
Especificación	380-420 V, 50 Hz	440-480 V, 60 Hz
Potencia nominal, kW	0,18 kw	0,18 kw
Tensión nominal, V	380-420 V	440-480 V
Frecuencia nominal, Hz	50 Hz	60 Hz
Corriente nominal, A	0,6 A	0,46 A
Longitud del cable, m/ft	1/3,2	1/3,2
Tipo de cable de alimentación	4x2,5 mm2	4x2,5 mm2
Enchufe	16 A	15 A
Disyuntor de circuito recomendado, A	16 A	15 A
Peso del bastidor base, kg/lb	860 / 1895	
Peso del bastidor interno, kg/lb	1153 / 2541	
Peso del bastidor externo, kg/lb	2677 / 5901	
Velocidad de conducción, m/min o ft/min	0,475 m/min (50 hz) o 1,55/min	0,575 m/min (60 hz) o 1,88/min
Carga de trabajo máxima, kg/lb	1500 / 3300	
Conexión eléctrica	16 A, 5 polos	
Temperatura de funcionamiento, °C/°F	0 - +45 / 32 - +113	
Temperatura de almacenamiento, °C/°F	-40-85/-40-185	
Coeficiente de prueba dinámico	1,1	
Coeficiente de prueba estático	1,25	
Nivel sonoro, dB(A)	<70	
Control remoto		
Cantidad de botones	8 botones de 2 pasos	
Tipo de batería	3 de 1,5 V AAA / LR03 en paquete de baterías D4-03	
Banda de frecuencias, MHz	2405-2480	
Comunicación por radio	Simplex	
Gestión de frecuencias	Espectro ensanchado por secuencia directa (DSSS)	
Cantidad de canales	16 (canal 11-26)	
Potencia de salida de radiofrecuencia	Potencia isotrópica radiada equivalente <10 dBm (10 mW)	
Clase IP	IP65	
Temperatura ambiente permitida, °C/°F	-20...+55 / -4...+130	
Niveles de seguridad	EN ISO 13849-1, PL d, categoría 3 (función de parada)	

	RIGG 900 F
Peso, g/lb	300 /0,7

Tenga en cuenta: Si su producto requiere una especificación eléctrica que no aparece en la tabla, comuníquese con un taller de servicio Husqvarna para obtener más información.

Declaración de ruido y vibración

Estos valores declarados se obtuvieron mediante pruebas de laboratorio, en conformidad con la directiva o las normas declaradas, y son adecuados para

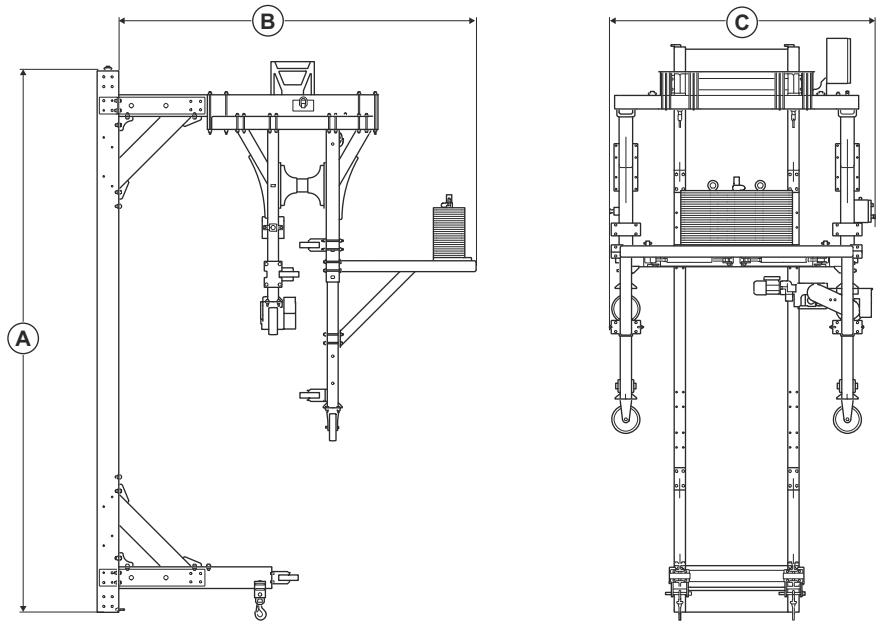
compararlos con los valores declarados de otros productos probados en conformidad con la misma directiva o normas. Estos valores declarados pueden utilizarse para evaluaciones preliminares de riesgos, pero los valores medidos en lugares de trabajo individuales pueden ser más elevados. Los valores de exposición reales y el riesgo de daños que experimente un usuario individual son únicos y dependen de la forma en que el usuario trabaja, del material en que se utiliza el producto, así como del tiempo de exposición y el estado físico del usuario, y del estado del producto.

Cables de extensión

Longitud del cable	Corte transversal a 480 V Cable SOOW (600 V)			
	≤15 A	≤30 A	≤60 A	≤100 A
Calculado con un GG de fusible previo ³ :	15 A	30 A	60 A	100 A
>20 m/66 ft	AWG14	AWG8	AWG4	AWG2
20 m/66 ft >50 m/164 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
50 m/164 ft >75 m/246 ft	AWG12	AWG8	AWG4	AWG2
75 m/246 ft >100 m/328 ft	AWG10	AWG6	AWG4	AWG1

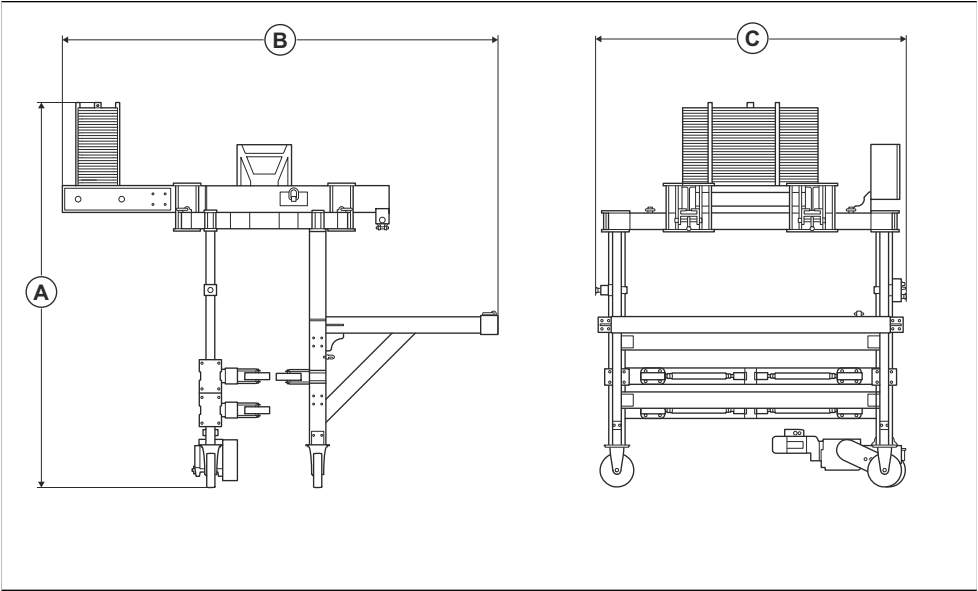
³ Los cortes transversales se deben volver a calcular cuando se utiliza un fusible previo de otro tipo o de otra dimensión al que se proporciona.

Dimensiones del producto, granallado externo



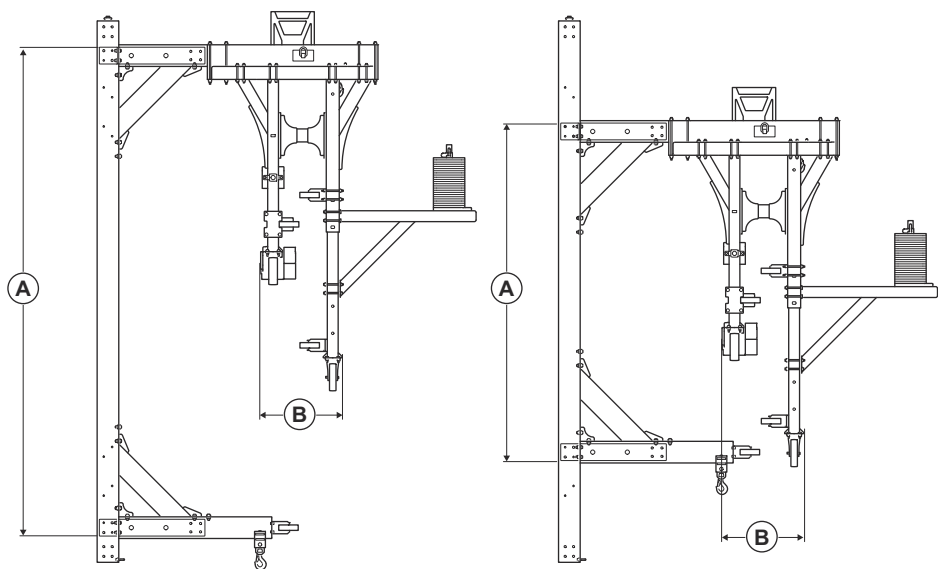
A	Altura, mm/in	5010/197
B	Longitud, mm/in	3500/138
C	Ancho, mm/in	2310/91

Dimensiones del producto, granallado interno



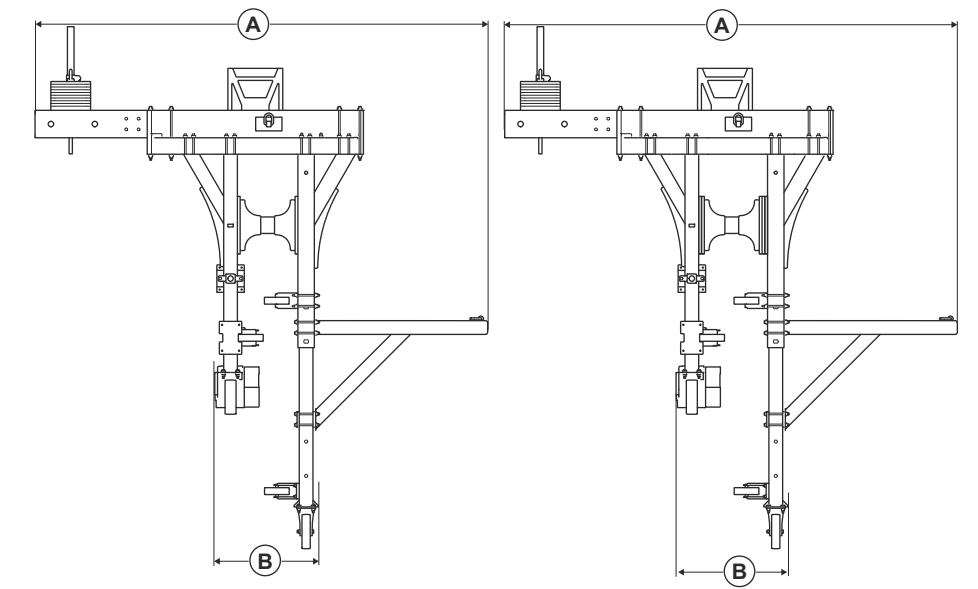
A	Altura, mm/in	3810/150
B	Longitud, mm/in	3300/130
C	Ancho, mm/in	2310/91

Límites de operación, granallado externo



		Altura máxima, anchura máxima	Altura máxima, anchura mínima	Altura mínima, anchura máxima	Altura mínima, anchura mínima
A	Altura, mm	4150/163	4150/163	2750/108	2750/108
B	Anchura, mm	730/29	660/29	730/29	660/29

Límites de operación, granallado interno



		Altura máxima, anchura máxima	Altura máxima, anchura mínima
A	Altura, mm	3300/130	3300/130
B	Anchura, mm	730/29	660/26

Contrapesos

Interno	min/max	18/22
Externo	min/max	46/50

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad del proveedor

Información de cumplimiento 47 CFR § 2.1077

Identificador único: RIGG 900 F

Parte responsable: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA

Información de contacto para EE. UU.: 800-288-5040

Declaración de conformidad de la FCC Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por Husqvarna pueden anular el cumplimiento del equipo respecto de las normas de la FCC y limitar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Tenga en cuenta: Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencia perjudicial, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia y asumir el costo correspondiente.



www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Instructions d'origine
Instrucciones originales

1147807-49



2026-08-06